SONY

3-249-502-**71**(1)

Portable MiniDisc Recorder

Istruzioni per l'uso

Funzionamento del registratore _____ **pagina 11**

Funzionamento del software _____ **pagina 86**

"WALKMAN" è un marchio registrato di Sony Corporation che rappresenta i prodotti stereo portatili. WALKMAN è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.

MZ-N710

©2002 Sony Corporation

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso, come una libreria o un mobiletto.

Per evitare il rischio di incendi, non coprire la ventola con giornali, tovaglie, tendine ecc. Non appoggiare candele accese sull'apparecchio.

Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non appoggiare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi (ad esempio, vasi).

Alcuni Paesi possono avere delle disposizioni che regolano lo smaltimento delle batterie utilizzate per l'alimentazione di questo prodotto. Consultare le autorità competenti.

ATTENZIONE — RADIAZIONE LASER INVISIBILE QUANDO L'APPARECCHIO È APERTO

EVITARE L'ESPOSIZIONE AI RAGGI

Informazioni

IN NESSUN CASO IL RIVENDITORE SARÀ RESPONSABILE PER DANNI DIRETTI, ACCIDENTALI O CONSEQUENZIALI DI QUALSIASI NATURA NÉ DI PERDITE ECONOMICHE O SPESE RISULTANTI DA UN PRODOTTO DIFETTOSO O DALL'UTILIZZO DEL PRODOTTO.

CE La validità del marchio CE è limitata ai soli paesi in cui tale marchio è legalmente applicato, in particolare nei paesi dell'Area Economica Europea (AEE).

- SonicStage, OpenMG e il logo OpenMG, MagicGate, Net MD e il logo Net MD sono marchi di Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows NT e Windows Media sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o negli altri paesi.
- IBM e PC/AT sono marchi registrati di International Business Machines Corporation.
- Macintosh è un marchio di Apple Computer, Inc. negli Stati Uniti e/o negli altri paesi.
- MMX e Pentium sono marchi o marchi registrati di Intel Corporation.
- Tutti gli altri marchi e marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.
- I simboli ™ e ® sono omessi in questo manuale.
- Brevetti statunitensi ed esteri sotto licenza della Dolby Laboratories.

Nota per gli utenti

Sul software in dotazione

- Le leggi sul copyright proibiscono la riproduzione parziale o totale del software o del manuale d'uso, o il noleggio del software senza l'autorizzazione del detentore del copyright.
- In nessun caso SONY sarà responsabile per danni finanziari o perdite economiche, inclusi reclami da parte di terzi, risultanti dall'uso del software fornito con questo registratore.
- In caso di difetti di funzionamento del software provocati da difetti di fabbricazione, SONY provvederà alla sostituzione, ma declina qualsiasi altra responsabilità.
- Il software fornito con questo lettore non può essere utilizzato con apparecchiature diverse da quelle per cui è stato progettato.
- Si fa notare che, in relazione all'impegno costante volto al miglioramento della qualità, le specifiche del software sono soggette a modifiche senza preavviso.
- Il funzionamento del registratore con software diverso da quello fornito non è coperto da garanzia.

Programma © 2001, 2002 Sony Corporation

Documentazione © 2002 Sony Corporation

Indice

Funzionamento del registratore

Controlli 12

Operazioni preliminari 16

Registrazione immediata di un MiniDisc 20

Riproduzione immediata di un MiniDisc 23

Le diverse modalità di registrazione 25

Visualizzazione dei diversi tipi di informazioni 25
Per avviare/interrompere la registrazione in sincronia con la sorgente (Registrazione sincronizzata) 26
Registrazione di lunga durata (MDLP) 27
Registrazione da una televisore o una radio (Registrazione analogica) 28
Registrazione da un microfono 29
Per selezionare la sensibilità del microfono 29
Aggiunta dei contrassegni di brano durante la registrazione 29
Aggiunta manuale dei contrassegni di brano 30
Aggiunta automatica di contrassegni di brano (Registrazione automatica dell'orario) 30
Regolazione manuale del livello di registrazione 31

Vari modi di riproduzione 33

Visualizzazione dei diversi tipi di informazioni 33
Selezione del modo riproduzione 33
Riproduzione ripetuta di un brano (Repeat Play) 34
Ascolto dei soli brani selezionati (Bookmark play) 34
Ascolto dei brani nella sequenza desiderata (Program Play) 35
Regolazione del suono (Virtual-Surround • 6-Band Equalizer) 36
Modifica del suono virtuale per la creazione di acustiche diverse (Virtual-Surround) 36
Selezione della qualità audio (6-Band Equalizer) 36

Montaggio dei brani registrati 38
Operazioni preliminari all'editing 38
Etichettatura delle registrazioni (Name) 38
Etichettatura 38
Spostamento dei brani registrati (Move) 40
Segmentazione di un brano (Divide) 41
Segmentazione di un brano 41
Individuazione del punto di divisione esatto prima di segmentare un brano (Divide Rehearsal) 41
Fusione di brani (Combine) 42
Cancellazione di singoli brani e di un intero disco (Erase) 43
Per cancellare i brani 43
Per cancellare un intero disco 44

Uso della funzione Gruppo 45
La funzione Gruppo 45
Registrazione di brani mediante la funzione Gruppo 45
Registrazione di un brano in un nuovo gruppo 45
Registrazione di un brano in un gruppo esistente 46
Riproduzione dei gruppi 46
Riproduzione di un brano in modo riproduzione gruppo 46
Selezione della modalità di riproduzione gruppo (Group Play Mode) 46
Riproduzione ripetuta nel modo di riproduzione gruppo selezionato (Group Repeat Play) 47
Riproduzione dei gruppi nella sequenza desiderata (Group Program Play) 47
Montaggio dei gruppi 47
Assegnazione di brani o gruppi a un nuovo gruppo (Group Setting) 47
Rilascio di un'impostazione di gruppo 49
Etichettatura dei gruppi registrati 49
Spostamento di un brano in un disco con impostazioni di gruppo 50
Modifica dell'ordine di un gruppo su un disco (Group Move) 51
Per cancellare un gruppo 51

Altre operazioni 53
Impostazioni utili 53
Come utilizzare le voci di menu 55
Spegnimento del segnale acustico 56
Registrazione senza sovrascrittura del materiale esistente 56
Creazione di un nuovo gruppo durante la registrazione 56
Selezione del modo riproduzione 57
Regolazione del suono (Virtual-Surround • 6-Band Equalizer) 58
Avvio rapido della riproduzione (Quick Mode) 59
Protezione dell'udito (AVLS) 60
Visualizzazione dei diversi tipi di informazioni 60
Etichettatura (Name) 61
Spostamento dei brani registrati 61
Cancellazione di brani, gruppi e di un intero disco (Erase) 62
Assegnazione di brani o gruppi a un nuovo gruppo (Group Setting) 63
Rilascio di un'impostazione di gruppo 63

Fonti di alimentazione 66
Durata della batteria 66

Informazioni supplementari 67
Precauzioni 67
Caratteristiche tecniche 70

Risoluzione dei problemi e spiegazioni 72
Problemi e soluzioni 72
Durante la ricarica 72
Mentre si registra 72
Durante la riproduzione 74
Durante il montaggio 76
Durante l'uso della funzione Gruppo 77
Altro 78
Messaggi 79
Spiegazioni 83

Funzionamento del software

Che cos'è Net MD? 87

Operazioni di base 88

Operazioni di base per l'utilizzo di Net MD 88
Predisposizione dell'ambiente di sistema richiesto 89
Requisiti del sistema 89
Installazione del software sul computer 90
Operazioni preliminari 90
Installazione di SonicStage Ver.1.5 91
Collegamento del Net MD al computer 93
Memorizzazione di dati audio sul computer 94
Avvio di SonicStage 94
Registrazione di CD audio sul disco rigido 95
Etichettatura dei dati audio 97
Trasferimento di dati audio dal computer al Net MD (Check-out) 98
Trasferimento di file audio su Net MD 98
Ascolto di un MD 101
Ascolto di un MD con il Net MD collegato al computer 101
Ascolto di un MD con il Net MD non collegato al computer 101

Funzioni avanzate 102

Uso di altre funzioni 102
Utilizzo della guida in linea di SonicStage 102

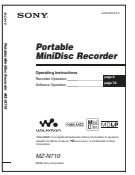
Altre informazioni 104
Impostazioni e precauzioni 104
Impostazioni in base al sistema operativo 104
Utenti con OpenMG Jukebox, SonicStage o SonicStage Premium già installato nel computer 106
Nota sullo spazio disponibile su disco rigido 107
Note sulla modalità di sospensione/stand-by del sistema 107
Backup dei dati audio 107
Disinstallazione del software SonicStage 108
Utenti di Windows XP 108
Utenti di Windows Millennium Edition/Windows 98 Seconda Edizione 108
Utenti di Windows 2000 109
Risoluzione dei problemi 110
Il computer non riconosce il Net MD 112
Se l'installazione non è stata completata correttamente 112
Informazioni e spiegazioni 114
Net MD Domande frequenti 114
Note sulla protezione del copyright 116
Glossario 118
Indice analitico 120

Prima di utilizzare il prodotto

Questo manuale contiene le istruzioni per l'utilizzo del registratore e per l'installazione e l'utilizzo di base del software SonicStage in dotazione. Per informazioni dettagliate sulle varie operazioni, fare riferimento alle pagine indicate di seguito.

Utilizzo del registratore

Funzionamento del registratore (pagine da 11 a 85)



Le pagine da 11 a 85 del manuale illustrano l'utilizzo di Net MD come un normale Walkman MiniDisc.

Risoluzione dei problemi e spiegazioni (pagina 72)

Questa sezione illustra i problemi più comuni che si possono incontrare durante l'utilizzo del registratore e le possibili soluzioni. È inoltre presente un elenco delle domande frequenti con le relative risposte.

Utilizzo di Net MD (il registratore) collegato al computer

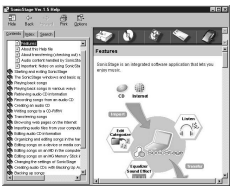
Funzionamento del software (pagine da 86 a 119)

Le pagine da 86 a 119 del manuale illustrano la procedura di installazione e il funzionamento di base del software SonicStage in dotazione. Per dettagli, fare riferimento a queste pagine.

Altre informazioni (pagina 104)

Questa sezione illustra i problemi più comuni che si possono incontrare durante l'utilizzo del software SonicStage e le possibili soluzioni. È inoltre presente un elenco delle domande frequenti con le relative risposte.

Guida di SonicStage Ver.1.5



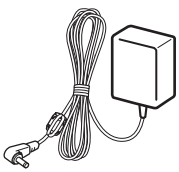
Si tratta di una guida in linea che è possibile visualizzare sullo schermo del computer.
Per dettagli sull'utilizzo del software, fare riferimento a questa guida. Per istruzioni su come visualizzare la finestra della guida, consultare pagina 102.

Note sulla sezione "Funzionamento del software"

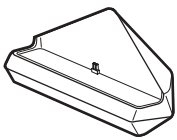
- Gli elementi che compaiono nelle illustrazioni di questa sezione possono differire da quelli effettivamente visualizzati dal software.
- Le spiegazioni contenute nella sezione presuppongono la conoscenza delle funzioni di base del sistema Windows. Per dettagli sull'utilizzo del computer e del sistema operativo, fare riferimento ai rispettivi manuali
- Le spiegazioni contenute in questa sezione si riferiscono ai prodotti Net MD in generale. Per questo motivo, alcune delle spiegazioni (e delle illustrazioni) potrebbero non essere applicabili al Net MD in uso. Fare riferimento anche alle istruzioni per l'uso del Net MD stesso.

Verifica degli accessori in dotazione

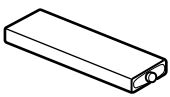
Alimentatore CA (1)



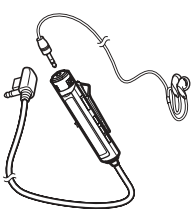
Caricabatterie (1)



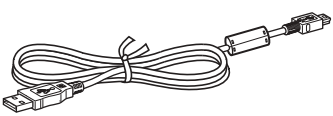
Batteria ricaricabile all'idruro di nickel NH-10WM (1)



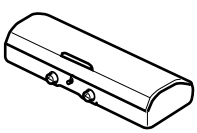
Cuffie/auricolari con telecomando (1)



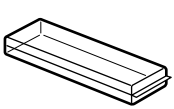
Cavo USB dedicato (1)



Batteria a secco (1)



Custodia per il trasporto della batteria (1)

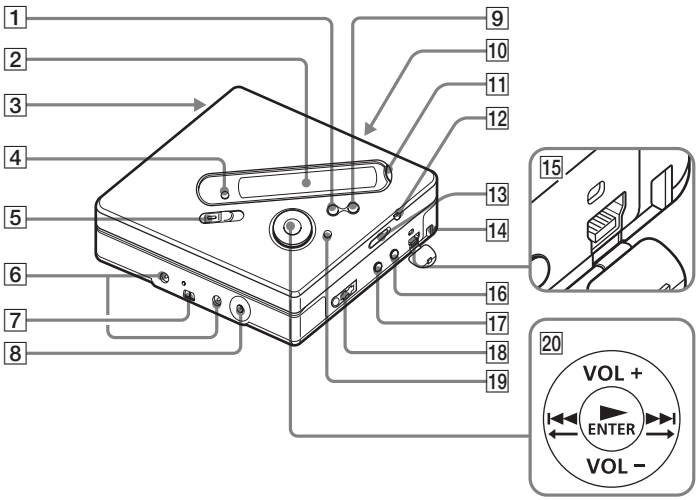


Cavo ottico (1)
CD-ROM (SonicStage Ver.1.5) (1)*
Borsa o custodia di trasporto con gancio da cintura (1)

*Non riprodurre un CD-ROM su un lettore di CD audio.

Controlli

Il registratore



1 Tasto ■ • CANCEL/CHG

2 Finestra del display

3 Comparto batterie

4 Tasto GROUP

5 Interruttore REC (registrazione)

6 Connessioni per portapile a secco

7 Connessioni per caricabatterie

8 Connettore DC IN 3V

9 Tasto ▮▮

10 Interruttore OPEN

11 Tasto END SEARCH

12 Tasto T MARK

13 Interruttore HOLD
Utilizzare questa funzione per evitare che i tasti vengano messi in funzione accidentalmente quando si trasporta il registratore.

14 Foro per la cinghietta
Da utilizzare per allacciare la propria cinghietta.

15 Presa USB

16 Connettore LINE IN (OPTICAL)

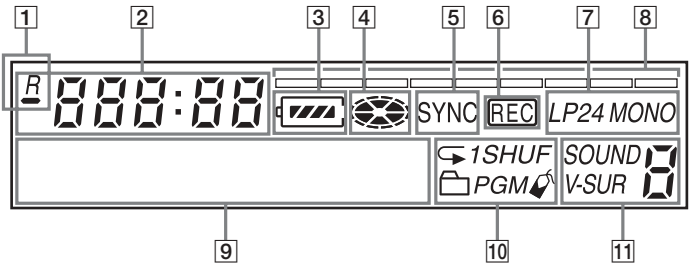
17 Connettore MIC (PLUG IN POWER)
Dietro la presa MIC (PLUG IN POWER) è presente un puntino per il riconoscimento al tatto.

18 🎧 (cuffie/auricolari)

19 Tasto MENU

20 Tasto di controllo a 5 posizioni
►* • ENTER
⏮ • ←
⏭ • →
VOL +*, –
* Sui pulsanti ► e VOL + è presente un puntino per il riconoscimento al tatto.

La finestra del display del registratore



1 : Indicazione del tempo di riproduzione residuo del brano corrente del disco
R : Indicazione del tempo di registrazione residuo del disco

2 Visualizzazione del tempo

3 Indicazione batteria
Indica le condizioni generiche della batteria.

4 Indicazione disco
Indica che il disco sta girando per registrare, riprodurre o montare un MiniDisc.

5 Indicazione SYNC (registrazione sincronizzata)

6 Indicazione REC
Si illumina durante la registrazione. Quando lampeggia, il registratore si trova in modalità di attesa di registrazione.

7 Indicazione LP2 (LP2 stereo), LP4 (LP4 stereo), MONO (mono)

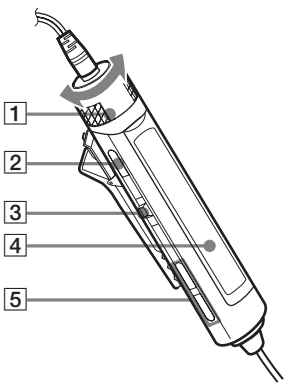
8 Misuratore del livello

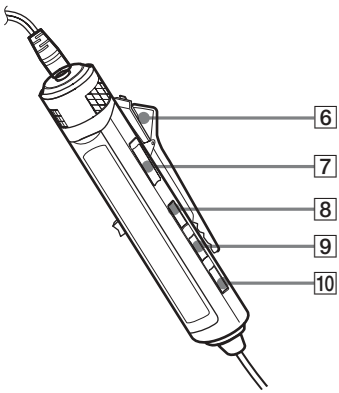
9 Display delle informazioni
Visualizza i nomi del disco e dei brani, i messaggi di errore, i numeri dei brani, ecc.

10 Indicazioni modalità di riproduzione
Mostra il modo di riproduzione del MiniDisc (riproduzione in ordine casuale, riproduzione di un programma personalizzato, riproduzione ripetuta ecc.).

11 Indicazioni suono

Le cuffie/auricolari con telecomando





1 Controllo volume (VOL+, –)
Ruotare per regolare il volume.

2 Tasto ■ (arresto)

3 Leva jog (⏮ • ⏯/ENT • ⏭)

⏯/ENT (per premere):
riproduzione, pausa, inserimento

Muovendo verso ⏮: REW
Muovendo verso ⏭: FF

4 Finestra del display

5 🗀 (gruppo) +, –

6 Clip
Consultare “Uso del gancio per il telecomando” (pagina 15).

7 Interruttore HOLD
Utilizzare questa funzione per evitare che i tasti vengano messi in funzione accidentalmente quando si trasporta il registratore.

8 Tasto DISPLAY

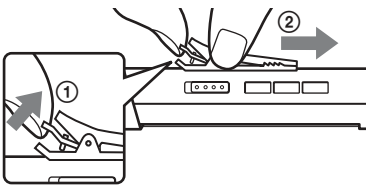
9 Tasto P MODE/ ⮌

10 Tasto SOUND

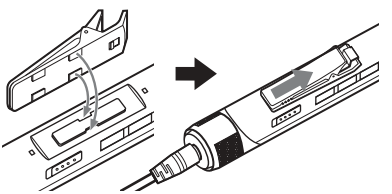
Uso del gancio per il telecomando

È possibile staccare il gancio e montarlo nella direzione opposta.

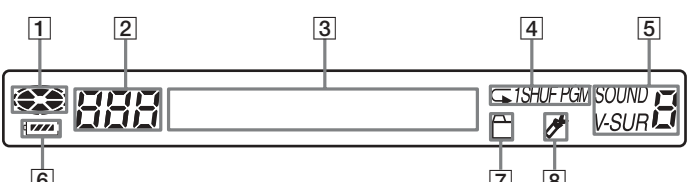
Staccare il gancio.



Collegamento del gancio nella direzione opposta.



La finestra del display del telecomando



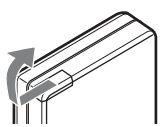
1 Indicazione disco
2 Display del numero di brano
3 Display delle informazioni
4 Indicazione modalità di riproduzione
5 Indicazione SOUND
6 Indicazione livello batteria
7 Indicazione gruppo
8 Indicazione Segnalibro

Operazioni preliminari

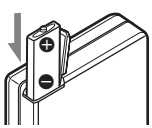
Caricare la batteria ricaricabile prima dell'uso. Se la batteria ricaricabile non è carica è possibile utilizzare il registratore se l'alimentatore CA è collegato.

1 Inserire la batteria ricaricabile.

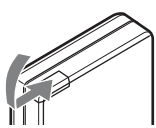
Far scorrere OPEN per aprire il coperchio del comparto batteria.



Inserire prima il polo negativo della batteria ricaricabile NH-10WM.

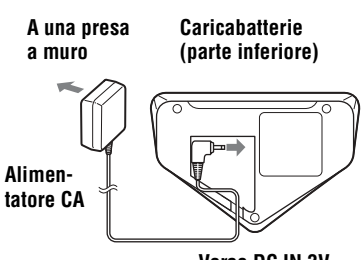


Chiudere il coperchio.

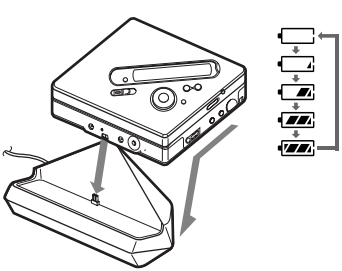


2 Caricare la batteria ricaricabile.

❶ Collegare l'alimentatore CA al caricabatterie e a una presa a muro.



❷ Posizionare il registratore sul caricabatterie.



Collegare saldamente il connettore alla presa.

"Charging" lampeggia, ▭ compare sul display e inizia quindi la fase di carica. Quando la ricarica è terminata, l'indicazione della batteria scompare. Per la carica completa di una batteria ricaricabile completamente scarica sono necessarie circa 2,5 ore.

❸ Rimuovere il registratore dal caricabatterie.

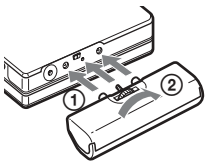
Per i modelli con adattatore a spina CA in dotazione

Se l'alimentatore CA non è adatto alla presa a muro, utilizzare l'adattatore a spina CA.

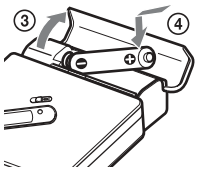
Utilizzo della batteria a secco

Collegare il portapile al registratore.

Retro del registratore



Inserire prima il lato negativo della batteria.



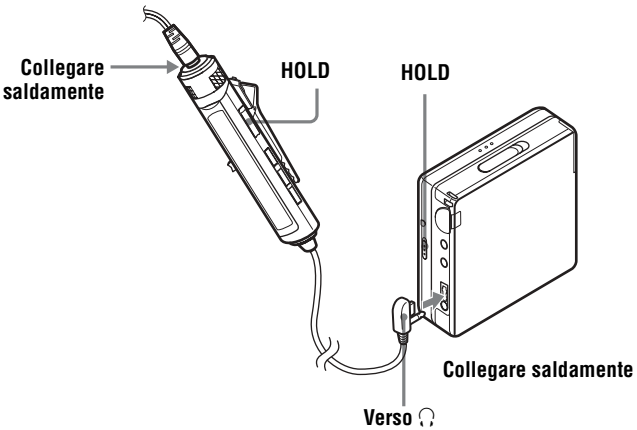
Inserire una batteria alcalina a secco LR6 (formato AA).
Per poter utilizzare il registratore per lunghi periodi, utilizzare batterie a secco insieme alla batteria ricaricabile completamente carica.

continua

3 Procedere con i collegamenti e sbloccare il comando.

❶ Collegare le cuffie/auricolari in dotazione alla presa ∩ del telecomando.

❷ Far scorrere HOLD nella direzione opposta alla freccia (→) per sbloccare i comandi.



È possibile ricaricare la batteria ricaricabile anche collegando l'alimentatore CA direttamente al registratore.
Collegare l'alimentatore CA a DC IN 3V sul registratore, quindi premere ■ • CANCEL/CHG mentre il registratore non è in funzione. "Charging" ed ▭ compaiono sul display e inizia la fase di carica. Per la carica completa sono necessarie circa 2,5 ore. La carica è completa quando ▭ scompare. Il tempo di carica varia a seconda delle condizioni della batteria.

Note

- L'indicazione "Charging" e ▭ sul display può non lampeggiare subito quando viene posizionato il registratore sul caricabatterie. Tuttavia, l'indicazione inizierà a lampeggiare dopo pochi minuti e la carica verrà avviata.
- Caricare la batteria a una temperatura compresa fra +5°C e +40°C.

Durata della batteria

Per dettagli, fare riferimento a “Durata della batteria” (pagina 66).

In registrazione

(Unità: ore appross.)

Batterie	SP stereo	LP2 stereo	LP4 stereo
Batteria ricaricabile all’idruro di nichel NH-10WM	7,5	9,5	13
Batteria alcalina a seco Sony LR6 (SG)	12,5	16	19
Batteria ricaricabile all’idruro di nichel NH-10WM + Una LR6 (SG)	26	34	41

In riproduzione

(Unità: ore appross.)

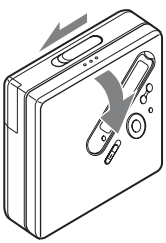
Batterie	SP stereo	LP2 stereo	LP4 stereo
Batteria ricaricabile all’idruro di nichel NH-10WM	19,5	23	27
Batteria alcalina a secco Sony LR6 (SG)	42	48	56
Batteria ricaricabile all’idruro di nichel NH-10WM + Una LR6 (SG)	63	70	85

Registrazione immediata di un MiniDisc

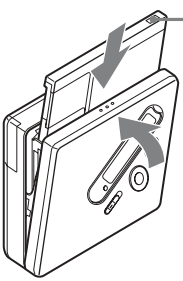
In questa sezione viene illustrata la procedura di base per effettuare registrazioni digitali utilizzando un cavo ottico collegato a un lettore CD, a una TV digitale o ad altre apparecchiature digitali. Per altre operazioni di registrazione, consultare “Le diverse modalità di registrazione” (pagina 25).

1 Inserire un MiniDisc.

❶ Far scorrere OPEN per aprire il coperchio.

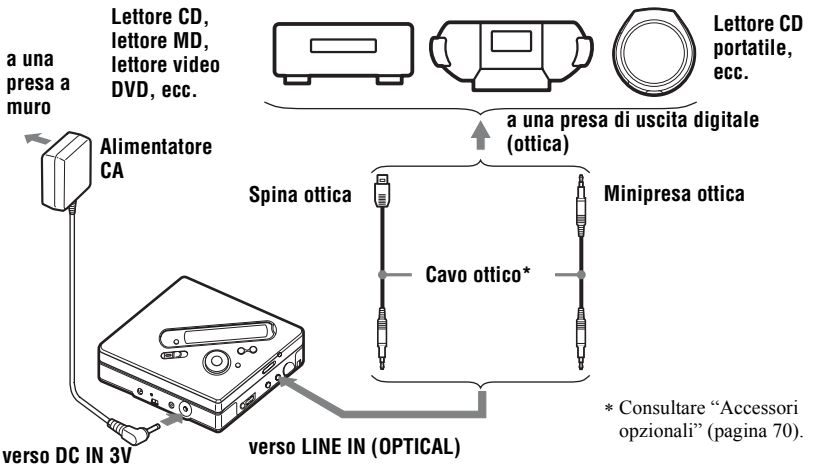


❷ Inserire un MD con l’etichetta rivolta frontalmente e premere il coperchio verso il basso per chiudere.



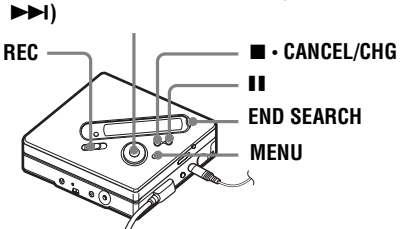
Assicurarsi che la linguetta di protezione sul disco sia chiusa.

2 Effettuare i collegamenti. (Inserire i cavi saldamente e completamente nelle rispettive prese.)


Lettore CD, lettore MD, lettore video DVD, ecc.
Lettore CD portatile, ecc.
a una presa a muro
a una presa di uscita digitale (ottica)
Alimentatore CA
Spina ottica
Minipresa ottica
Cavo ottico*
verso DC IN 3V
verso LINE IN (OPTICAL)

* Consultare “Accessori opzionali” (pagina 70).

3 Registrazione di un MiniDisc.



1. **Mettere in pausa la sorgente da registrare.**
2. **Quando il registratore non è in funzione, premere e far scorrere REC.**
   L’indicazione REC si illumina e inizia la registrazione.
3. **Riprodurre la sorgente da registrare.**
   I contrassegni dei brani vengono aggiunti automaticamente in corrispondenza a quelli presenti nella sorgente audio.

Per interrompere la registrazione, premere ■.

Nota

Quando si utilizza un disco contenente altri brani, si noti che il registratore è preimpostato per sovrascrivere completamente il contenuto dei dischi. Se si desidera che la registrazione abbia inizio dopo il contenuto esistente, effettuare la procedura “Registrazione senza sovrascrittura del materiale esistente” (pagina 56) prima di eseguire il passaggio 3, “Registrazione di un MiniDisc.” (pagina 21).

Verso	Premere
Registrare dalla fine del contenuto corrente[1)]	Premere END SEARCH, quindi premere e far scorrere REC.[1)]
Registrare su una parte della registrazione precedente[1)]	Premere ►, I◄◄ o ►►I per individuare il punto di inizio della registrazione e premere ■ per interrompere. Quindi premere e far scorrere REC.
Mettere in pausa	Premere ❚❚[2)]. Premere nuovamente ❚❚ per riprendere la registrazione.
Rimuovere il MiniDisc	Premere ■ e aprire il coperchio.[3)] (Non è possibile aprire il coperchio se sul display lampeggia “TOC Edit”.)

[1)] Impostando “REC-Posi” su “From End”, le operazioni di registrazione verranno sempre avviate dalla fine del materiale registrato in precedenza senza dover premere il tasto END SEARCH (pagina 56).

[2)] Viene aggiunto un contrassegno in corrispondenza del punto nel brano in cui si preme nuovamente ❚❚ per riprendere la registrazione durante la pausa; in tal modo, il resto del brano verrà considerato come un brano nuovo.

[3)] Se si apre il coperchio mentre “REC-Posi” è impostato su “From Here”, la successiva registrazione partirà dall’inizio del disco. Verificare il punto sul display in cui avviare la registrazione.

Se la registrazione non viene avviata

- Accertarsi che il registratore non sia bloccato (pagine 12 e 18).
- Accertarsi che il MiniDisc non abbia una protezione per la registrazione (pagine 20 e 68).
- Non è possibile registrare i MiniDisc premasterizzati.

Note

- Non cambiare la batteria ricaricabile mentre il registratore è in funzione, anche se è collegato all’alimentatore CA. Il funzionamento può interrompersi.
- “TOC Edit” lampeggia durante la registrazione dei dati (i punti iniziali e finali del brano, ecc.). Non muovere o urtare il registratore e non scollegare la fonte di alimentazione mentre l’indicatore lampeggia sul display.
- In caso di interruzione dell’alimentazione (se la batteria viene rimossa o si scarica oppure se l’alimentatore CA viene disinserito) durante un’operazione di registrazione o di montaggio oppure mentre compare “TOC Edit” sul display, non sarà possibile aprire il coperchio fino al ripristino dell’alimentazione.
- Se si registra da un lettore di CD portatile, è opportuno ricordare che:
  —Alcuni lettori di CD portatili potrebbero non consentire la registrazione digitale se non provvisti di alimentazione CA. In questo caso, collegare l’alimentatore CA al lettore di CD portatile e selezionare l’alimentazione CA come sorgente di alimentazione.
  —Su alcuni lettori CD portatili, quando si usa una funzione antisalto (come ESP* o G-PROTECTION) può non essere possibile utilizzare l’uscita ottica. In questo caso, disattivare la funzione antisalto.

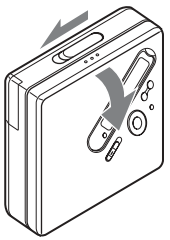
  * Electronic Shock Protection (Protezione contro le scosse elettriche)

- Il livello di registrazione viene regolato automaticamente. Per regolare il livello manualmente, vedere “Regolazione manuale del livello di registrazione” (pagina 31).
- È possibile controllare il suono durante la registrazione. Collegare le cuffie/auricolari in dotazione alla presa ∩ del telecomando e regolare il volume ruotando verso VOL + o – (premendo VOL + o – sul registratore). Questa operazione non influisce sul livello di registrazione.

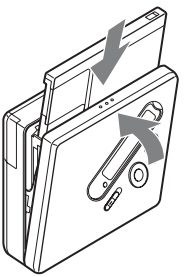
Riproduzione immediata di un MiniDisc

1 Inserire un MiniDisc.

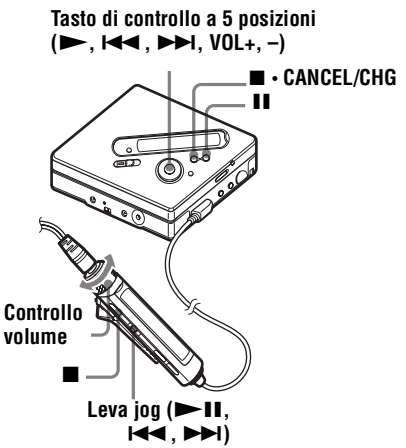
❶ Far scorrere OPEN per aprire il coperchio.



❷ Inserire un MD con l'etichetta rivolta frontalmente e premere il coperchio verso il basso per chiudere.



2 Riprodurre un MiniDisc.



❶ Premere ► sul registratore. Premere la leva jog (►❚❚) sul telecomando.

Un breve segnale acustico viene emesso nelle cuffie/auricolari.

❷ Premere VOL + o – per regolare il volume sul registratore. Ruotare il controllo volume verso VOL + o – sul telecomando.

Il volume apparirà sul display.

Per interrompere la riproduzione premere ■.

Quando si opera, nelle cuffie/auricolari viene emesso un lungo segnale acustico. Una volta arrestato, il registratore si spegne dopo circa 10 secondi (se si utilizzano le batterie) oppure dopo circa 3 minuti (se si utilizza l'alimentatore CA).

La riproduzione inizia dal punto in cui è stata interrotta.

Per iniziare dal primo brano del disco, premere ► sul registratore o la leva jog (►❚❚) sul telecomando per 2 o più secondi.

Verso	Operazione sul registratore	Operazione sul telecomando
Mettere in pausa	Premere ❚❚. Premere nuovamente ❚❚ per riprendere la riproduzione.	Premere la leva jog (►❚❚). Premere nuovamente la leva jog (►❚❚) per riprendere la riproduzione.
Trovare l'inizio del brano corrente o del brano precedente	Premere ⏮. Premere ripetutamente ⏮.	Muovere la leva jog verso ⏮. Muovere ripetutamente la leva jog verso ⏮.
Trovare l'inizio del brano successivo	Premere ⏭.	Muovere la leva jog verso ⏭.
Andare avanti o indietro durante la riproduzione	Premere e tenere premuto ⏮ o ⏭.	Muovere e tenere premuta la leva jog verso ⏮ o ⏭ .
Cercare una posizione specifica visualizzando il tempo trascorso (Ricerca nel tempo)	Premere e tenere premuto ⏮ o ⏭ durante la pausa.	Muovere e tenere premuta la leva jog verso ⏮ o ⏭ durante la pausa.
Cercare un brano specifico visualizzando i numeri dei brani (Ricerca nell'indice)	Premere e tenere premuto ⏮ o ⏭ mentre il registratore è fermo.	Muovere e tenere premuta la leva jog verso ⏮ o ⏭ mentre il registratore è fermo.
Trovare l'inizio dei brani numero 10, 20, 30 ecc. (solo durante la riproduzione di dischi senza impostazioni di gruppo[1)])	—	Premere il tasto 🗀 + oppure –.
Rimuovere il MiniDisc	Premere ■ e aprire il coperchio.	Premere ■ e aprire il coperchio.

1) Per maggiori informazioni, consultare "Uso della funzione Gruppo" (pagina 45).

Se la riproduzione non parte

Accertarsi che il registratore non sia bloccato (pagine 12 e 18).

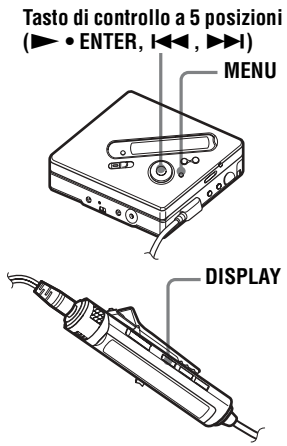
Nota

La riproduzione può saltare se:

- il registratore subisce urti prolungati e violenti.
- viene riprodotto un MD sporco o graffiato.

Visualizzazione dei diversi tipi di informazioni

Si può controllare il tempo residuo, il numero del brano, ecc. mentre si registra o durante la fase di interruzione. Le voci relative ai gruppi vengono visualizzate solo se si riproduce e si interrompe un brano con impostazioni di gruppo.



Sul registratore

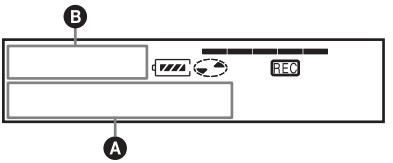
1 Premere MENU.

2 Premere ripetutamente I◄◄ o ►►I finché "DISPLAY" non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

3 Premere ripetutamente I◄◄ o ►►I finché le informazioni desiderate non compaiono sul display, quindi premere ENTER.

Ogni volta che viene premuto il tasto, sul display vengono visualizzate nell'ordine le seguenti indicazioni:
LapTime → RecRemain → GP Remain → AllRemain → Sound

Finestra di visualizzazione sul registratore



Premendo ENTER, Ⓐ e Ⓑ compaiono sul display.

Display: Ⓐ/Ⓑ

Ⓐ (Voce selezionata)	Ⓐ (Dopo pochi secondi)	Ⓑ
— LapTime	Numero del brano	Tempo trascorso
RecRemain	Numero del brano	Tempo residuo per la registrazione
GP Remain	Nome del gruppo	Tempo residuo dopo il brano corrente del gruppo
AllRemain	Nome del disco	Tempo residuo dopo la posizione corrente
SOUND	Nome della modalità Suono	—

Nota

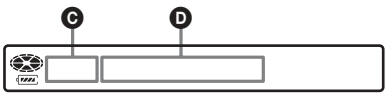
In base all'uso o meno della funzione Gruppo, delle condizioni di funzionamento e delle impostazioni del disco, alcune indicazioni potrebbero risultare non disponibili oppure essere visualizzate in modo diverso.

Sul telecomando

1 Premere DISPLAY.

Ogni volta che si preme il tasto, il display cambia nel modo seguente:

Finestra di visualizzazione sul telecomando



Display: C/D

C	D
Numero del brano	Tempo trascorso
Numero del brano	Titolo del brano
Numero del brano nel gruppo	Nome del gruppo
Numero dei brani nel disco	Nome del disco
Numero del brano	Nome della modalità Suono

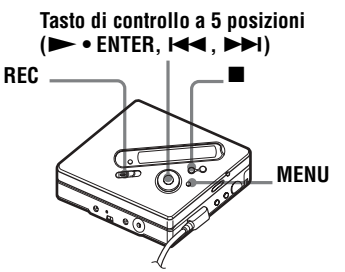
Nota

In base all'uso o meno della funzione Gruppo, delle condizioni di funzionamento e delle impostazioni del disco, alcune indicazioni potrebbero risultare non disponibili oppure essere visualizzate in modo diverso.

Per ulteriori dettagli sulle indicazioni del display durante la riproduzione, consultare "Visualizzazione dei diversi tipi di informazioni" (pagina 33).

Per avviare/ interrompere la registrazione in sincronia con la sorgente (Registrazione sincronizzata)

Durante la registrazione sincronizzata, il registratore avvia e arresta la registrazione in sincronia con la sorgente audio. Quando si registra da un'apparecchiatura digitale (come un lettore CD), è possibile evitare di agire sia sul registratore che sulla sorgente audio, semplificando notevolmente le operazioni. La registrazione sincronizzata è possibile solo quando il cavo ottico è collegato.



1 Effettuare i collegamenti.

Utilizzare il cavo ottico appropriato all'apparecchio sorgente. Collegare saldamente il cavo ai connettori.

2 Quando il registratore non è in funzione, premere MENU.

3 Premere ripetutamente I◄◄ o ►►I fino a quando "REC SET" non compare sul display, quindi premere ENTER.

4 Premere ripetutamente I◄◄ o ►►I fino a quando “SYNC REC” non compare sul display, quindi premere ENTER.

5 Premere ripetutamente I◄◄ o ►►I fino a quando “SYNC ON” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

6 Premere e far scorrere REC.

Il registratore entra in attesa di registrazione.

7 Riprodurre la sorgente da registrare.

Il registratore avvia automaticamente la registrazione quando riceve il suono. “REC” si illumina nel display.

Per interrompere la registrazione

Premere ■.

Se durante la registrazione sincronizzata si verifica assenza di suono per circa 3 secondi, il registratore entra automaticamente nel modo di attesa. Appena il suono ricomincia ad arrivare dal lettore, il registratore riprende la registrazione. Se rimane per più di 5 minuti in modalità di attesa, il registratore si arresta automaticamente.

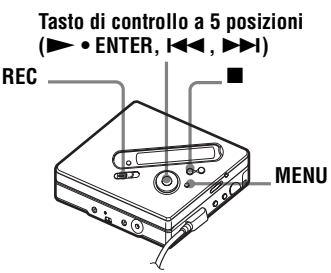
Note

- Non è possibile attivare o disattivare manualmente la funzione di pausa durante la registrazione sincronizzata. Premere ■ per arrestare la registrazione.
- Non modificare l’impostazione “SYNC REC” durante la registrazione. La registrazione potrebbe non funzionare correttamente.
- Anche quando dalla sorgente non proviene alcun suono, può succedere che il registratore non entri automaticamente in pausa durante la registrazione sincronizzata a causa del livello di rumore emesso dalla sorgente sonora.
- Se viene rilevata una parte senza suono per circa 2 secondi durante la registrazione sincronizzata da una sorgente sonora diversa da un CD o da un MD, viene aggiunto automaticamente un nuovo contrassegno di brano nel punto di conclusione della parte senza suono.

Registrazione di lunga durata (MDLP)

Selezionare la modalità di registrazione in base alla velocità di registrazione desiderata.
È possibile eseguire le registrazioni stereo a una velocità 2 (LP2) o 4 volte (LP4) superiore al tempo di registrazione normale (stereo). È possibile eseguire a velocità doppia anche le registrazioni monofoniche.

I MD registrati in modo monofonico, LP2, o LP4 possono essere riprodotti solo su lettori o registratori di MiniDisc che dispongono di una modalità di riproduzione monofonica, LP2, o LP4.



1 Premere MENU.

2 Premere ripetutamente I◄◄ o ►►I fino a quando “REC SET” non compare sul display, quindi premere ENTER.

3 Premere ripetutamente I◄◄ o ►►I fino a quando “REC MODE” non compare sul display, quindi premere ENTER.

continua

4 Premere ⏮ o ⏭ ripetutamente per selezionare la modalità di registrazione desiderata, quindi premere ENTER.

Modo di registrazione[1)]	Finestra di visualizzazione sul registratore	Durata di registrazione[3)]
SP stereo	SP	Ca. 80 min.
LP2 stereo	LP2	Ca. 160 min.
LP4 stereo	LP4	Ca. 320 min.
Monofonico[2)]	MONO	Ca. 160 min.

[1)] Per una migliore qualità audio, registrare in modalità stereo normale (stereo) o in modalità stereo LP2.
[2)] Se si registra una sorgente stereo in modo monofonico, i suoni provenienti da sinistra e da destra verranno miscelati.
[3)] Se si utilizza un MiniDisc registrabile da 80 minuti.

5 Premere e far scorrere REC.

6 Riprodurre la sorgente da registrare.

Per interrompere la registrazione

Premere ■.
Le impostazioni del modo di registrazione rimangono attive per la successiva operazione di registrazione.

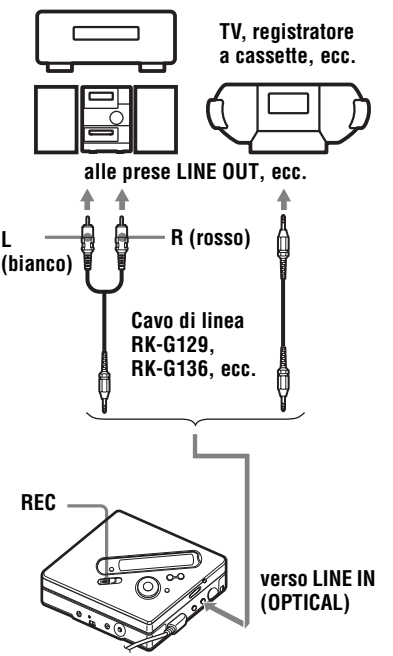
I componenti audio che supportano le modalità LP2 stereo o LP4 stereo sono indicati dai simboli MDLP o MDLP.

Note

- Per registrazioni di lunga durata, si raccomanda di utilizzare l'alimentatore CA.
- In rarissime occasioni, quando si esegue la registrazione in modalità LP4, è possibile che con alcuni tipi di sorgenti audio venga prodotto un rumore momentaneo. Ciò è dovuto alla particolare tecnologia di compressione audio digitale che consente di aumentare di quattro volte il tempo di registrazione. In questi casi è consigliabile registrare in modalità stereo normale o in modalità LP2 per ottenere una migliore qualità del suono.

Registrazione da una televisore o una radio (Registrazione analogica)

Questa sezione illustra la procedura per la registrazione da un apparecchio analogico, ad esempio un registratore a cassette, una radio o un televisore.

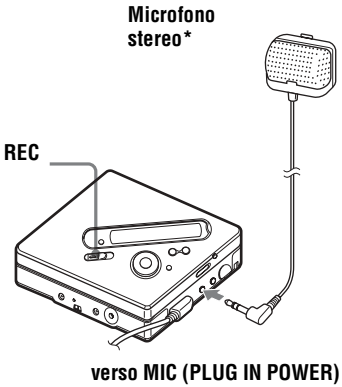


1 Effettuare i collegamenti.
Utilizzare il cavo di collegamento corretto per l'apparecchio sorgente. Per maggiori informazioni, consultare "Accessori opzionali" (pagina 70). Quando si collega il cavo, assicurarsi di inserire bene i connettori.

2 Premere e far scorrere REC.
Viene avviata la registrazione.

3 Riprodurre la sorgente da registrare.

Registrazione da un microfono



* Consultare “Accessori opzionali” (pagina 70).

1 Collegare il microfono stereo al connettore MIC (PLUG IN POWER).

Il registratore passa automaticamente all’ingresso microfonico.

2 Premere e far scorrere REC.

Per selezionare la sensibilità del microfono

1 Mentre il registratore sta registrando o è fermo, premere MENU.

2 Premere ripetutamente ⏮ o ⏭ fino a quando “REC SET” non compare sul display, quindi premere ENTER.

3 Premere ripetutamente ⏮ o ⏭ fino a quando “MIC SENS” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

4 Premere ripetutamente ⏮ o ⏭ fino a quando “SENS HIGH” o “SENS LOW” non compaiono sul display, quindi premere ENTER.

SENS HIGH: Se si registra un suono debole o lontano.
SENS LOW: Se si registra un suono forte o a distanza ravvicinata.

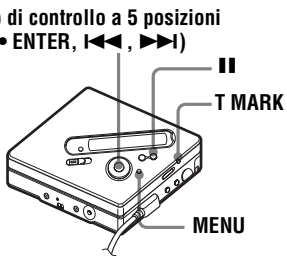
Se si utilizza un microfono ad alimentazione plug-in, funzionerà anche con il selettore impostato su “spento”, poiché l’alimentazione verrà fornita dal registratore stesso.

Note

- Il registratore commuta automaticamente l’ingresso nell’ordine seguente: ingresso ottico, ingresso microfono e ingresso analogico. Non è possibile registrare mediante un microfono se un cavo ottico è collegato alla presa LINE IN (OPTICAL).
- Il microfono può ricevere il suono di funzionamento del registratore stesso. In questo caso, utilizzare il microfono lontano dal registratore. Si noti che, utilizzando un connettore troppo corto, il microfono potrebbe captare il suono di funzionamento del registratore stesso.
- Se si utilizza un microfono monofonico, verrà registrato solo il suono del canale di sinistra.

Aggiunta dei contrassegni di brano durante la registrazione

Durante la registrazione è possibile aggiungere dei contrassegni di brano (numeri di brano).



continua

Aggiunta manuale dei contrassegni di brano

1 Durante la registrazione, premere T MARK (premere P MODE/↺ sul telecomando).

Aggiunta automatica di contrassegni di brano (Registrazione automatica dell'orario)

Utilizzare questa caratteristica per aggiungere automaticamente contrassegni di brano a intervalli specifici durante la registrazione mediante il connettore di ingresso analogico o il microfono. Questa funzione è utile per registrazioni di lunga durata, come convegni, meeting e via dicendo.

1 Quando il registratore è in fase di registrazione o è in pausa, premere MENU.

2 Premere ripetutamente ⏮ o ⏭ finché "REC SET" non compare sul display, quindi premere ENTER.

3 Premere ripetutamente ⏮ o ⏭ fino a quando "TIME MARK" non compare sul display, quindi premere ENTER.

"MARK OFF" viene visualizzato sul display.

4 Premere ⏭ per visualizzare "MARK ON" sul display, quindi premere ENTER.

5 Premere ripetutamente ⏮ o ⏭ finché l'intervallo di tempo desiderato non compare sul display, quindi premere ENTER.

Premendo ⏮ o ⏭ si modifica l'impostazione del tempo trascorso (Time:) di 1 minuto, in un intervallo da 1 a 99 minuti.

Per cancellare la registrazione automatica dell'orario

Selezionare "MARK OFF" nel passaggio 4 oppure arrestare la registrazione.

Utilizzo della Registrazione automatica dell'orario per aggiungere contrassegni di brano durante la registrazione

Quando il tempo di registrazione trascorso supera l'intervallo di tempo per la Registrazione automatica dell'orario:
Il registratore aggiunge dei contrassegni nel punto in cui si imposta l'intervallo di tempo e da quel momento in poi a ogni scadenza dell'intervallo di tempo.

Esempio. Sono già stati effettuati 8 minuti di registrazione quando viene impostato un intervallo di tempo per la Registrazione automatica dell'orario di 5 minuti.
Verrà aggiunto un contrassegno al brano nel punto corrispondente a 8 minuti dall'avvio della registrazione e, in seguito, a ogni intervallo di 5 minuti.

Quando l'intervallo di tempo impostato per la Registrazione automatica dell'orario supera il tempo di registrazione trascorso:
Il registratore aggiunge dei contrassegni quando l'intervallo di tempo impostato per la Registrazione automatica dell'orario è trascorso.

Esempio. Sono stati effettuati 3 minuti di registrazione quando viene impostato un intervallo di tempo per la Registrazione automatica dell'orario di 5 minuti.
Verrà aggiunto un contrassegno al brano nel punto corrispondente a 5 minuti dall'avvio della registrazione e, in seguito, a ogni intervallo di 5 minuti.

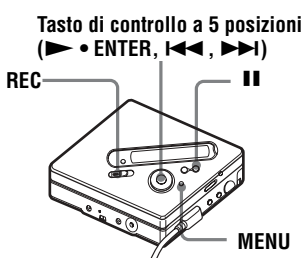
“T” appare sul registratore dopo il numero di brano per i contrassegni di brano aggiunti dalla Registrazione automatica dell’orario; sul telecomando, “T” appare dopo il tempo.

Note

- Se si aggiunge un contrassegno di brano premendo T MARK o ❚❚ (pausa) ecc. durante la registrazione, la funzione di Registrazione automatica dell’orario inizierà ad aggiungere automaticamente un contrassegno ad ogni scadenza dell’intervallo di tempo specificato.
- Le impostazioni vengono perse quando si interrompe la registrazione.

Regolazione manuale del livello di registrazione

Quando si registra, il livello del suono viene regolato automaticamente. Se necessario è possibile regolare manualmente il livello di registrazione durante le registrazioni sia analogiche che digitali.



1 Mantenendo premuto ❚❚, premere e far scorrere REC.

Il registratore entra in attesa di registrazione.

2 Premere MENU.

3 Premere ripetutamente I◄◄ o ►►I fino a quando “REC SET” non compare sul display, quindi premere ENTER.

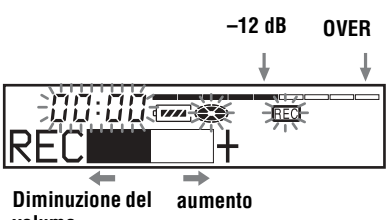
4 Premere ripetutamente I◄◄ o ►►I fino a quando “RecVolume” non compare sul display, quindi premere ENTER.

5 Premere ripetutamente I◄◄ o ►►I fino a quando “ManualREC” non lampeggia sul display, quindi premere ENTER.

6 Riprodurre la sorgente.

7 Osservando il misuratore di livello sul display, regolare il livello di registrazione premendo I◄◄ oppure ►►I.

Impostare il livello in modo tale che i segmenti del misuratore di livello si accendano in corrispondenza del quinto segmento (–12dB) (al centro del misuratore di livello) sotto la finestra del display.
Se il suono è troppo alto, abbassare il livello di registrazione fino a quando il misuratore di livello tocca quasi il nono segmento (OVER).



La registrazione non inizia in questo passaggio.
Se la sorgente è un componente collegato esternamente, assicurarsi di posizionare la sorgente all’inizio del materiale da registrare prima di iniziare la riproduzione.

continua

8 Premere nuovamente **II** per avviare la registrazione.

Per ripristinare la regolazione automatica del livello di registrazione

Selezionare “Auto REC” nel passaggio 5.

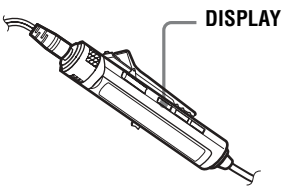
Note

- Non è possibile regolare separatamente i livelli dei canali di sinistra e di destra.
- Se si preme ■ durante le operazioni di registrazione, alla successiva operazione di registrazione il registratore tornerà alla modalità di regolazione automatica del livello.
- Per impostare manualmente il livello di registrazione durante la registrazione sincronizzata, eseguire i passaggi da 1 a 7 della procedura illustrata in questa sezione con “SYNC REC” impostato su “SYNC OFF”. Impostare quindi “SYNC REC” su “SYNC ON” e avviare la registrazione (pagina 26).

In questa sezione viene descritto il funzionamento mediante il telecomando.

Visualizzazione dei diversi tipi di informazioni

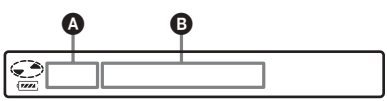
È possibile controllare il titolo del brano o del disco, il numero del brano, il tempo trascorso del brano corrente, il numero di brani registrati sul MD, il nome del gruppo e il numero totale di brani nel gruppo.



1 Durante la riproduzione, premere DISPLAY.

Ogni volta che si preme DISPLAY, il varia come segue:

Finestra di visualizzazione sul telecomando



Display: Ⓐ/Ⓑ

Ⓐ	Ⓑ
Numero del brano	Tempo trascorso
Numero del brano	Titolo del brano
Numero totale di brani nel gruppo	Nome del gruppo
Numero totale di brani	Nome del disco
Numero del brano	Modalità Suono
Numero del brano	Modo SP/LP

Note

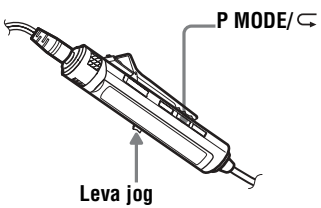
- In base all'uso o meno della funzione Gruppo, delle condizioni di funzionamento e delle impostazioni del disco, alcune indicazioni potrebbero risultare non disponibili oppure essere visualizzate in modo diverso.
- Durante la riproduzione compare momentaneamente l'indicazione SP/LP, quindi viene sostituita dall'indicazione del tempo trascorso del brano corrente.

Per controllare il tempo residuo o la posizione della registrazione durante la registrazione o in modalità di arresto, consultare "Visualizzazione dei diversi tipi di informazioni" (pagina 33).

Per informazioni sul funzionamento del registratore, consultare pagina 60.

Selezione del modo riproduzione

È possibile scegliere fra varie modalità di riproduzione utilizzando il tasto P MODE/↻.



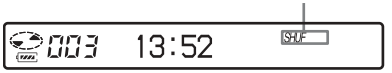
1 Premere ripetutamente P MODE/↻.

Ogni volta che si preme il tasto, l'indicazione della modalità di riproduzione cambia nel modo seguente:

continua

Finestra di visualizzazione sul telecomando

Indicazione modalità di riproduzione



Indicazione[1)]	Modalità di riproduzione
(nessuno) (riproduzione normale)	Tutti i brani vengono riprodotti una volta.
1 (riproduzione di un singolo brano)	Un solo brano viene riprodotto una volta.
(riproduzione segnalibri)	I brani con segnalibro vengono riprodotti in base al numero di brano.
SHUF (riproduzione in ordine casuale)	Tutti i brani vengono riprodotti in ordine casuale.
PGM (riproduzione di un programma personalizzato)	I brani vengono riprodotti nell'ordine specificato.

[1)] L'indicazione (Modalità di riproduzione gruppo) viene visualizzata quando si ascolta un disco con impostazioni di gruppo. Per maggiori informazioni, consultare "Selezione della modalità di riproduzione gruppo (Group Play Mode)" (pagina 46).

Per informazioni sul funzionamento mediante registratore, consultare pagina 60.

Riproduzione ripetuta di un brano (Repeat Play)

La funzione di ripetizione può essere utilizzata con la riproduzione normale, di un singolo brano, in ordine casuale e programmata.

1 Durante la riproduzione nella modalità di riproduzione selezionata, mantenere premuto P MODE/ per 2 o più secondi.

appare sul display.

Per annullare la riproduzione ripetuta

Mantenere premuto P MODE/ per 2 o più secondi.

Premendo il tasto P MODE/ durante la riproduzione ripetuta è possibile cambiare la modalità di riproduzione.

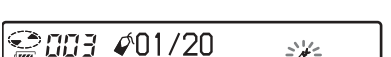
Per informazioni sul funzionamento mediante registratore, consultare pagina 59.

Ascolto dei soli brani selezionati (Bookmark play)

È possibile assegnare dei segnalibri ai brani su un disco e ascoltare solo quei determinati brani. L'ordine dei brani così selezionati non può essere modificato.

Per selezionare i brani

1 Durante la riproduzione del brano al quale si desidera aggiungere un segnalibro, mantenere premuta la leva jog per 2 o più secondi.



Lampeggia lentamente

Il primo brano della riproduzione segnalibri è stato memorizzato.

2 Ripetere il passaggio 1 per selezionare altri brani.
È possibile impostare un massimo di 20 segnalibri.

Per riprodurre i brani con segnalibri

1 Durante la riproduzione, premere ripetutamente P MODE/ ↻ fino a quando l'indicazione " TrPLAY?" non viene visualizzata sul display.
2 Premere la leva jog.
Ha inizio la riproduzione dei brani con segnalibro, a partire dal numero di brano più basso.

Per cancellare un segnalibro

Durante la riproduzione del brano dal quale si desidera eliminare il segnalibro, mantenere premuta la leva jog fino a quando non viene visualizzata l'indicazione " OFF".

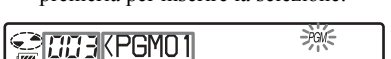
Nota
Se si apre il coperchio, tutti i segnalibri vengono cancellati.

Per informazioni sul funzionamento mediante registratore, consultare pagina 57.

Ascolto dei brani nella sequenza desiderata (Program Play)

1 Durante la riproduzione, premere ripetutamente P MODE/ ↻ fino a quando l'indicazione "PGM" non viene visualizzata sul display.

2 Muovere ripetutamente la leva jog per selezionare un brano, quindi premerla per inserire la selezione.



Numero del brano **Sequenza programmata**

3 Ripetere il passaggio 2 per programmare più brani.
È possibile programmare fino a 20 brani.

4 Una volta programmati i brani, mantenere premuta la leva jog per 2 o più secondi.
Il programma viene memorizzato e viene avviata la riproduzione a partire dal primo brano.

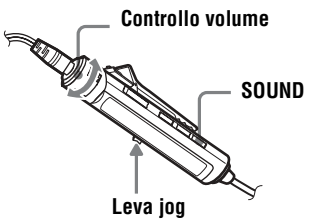
Le impostazioni della riproduzione programmata rimangono in memoria anche dopo il completamento o l'interruzione della riproduzione.

Nota
Tutte le informazioni vengono perdute quando si apre il coperchio del registratore.

Per informazioni sul funzionamento mediante registratore, consultare pagina 57.

Regolazione del suono (Virtual-Surround • 6-Band Equalizer)

È possibile modificare le impostazioni del surround virtuale per creare acustiche diverse, oppure modificare il suono in base ai propri gusti e memorizzare le impostazioni.
Sono disponibili due effetti:
V-SUR (Virtual Surround VPT Acoustic Engine):
Fornisce 4 tipi di surround virtuale.
6-BAND EQUALIZER:
Fornisce 6 diverse qualità del suono.

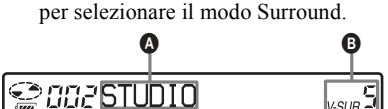


Modifica del suono virtuale per la creazione di acustiche diverse (Virtual-Surround)

1 Durante la riproduzione, premere ripetutamente SOUND per selezionare “V-SUR”.

2 Mantenere premuto SOUND per 2 o più secondi.

3 Muovere la leva jog ripetutamente per selezionare il modo Surround.



Ogni volta che si preme la leva, Ⓐ e Ⓑ cambiano come segue:

Ⓐ	Ⓑ
STUDIO	V-SUR S
LIVE	V-SUR L
CLUB	V-SUR C
ARENA	V-SUR A

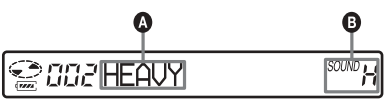
4 Premere la leva jog per inserire il modo Surround selezionato.

Selezione della qualità audio (6-Band Equalizer)

1 Durante la riproduzione, premere ripetutamente SOUND per selezionare “SOUND”.

2 Mantenere premuto SOUND per 2 o più secondi.

3 Muovere la leva jog ripetutamente per selezionare il modo Suono.



Ogni volta che si preme la leva, Ⓐ e Ⓑ cambiano come segue:

Ⓐ	Ⓑ
HEAVY	SOUND H
POPS	SOUND P
JAZZ	SOUND J
UNIQUE	SOUND U
CUSTOM1	SOUND 1
CUSTOM2	SOUND 2

4 Premere la leva jog per inserire il modo Suono selezionato.

Per annullare l’operazione

Mantenere premuto il tasto DISPLAY oppure ■ per 2 o più secondi.

Per annullare l'impostazione

Premere ripetutamente SOUND finché l'indicazione non scompare in ❽.

Per modificare e memorizzare le impostazioni del suono

È possibile personalizzare le impostazioni del suono in "CUSTOM1" e "CUSTOM2".

1 Eseguire i passaggi da 1 a 3 elencati in precedenza, quindi muovere la leva jog fino a quando non viene visualizzato "CUSTOM1" o "CUSTOM2".
2 Premere la leva jog.
3 Muovere la leva jog ripetutamente per selezionare la frequenza.

Frequenza (100 Hz)

Partendo da sinistra, è possibile selezionare 100 Hz, 250 Hz, 630 Hz, 1,6 kHz, 4 kHz o 10 kHz.

4 Ruotare il controllo volume per regolare il livello.

Livello (+10 dB)

È possibile scegliere fra sette livelli.
–10 dB, –6 dB, –3 dB, 0 dB, +3 dB, +6 dB, +10 dB

5 Ripetere i passaggi 3 e 4 per regolare il livello di ciascuna frequenza.
6 Premere la leva jog per inserire la selezione.

Per annullare la procedura

Mantenere premuto il tasto DISPLAY oppure ■ per 2 o più secondi.

Per informazioni sul funzionamento mediante registratore, consultare pagina 59.

Questa sezione illustra l'esecuzione delle varie operazioni sul registratore. Per dettagli sulle singole operazioni, consultare le pagine indicate.

Operazioni preliminari all'editing

È possibile montare le registrazioni aggiungendo/cancellando contrassegni di brano o etichettando brani e MiniDisc.

Note

- Non è possibile eseguire il montaggio sui MiniDisc pre-masterizzati.
- Prima di eseguire il montaggio, chiudere la linguetta di protezione sul lato del MiniDisc.
- Quando sul display lampeggia l'indicazione "TOC Edit", l'apparecchio sta registrando i risultati del montaggio.
  — Non spostare o scuotere il registratore.
  — Non scollegare la fonte di alimentazione.
  — Il coperchio non si apre.

Etichettatura delle registrazioni (Name)

È possibile assegnare un titolo a brani e dischi utilizzando la tavolozza dei caratteri del registratore.

Nota

Per informazioni sull'etichettatura di un gruppo, consultare pagina 49.

Caratteri a disposizione

- Lettere maiuscole e minuscole dell'alfabeto inglese
- Numeri da 0 a 9
- ! " # $ % & ( ) * . ; < = > ? @ _ ` + – ' , / : _ (spazio)

Numero massimo di caratteri per nome

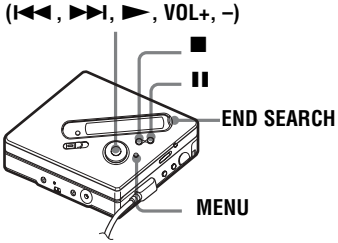
Nomi dei brani, dei gruppi e del disco: Circa 200 ciascuno (è possibile utilizzare qualsiasi combinazione dei caratteri disponibili)

Numero massimo di caratteri introducibili per disco

Solo caratteri alfanumerici e simboli: Circa 120 titoli di 10 caratteri ciascuno (per un massimo di circa 1.700 caratteri) Il numero di titoli che sarà possibile memorizzare sul disco dipende dal numero di caratteri utilizzati per i nomi dei brani, dei gruppi e del disco stesso.

Nota

Se si usa il simbolo "//" tra i caratteri nei nomi dei dischi (ad esempio, "abc//def"), potrebbe essere impossibile usare la funzione Gruppo.



Etichettatura

L'etichettatura dei brani e dei dischi può essere eseguita con il registratore fermo, in fase di registrazione o in riproduzione. Si noti che per etichettare un brano a registratore fermo è necessario che il brano sia quello attualmente selezionato.

Per informazioni sull'etichettatura di un gruppo, consultare "Etichettatura dei gruppi registrati" (pagina 61).

1 Premere MENU.

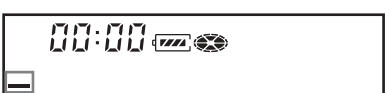
2 Premere ripetutamente ⏮ o ⏭ fino a quando “EDIT” non compare sul display, quindi premere ENTER.

3 Premere ripetutamente ⏮ o ⏭ fino a quando “Name” non compare sul display, quindi premere ENTER.

4 Premere ripetutamente ⏮ o ⏭ fino a quando la voce seguente non appare sul display, quindi premere ENTER.

Quando si etichetta un brano	“♫ : Name”
Quando si etichetta un disco	“💿 : Name”

Il cursore lampeggia nell’area di immissione delle lettere e il brano, il gruppo o il disco è pronto per l’etichettatura.



Il cursore lampeggia.

5 Premere VOL + o – per selezionare una lettera, quindi premere ENTER.

La lettera selezionata compare e il cursore si sposta nel punto di inserimento successivo.
Di seguito sono elencati i tasti per l’immissione dei caratteri e le relative funzioni.

Funzioni generali	Operazioni
Per selezionare un carattere	Premere VOL + o –.
Per immettere una lettera	Premere ENTER.
Per immettere un nome	Premere ENTER per 2 o più second.
Per inserire uno spazio vuoto prima del cursore	Premere contem-poraneamente END SEARCH e VOL +.
Per cancellare una lettera	Premere contem-poraneamente END SEARCH e VOL –.
Per passare fra lettere maiuscole e minuscole	Premere ❚❚.
Per annullare l’etichettatura	Premere ■ o MENU.

6 Ripetere il passo 5 e inserire tutti i caratteri del nome assegnato.

7 Premere ENTER per 2 o più secondi.

Il brano o il disco è etichettato.

Per ripristinare l’impostazione precedente

Premere ■.

Per annullare l’etichettatura

Premere ■ per 2 o più secondi.

Nota

Quando la registrazione si interrompe mentre si sta assegnando il nome ad un brano o un disco durante la registrazione o quando la registrazione si sta spostando verso il brano successivo durante l’assegnazione del nome ad un brano, l’inserimento in questo punto avviene automaticamente.

Assegnazione di nuovi nomi alle registrazioni

Per modificare l’etichetta assegnata a una registrazione, seguire la procedura indicata in “Etichettatura” (pagina 38).

Nota

Il registratore non è in grado di riscrivere il nome di un disco o di un brano di oltre 200 lettere che era stato creato da un altro dispositivo.

Per il funzionamento mediante telecomando, consultare pagina 61.

Spostamento dei brani registrati (Move)

È possibile modificare l'ordine dei brani registrati.

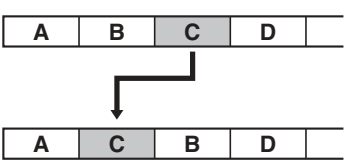
Nota

Per spostare i brani in un disco con impostazioni di gruppo, consultare pagina 50.

Esempio

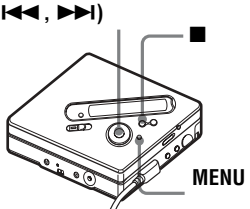
Spostare il brano C (brano numero 3) dal terzo al secondo posto.

Prima dello spostamento



Dopo lo spostamento

Tasto di controllo a 5 posizioni (I◄◄, ►►I)



1 Durante la riproduzione del brano da spostare, premere MENU.

2 Premere ripetutamente I◄◄ o ►►I fino a quando "EDIT" non compare sul display, quindi premere ENTER.

Il registratore riproduce il brano selezionato ripetutamente.

3 Premere ripetutamente I◄◄ o ►►I fino a quando "Move" non compare sul display, quindi premere ENTER.

4 Premere ripetutamente I◄◄ o ►►I fino a quando "♫: Move" non compare sul display, quindi premere ENTER.

Nell'esempio sopra, nel display appare "→Tr003".

5 Premere ripetutamente I◄◄ o ►►I per selezionare il numero di brano di destinazione.

6 Premere ENTER.

Il brano si sposta nella destinazione selezionata.
Nell'esempio sopra, nel display appare "002".

Per ripristinare l'impostazione precedente

Premere ■.

Per annullare lo spostamento

Premere ■ per 2 o più secondi.

Per il funzionamento mediante telecomando, consultare pagina 62.

Segmentazione di un brano (Divide)

Questa funzione consente di dividere un brano in due parti inserendo un contrassegno. La parte successiva al contrassegno verrà considerata come un nuovo brano. Prima di effettuare la divisione è inoltre possibile effettuare la regolazione fine del punto di inserimento del contrassegno.
Questa funzione può essere impostata solo tramite il registratore.

Nota

Non è possibile aggiungere un contrassegno a un brano estratto dal computer.

I numeri dei brani aumenteranno come segue:

Segmentazione di un brano

1 Mentre il MiniDisc è in ascolto o in pausa, premere T MARK sul registratore nel punto che si desidera contrassegnare.

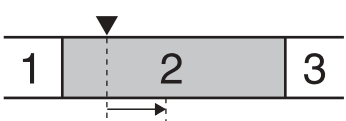
"MARK ON" appare nel display e viene aggiunto un contrassegno. Il numero dei brani aumenterà di uno.

Individuazione del punto di divisione esatto prima di segmentare un brano (Divide Rehearsal)

1 Una volta individuato il punto in cui inserire il contrassegno di brano, mantenere premuto T MARK per 2 o più secondi.

L'unità riprodurrà circa 4 secondi del brano a partire dal punto in cui è stato premuto T MARK.

Nel punto in cui viene premuto T MARK.

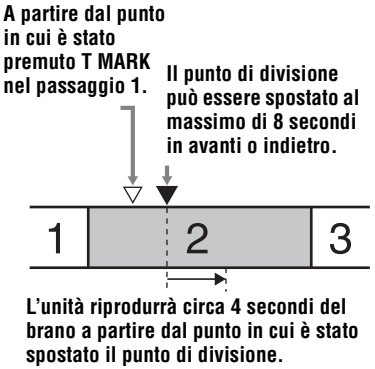


L'unità riprodurrà circa 4 secondi del brano.

2 Premere I◄◄ o ►►I per modificare il punto di divisione.

Premendo I◄◄ o ►►I il punto di divisione viene spostato rispettivamente indietro o in avanti. Lo spostamento massimo disponibile è di 8 secondi in avanti o indietro rispetto al punto in cui si è premuto T MARK per la prima volta.

continua


A partire dal punto in cui è stato premuto T MARK nel passaggio 1.
Il punto di divisione può essere spostato al massimo di 8 secondi in avanti o indietro.
1
2
3
L'unità riprodurrà circa 4 secondi del brano a partire dal punto in cui è stato spostato il punto di divisione.

3 Premere ENTER.

Per aggiungere contrassegni di brano durante la registrazione (a eccezione della registrazione sincronizzata)

Premere T MARK sul registratore (premere P MODE/⇆ sul telecomando) nel punto in cui si desidera aggiungere un contrassegno di brano.
È possibile utilizzare la Registrazione automatica dell'orario per aggiungere contrassegni di brano automaticamente ad intervalli specifici (eccetto che durante la registrazione digitale) (pagina 29).

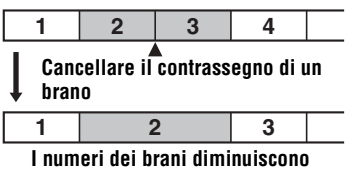
Fusione di brani (Combine)

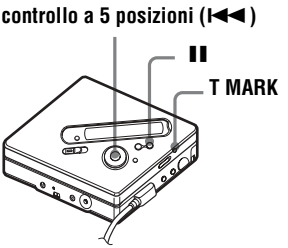
Quando si registra con ingresso analogico (linea), è possibile che si registrino contrassegni non necessari se il livello di registrazione è basso. È possibile cancellare un contrassegno di brano per combinare i brani prima e dopo il contrassegno di brano.

Note

- Non è possibile cancellare un contrassegno da un brano estratto dal computer.
- Per combinare gruppi o brani in un disco con impostazioni di gruppo, consultare pagina 47.
- Non è possibile combinare brani registrati in modalità di registrazione differenti.

I numeri dei brani cambieranno come segue:





1 Durante la riproduzione del brano che contiene il contrassegno che si desidera cancellare, premere II per mettere in pausa.

2 Individuare il contrassegno di brano premendo I◀◀.

Ad esempio, per cancellare il terzo contrassegno del brano, individuare l'inizio del terzo brano. "00:00" viene visualizzato sul display.
"MARK" viene visualizzato sul display per alcuni secondi.

3 Premere T MARK per cancellare il contrassegno.

"MARK OFF" viene visualizzato sul display. Il contrassegno di brano viene cancellato e i due brani vengono combinati.

Quando si cancella il contrassegno di un brano, anche la data, l'ora e il nome assegnati al contrassegno vengono cancellati.

Nota

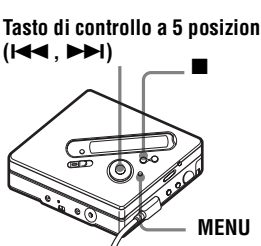
Quando si cancella un contrassegno tra due brani consecutivi assegnati a gruppi diversi, il secondo brano viene ri-assegnato al gruppo che contiene il primo brano. Inoltre, se si combina un brano assegnato a un gruppo con un brano che non lo è (due brani consecutivi), il secondo assume le impostazioni di assegnazione gruppo del primo.

Cancellazione di singoli brani e di un intero disco (Erase)

È possibile cancellare i brani non necessari o tutti i brani di un disco.

Note

- Per informazioni sulla cancellazione dei gruppi, consultare pagina 51.
- Non è possibile cancellare un brano estratto dal computer. Allo stesso modo, non è possibile cancellare completamente un disco contenente un brano estratto dal computer. In questo caso, trasferire il brano o i brani sul computer.



Per cancellare i brani

Si noti che una volta cancellata una registrazione, non è possibile recuperarla. Verificare il brano da cancellare.

1 Durante la riproduzione del brano da cancellare, premere MENU.

2 Premere ripetutamente I◄◄ o ►►I fino a quando "EDIT" non compare sul display, quindi premere ENTER.

Il registratore riproduce il brano selezionato ripetutamente.

3 Premere ripetutamente I◄◄ o ►►I fino a quando "Erase" non compare sul display, quindi premere ENTER.

4 Premere ripetutamente I◄◄ o ►►I fino a quando " ♫ : Erase" non compare sul display, quindi premere ENTER.

"Erase OK?" e "PushENTER" si alternano sul display.

5 Premere ENTER.

Il brano è stato cancellato e inizia quello successivo. Tutti i brani dopo quello cancellato vengono automaticamente rinumerati.

Per cancellare una parte di brano

Aggiungere contrassegni di brano all'inizio e alla fine della parte che si desidera cancellare, quindi cancellare la parte (pagina 41).

Per ripristinare l'impostazione precedente

Premere ■.

Per annullare la cancellazione

Premere ■ per 2 o più secondi.

Per il funzionamento mediante telecomando, consultare pagina 62.

Per cancellare un intero disco

È possibile cancellare rapidamente tutti i brani e i dati di un MD contemporaneamente.

Si noti che una volta cancellata una registrazione, non è possibile recuperarla. Accertarsi del contenuto del disco prima di cancellarlo.

1. Avviare la riproduzione del disco per verificarne il contenuto.
2. Premere ■ per interrompere.
3. Premere MENU.
4. Premere ripetutamente I◄◄ o ►►I fino a quando "EDIT" non compare sul display, quindi premere ENTER.
5. Premere ripetutamente I◄◄ o ►►I fino a quando "Erase" non compare sul display, quindi premere ENTER.
6. Premere ripetutamente I◄◄ o ►►I fino a quando " : Erase" non compare sul display, quindi premere ENTER.
   "AllErase?" e "PushENTER" si alternano sul display.
7. Premere ENTER.
   "TOC Edit" compare sul display e tutti i brani vengono cancellati.
   Al termine della cancellazione, compare "BLANKDISC" sul display.

Per ripristinare l'impostazione precedente

Premere ■.

Per annullare la cancellazione

Premere ■ per 2 o più secondi.

Per il funzionamento mediante telecomando, consultare pagina 62.

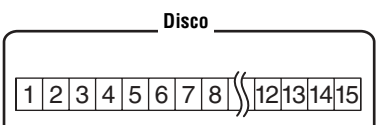
La funzione Gruppo

La funzione Gruppo consente la riproduzione di dischi con impostazioni di gruppo. È utile per la riproduzione comoda di MD sui quali sono stati registrati più album o CD single in modalità MDLP (LP2/LP4).

Che cos'è un disco con impostazioni di gruppo

Il registratore è in grado di operare diverse funzioni sulle unità gruppo, vale a dire sui brani che sono stati registrati sul disco come parti di un gruppo a sé, come illustrato di seguito.

Prima di creare delle impostazioni di gruppo



I brani da 1 a 5 vengono assegnati al gruppo 1.
I brani da 8 a12 vengono assegnati al gruppo 2.
I brani da 13 a15 vengono assegnati al gruppo 3.
I brani da 6 a 7 non vengono assegnati a un gruppo.

Dopo aver impostato un gruppo

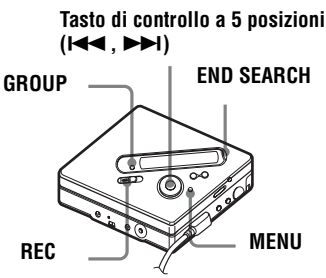
I brani non assegnati ad alcun gruppo vengono considerati parte del "Group - -".

È possibile creare un massimo di 99 gruppi per disco.

Nota

Se i nomi dei brani, dei gruppi e del disco superano il numero massimo di caratteri utilizzabili non sarà possibile creare delle impostazioni di gruppo.

Registrazione di brani mediante la funzione Gruppo



Registrazione di un brano in un nuovo gruppo

Durante la registrazione è possibile aggiungere un nuovo gruppo alla fine del materiale attualmente presente.

1 Quando il registratore non è in funzione, premere END SEARCH.

2 Mantenendo premuto GROUP, premere e far scorrere REC.

3 Riprodurre il suono della sorgente.
Alla fine del contenuto già registrato sul disco verrà aggiunto un nuovo gruppo.

Per interrompere la registrazione

Premere ■.
Il materiale registrato fino al momento in cui è stato premuto ■ viene inserito come nuovo gruppo.

Registrazione di un brano in un gruppo esistente

È possibile aggiungere un brano a un gruppo esistente.

1 Premere GROUP, quindi premere ⏮ o ⏭ fino a quando il display non visualizza il gruppo a cui si desidera aggiungere un brano.

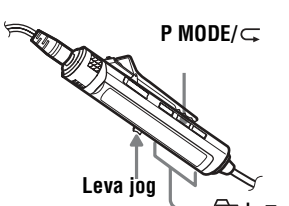
2 Mantenendo premuto GROUP, premere e far scorrere REC.

3 Riprodurre il suono della sorgente.
Il nuovo brano viene inserito dopo quelli esistenti.

- Per aggiungere a un gruppo un brano che è in riproduzione, interrompere o mettere in pausa la riproduzione ed eseguire la procedura dal passaggio 2.
- È possibile impostare il registratore in modo da poter creare i nuovi gruppo senza premere il tasto GROUP. Per maggiori informazioni, consultare pagina 56.

Riproduzione dei gruppi

Su un disco con impostazioni di gruppo sono possibili diverse modalità di riproduzione.
Questa sezione illustra l'esecuzione delle varie operazioni mediante il telecomando. Per dettagli sull'esecuzione delle operazioni sul registratore, consultare pagina 58.



Riproduzione di un brano in modo riproduzione gruppo

In questa modalità vengono riprodotti in ordine tutti i gruppi a partire dal gruppo 1, seguiti dai brani non assegnati ("Group - -"). Il playback si interrompe dopo che tutti i brani sono stati riprodotti.

1 Durante la riproduzione, premere ripetutamente P MODE/⊆ fino a quando l'indicazione " 🗀 " non viene visualizzata sul display.

Per posizionarsi all'inizio di un gruppo (Group Skip)

1 Durante la riproduzione, premere 🗀 + o –. Premendo il tasto 🗀 – il registratore si posiziona all'inizio del primo brano del gruppo corrente. Premendo di nuovo il tasto, il registratore si posizionerà all'inizio del primo brano del gruppo precedente.

Per informazioni sul funzionamento mediante registratore, consultare pagina 58.

Selezione della modalità di riproduzione gruppo (Group Play Mode)

In modalità riproduzione gruppo è possibile utilizzare le funzioni di riproduzione casuale e programmata.

1 Premere ripetutamente P MODE/⊆.
Dopo la riproduzione normale (pagina 33) vengono visualizzate le modalità di riproduzione illustrate di seguito.

Display	Modalità di riproduzione
🗀 (Riproduzione gruppo normale)	Tutti i brani di tutti i gruppi vengono riprodotti una sola volta (a partire dal primo brano del gruppo 1).

Display	Modalità di riproduzione
, SHUF (Riproduzione casuale all'interno del gruppo)	Riproduzione in ordine casuale dei brani all'interno dei singoli gruppi, a partire dal gruppo corrente.
, PGM (Riproduzione programmata gruppi)	I gruppi vengono riprodotti nell'ordine specificato.

Riproduzione ripetuta nel modo di riproduzione gruppo selezionato (Group Repeat Play)

1 Durante la riproduzione nella modalità gruppo selezionata, mantenere premuto P MODE/⊂ per 2 o più secondi.

"⊂" viene visualizzato sul display. Il playback viene ripetuto nella modalità di riproduzione gruppo impostata.

Display	Modalità di riproduzione
⊂	Riproduzione ripetuta dei brani all'interno di un gruppo
SHUF ⊂	Riproduzione casuale ripetuta dei brani all'interno di un gruppo
PGM ⊂	Riproduzione ripetuta del programma di gruppo

Riproduzione dei gruppi nella sequenza desiderata (Group Program Play)

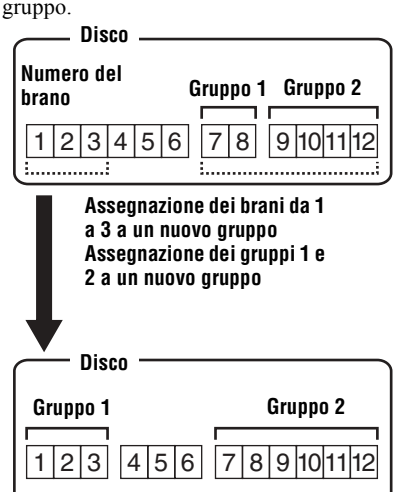
Eseguire la procedura descritta in "Ascolto dei brani nella sequenza desiderata (Program Play)" (pagina 35) per riprodurre i gruppi nella sequenza desiderata. È possibile programmare fino a 10 gruppi. L'ordine dei brani nel gruppo non può essere modificato.

Montaggio dei gruppi

Questa sezione illustra l'esecuzione delle varie operazioni sul registratore.

Assegnazione di brani o gruppi a un nuovo gruppo (Group Setting)

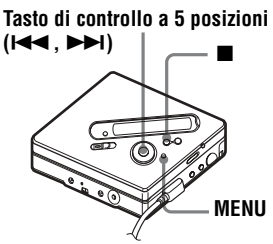
Questa funzione consente di assegnare brani o gruppi esistenti a un nuovo gruppo e di assegnare a un gruppo un brano attualmente non assegnato ad alcun gruppo.


Disco
Numero del brano
Gruppo 1
Gruppo 2
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
Assegnazione dei brani da 1 a 3 a un nuovo gruppo
Assegnazione dei gruppi 1 e 2 a un nuovo gruppo
Disco
Gruppo 1
Gruppo 2
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

L’assegnazione di brani non consecutivi non è possibile (ad esempio non è possibile assegnare a un nuovo gruppo la traccia 3 e le tracce 7 e 8).
I numeri dei brani vengono visualizzati in base all’ordine che hanno sul disco, non all’ordine nel gruppo.

Note

- È possibile creare un massimo di 99 gruppi per disco. Se i nomi dei brani, dei gruppi e del disco superano il numero massimo di caratteri disponibili non sarà possibile creare delle impostazioni di gruppo.
- I brani o i gruppi devono essere in sequenza. In caso contrario, prima di poterli registrare sarà necessario spostarli per renderli consecutivi (“Spostamento dei brani registrati (Move)”, pagina 40).



1 Quando il registratore non è in funzione, premere MENU.

2 Premere I◄◄ o ►►I fino a quando “EDIT” non compare sul display, quindi premere ENTER.

3 Premere I◄◄ o ►►I fino a quando “ : Set” non compare sul display, quindi premere ENTER.

Il numero del primo brano (“STR”) viene visualizzato nel display.

4 Premere I◄◄ o ►►I finché sul display non compare il numero del primo brano desiderato, quindi premere ENTER.

In questo modo si seleziona il primo brano del nuovo gruppo.

5 Premere I◄◄ o ►►I finché sul display non lampeggia il numero dell’ultimo brano desiderato, quindi premere ENTER.

In questo modo si seleziona l’ultimo brano del nuovo gruppo.

6 Etichettare il gruppo (consultare “Etichettatura dei gruppi registrati” (pagina 49)).

Per ripristinare l’impostazione precedente

Premere ■.

Per annullare l’operazione

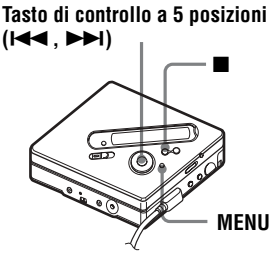
Premere ■ per 2 o più secondi.

Note

- Nel passaggio 4 il primo brano deve essere il primo di un gruppo esistente, oppure un brano che non appartiene ad alcun gruppo.
- Quando si seleziona l’ultimo brano nel passaggio 5, assicurarsi che sia successivo a quello selezionato al passaggio 4. L’ultimo brano deve essere l’ultimo di un gruppo esistente, oppure un brano che non appartiene ad alcun gruppo.

Per il funzionamento mediante telecomando, consultare pagina 63.

Rilascio di un'impostazione di gruppo



1 Selezionare il gruppo che si desidera rilasciare e verificare il contenuto (vedere "Riproduzione di un brano in modo riproduzione gruppo" (pagina 46)).

2 Premere ■.

3 Premere MENU.

4 Premere I◄◄ o ►►I fino a quando "EDIT" non compare sul display, quindi premere ENTER.

5 Premere I◄◄ o ►►I fino a quando "🗀 : Release" non compare sul display, quindi premere ENTER.

"Release?" e "PushENTER" si alternano sul display.

6 Premere ENTER.

L'impostazione di gruppo del gruppo selezionato viene rilasciata.

Per ripristinare l'impostazione precedente

Premere ■.

Per annullare l'operazione

Premere ■ per 2 o più secondi.

Per il funzionamento mediante telecomando, consultare pagina 63.

Etichettatura dei gruppi registrati

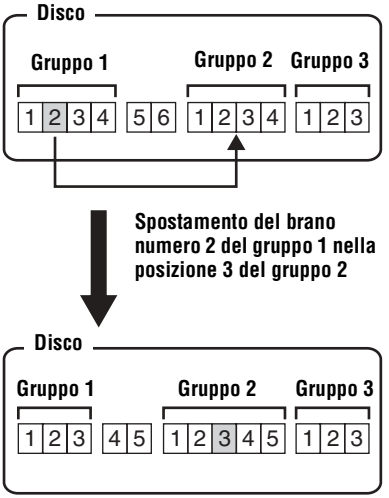
L'etichettatura di un gruppo può essere eseguita durante la riproduzione o la registrazione di un brano che fa parte del gruppo in questione. È possibile etichettare un gruppo anche a registratore fermo, selezionando un brano del gruppo desiderato.

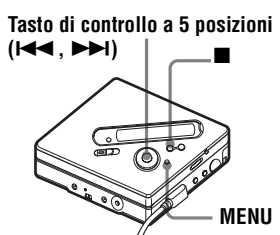
1 Eseguire la procedura "Etichettatura" (pagina 38) e selezionare "🗀 : Name" al punto 4, quindi eseguire i passaggi da 5 a 7.

Per il funzionamento mediante telecomando, consultare pagina 61.

Spostamento di un brano in un disco con impostazioni di gruppo

È possibile escludere un brano da un gruppo, spostarlo in un altro gruppo oppure assegnare un brano che non appartiene a nessun gruppo ad un gruppo esistente.





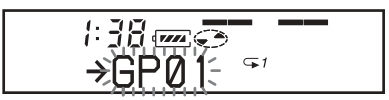
1 Durante la riproduzione del brano da spostare, premere MENU.

2 Premere I◄◄ o ►►I fino a quando "EDIT" non compare sul display, quindi premere ENTER.

Il registratore riproduce il brano selezionato ripetutamente.

3 Premere I◄◄ o ►►I fino a quando "Move" non compare sul display, quindi premere ENTER.

4 Premere I◄◄ o ►►I fino a quando "♫: Move" non compare sul display, quindi premere ENTER.



5 Quando si desidera escludere un brano da un gruppo, passare direttamente al punto 6.
Quando si desidera spostare un brano in un altro gruppo, premere I◄◄ o ►►I finché il gruppo di destinazione non compare sul display, quindi premere ENTER.

6 Premere I◄◄ o ►►I finché il numero del brano di destinazione (all'interno del nuovo gruppo) non compare sul display, quindi premere ENTER.

Il numero del brano selezionato viene visualizzato nel display.
Se il brano è stato etichettato, premere ►►I per visualizzarne il nome sul display. Premere I◄◄ per tornare a visualizzare il numero del brano.

Per ripristinare l'impostazione precedente

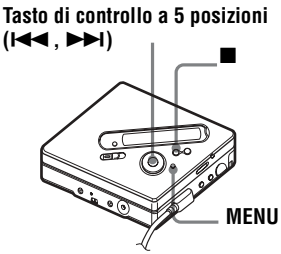
Premere ■.

Per annullare lo spostamento

Premere ■ per 2 o più secondi.

Per il funzionamento mediante telecomando, consultare pagina 61.

Modifica dell'ordine di un gruppo su un disco (Group Move)



1 Durante la riproduzione del brano di un gruppo di cui si desidera modificare l'ordine, premere MENU.

2 Premere I◄◄ o ►►I fino a quando "EDIT" non compare sul display, quindi premere ENTER.

3 Premere I◄◄ o ►►I fino a quando "Move" non compare sul display, quindi premere ENTER.

4 Premere I◄◄ o ►►I fino a quando " 🗀 : Move" non compare sul display, quindi premere ENTER.

5 Premere I◄◄ o ►►I per selezionare il punto di destinazione sul disco, quindi premere ENTER.

Per ripristinare l'impostazione precedente

Premere ■.

Per annullare lo spostamento

Premere ■ per 2 o più secondi.

Per il funzionamento mediante telecomando, consultare pagina 61.

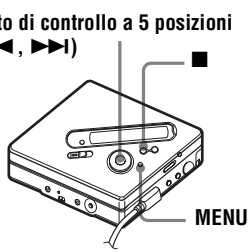
Per cancellare un gruppo

È possibile cancellare dei brani in un gruppo selezionato.

Si noti che una volta cancellata una registrazione, non è possibile recuperarla. Accertarsi del contenuto del gruppo prima di cancellarlo.

Nota

Non è possibile cancellare un brano estratto dal computer. Allo stesso modo, non è possibile cancellare un gruppo contenente un brano estratto dal computer. In questo caso, trasferire il brano o i brani sul computer.



1 Selezionare il gruppo che si desidera cancellare e verificare il contenuto (vedere "Riproduzione di un brano in modo riproduzione gruppo" (pagina 46)).

2 Premere ■.

3 Premere MENU.

4 Premere I◄◄ o ►►I fino a quando "EDIT" non compare sul display, quindi premere ENTER.

continua

5 Premere ⏮ o ⏭ fino a quando "Erase" non compare sul display, quindi premere ENTER.

6 Premere ⏮ o ⏭ fino a quando "🗀: Erase" non compare sul display, quindi premere ENTER.

Vengono visualizzati il nome del gruppo e sul display appaiono alternativamente "GP Erase?" e "PushENTER".

7 Premere ENTER.

Il gruppo è stato cancellato.

Per ripristinare l'impostazione precedente

Premere ■.

Per annullare la cancellazione

Premere ■ per 2 o più secondi.

Per il funzionamento mediante telecomando, consultare pagina 63.

Impostazioni utili

Il registratore dispone di molti menu con funzioni utili per la registrazione, la riproduzione, il montaggio e così via.
La tabella di seguito illustra le voci di menu disponibili. Alcune delle voci possono essere selezionate sia dal registratore che dal telecomando, altre solo dal registratore o solo dal telecomando.

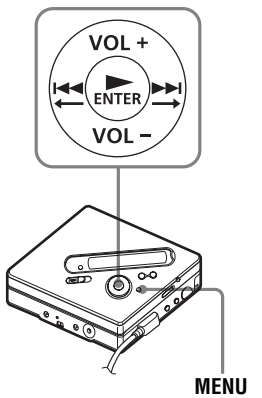
Categoria	Funzione	Uso	Operazione	Riferimento
Funzioni generali	Accensione/ spegnimento segnale acustico	Consente di attivare/disattivare il segnale acustico.	registratore	pagina 56
			tele-comando	pagina 56
Registra-zione	Registrazione sincronizzata	Consente di semplificare le operazioni durante la registrazione digitale.	registratore	pagina 26
	Registrazione di lunga durata	Consente di selezionare la modalità di registrazione (SP, LP2, LP4, o monofonico).	registratore	pagina 27
	Selezionare la sensibilità del microfono	Consente di scegliere la sensibilità del microfono in base al suono sorgente.	registratore	pagina 29
	Impostazione aggiunta automatica (Divide)	Consente di impostare l'aggiunta automatica di contrassegni di brano a intervalli di tempo specificati.	registratore	pagina 29
	Regolazione del livello di registrazione	Consente di regolare manualmente il livello di registrazione.	registratore	pagina 31
	Selezione del punto di avvio di registrazione	Consente di specificare se durante la registrazione il materiale deve essere sovrascritto.	registratore	pagina 56
	Registrazione di grupo	Consente di impostare il registratore in modo che a ogni operazione di registrazione venga creato un nuovo gruppo.	registratore	pagina 56
Ripro-duzione	Selezionare la modalità di reproduzione	Consente di selezionare la modalità di riproduzione (riproduzione ripetuta, riproduzione programmata ecc.).	registratore	pagina 57
			tele-comando	pagina 33
	Modificare la qualità del suono	Consente di personalizzare le impostazioni del surround o dell'equalizzatore.	registratore	pagina 59
			tele-comando	pagina 36
	Avvio rapido della riproduzione	Consente di impostare l'avvio rapido della riproduzione o il posizionamento rapido a inizio brano.	registratore	pagina 59
			tele-comando	pagina 59

Categoria	Funzione	Uso	Operazione	Riferimento
Ripro-duzione	Impostazione del volume massimo	Consente di impostare un volume massimo per proteggere l'udito.	registratore	pagina 60
			tele-comando	pagina 60
Display	Visualizzare informazioni	Consente di visualizzare diversi tipi di informazioni nella finestra del display, ad esempio il tempo residuo e così via.	registratore	pagine 25 e 60
			tele-comando	pagine 25 e 33
Montaggio	Etichettare (Name)	Consente di etichettare brani, gruppi o dischi.	registratore	pagina 38 (brano e disco) pagina 49 (gruppo)
			tele-comando	pagina 61 (brano, disco e gruppo)
	Spostare	Consente di modificare l'ordine dei brani o dei gruppi.	registratore	pagina 40 (brano) pagina 50 (gruppo)
			tele-comando	pagina 61
	Cancellare	Consente di cancellare brani, gruppi o l'interno contenuto del disco.	registratore	pagina 43 (brano e disco) pagina 51 (gruppo)
			tele-comando	pagina 62
	Assegnazione di brani a i gruppi	Consente di assegnare i brani o i gruppi registrati a un nuovo gruppo.	registratore	pagina 47
			tele-comando	pagina 63
	Rilasciare un gruppo	Consente di rilasciare le impostazioni di gruppo.	registratore	pagina 49
			tele-comando	pagina 63

Come utilizzare le voci di menu

Per impostare le voci di menu, attenersi alla procedura illustrata di seguito.

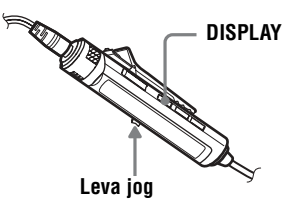
Tasto di controllo a 5 posizioni



Sul registratore:

1 Premere MENU per accedere al menu.
2 Premere ⏮ o ⏭ per selezionare la voce.
3 Premere ENTER per immettere la selezione.
4 Ripetere le operazioni descritte ai punti 2 e 3. Le impostazioni verranno inserite quando si preme ENTER per l'ultima volta.

Sul telecomando:



1 Mantenere premuto DISPLAY per 2 o più secondi per accedere al menu.
2 Muovere la leva jog per selezionare la voce.
3 Premere la leva jog per inserire la selezione.
4 Ripetere le operazioni descritte ai punti 2 e 3. Le impostazioni verranno inserite quando si preme per l'ultima volta la leva jog .

Per ripristinare l'impostazione precedente

Premere ■.

Per annullare l'operazione di impostazione

Mantenere premuto ■ per 2 o più secondi.

Spegnimento del segnale acustico

È possibile disattivare l'emissione del segnale acustico quando si agisce sul registratore e sul telecomando.

1 Accedere al menu e selezionare "OPTION" - "BEEP".

2 Selezionare "BEEP OFF".

Per attivare il segnale acustico

Selezionare "BEEP ON".

Registrazione senza sovrascrittura del materiale esistente

Se si desidera evitare la sovrascrittura del MiniDisc corrente, eseguire la procedura descritta di seguito. Tutto il nuovo materiale verrà registrato a partire dalla fine del contenuto corrente. Il registratore è preimpostato per sovrascrivere il materiale esistente.
Questa funzione può essere impostata solo tramite il registratore.

1 Accedere al menu e selezionare "OPTION" - "REC-Posi".

2 Selezionare "From End".

Per avviare la registrazione sul contenuto corrente

Selezionare "From Here".

- Per registrare temporaneamente senza sovrascrivere il contenuto corrente, premere END SEARCH prima dell'avvio della registrazione. La registrazione avrà inizio dopo l'ultimo brano, anche se "REC-Posi" è impostato su "From Here" (impostazione predefinita). Il tempo residuo sul disco verrà visualizzato sul display premendo END SEARCH.
- Se la registrazione di gruppo ("🗀 : REC") è impostata su "🗀 : REC ON", il registratore utilizzerà sempre l'impostazione "From End".

Creazione di un nuovo gruppo durante la registrazione

Spostando REC è possibile impostare la creazione automatica di un nuovo gruppo a ogni operazione di registrazione. Si tratta di una funzione utile quando si registrano più CD in successione.
Questa funzione può essere impostata solo tramite il registratore.

1 A registratore fermo, accedere al menu e selezionare "REC SET" - "🗀 : REC".

2 Selezionare "🗀 : REC ON".

Per ripristinare l'impostazione normale

Selezionare "🗀 : REC OFF".

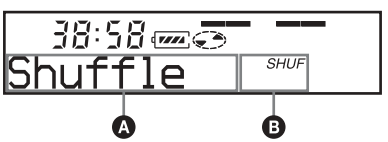
Selezione del modo riproduzione

Per dettagli e per il funzionamento mediante telecomando, consultare pagina 33.

1 Accedere al menu e selezionare “PLAY MODE”.

2 Selezionare la modalità di riproduzione desiderata.

Selezionando Ⓐ, viene visualizzato Ⓑ.



Indicazione Ⓐ/Ⓑ[1)]	Modalità di riproduzione
Normal/—	Tutti i brani vengono riprodotti una volta.
1 Track/1	Viene riprodotto un solo brano.
TrPLAY/	I brani con segnalibro vengono riprodotti in base al numero di brano.
Shuffle/SHUF	Tutti i brani vengono riprodotti in ordine casuale.
Program/PGM	I brani vengono riprodotti nell’ordine specificato.

[1)] L’indicazione (Modalità di riproduzione gruppo) viene visualizzata quando si ascolta un disco con impostazioni di gruppo. Per maggiori informazioni, consultare “Selezione della modalità di riproduzione gruppo (Group Play Mode)” (pagina 46).

3 Selezionare “RepeatON” (riproduzione ripetuta di un brano) o “RepeatOFF”.

Quando si seleziona “RepeatON”, su Ⓑ viene visualizzato “ ” e la riproduzione viene ripetuta con la modalità scelta al punto 2.

Ascolto dei soli brani selezionati (Bookmark Play)

Per selezionare i brani

1 Durante la riproduzione del brano al quale si desidera aggiungere un segnalibro, premere ► per 2 o più secondi.
Il primo brano della riproduzione segnalibri è stato memorizzato.
2 Ripetere il passaggio 1 per selezionare altri brani.

Per riprodurre i brani con segnalibri

1 Selezionare “ TrPLAY?” compare sul display nel passaggio 2 di “Selezione del modo riproduzione” (pagina 57).
2 Selezionare “RepeatON” o “RepeatOFF”.

Per cancellare i segnalibri

Durante la riproduzione del brano dal quale si desidera eliminare il segnalibro, premere ► per 2 o più secondi.

Ascolto dei brani nella sequenza desiderata (Program Play)

1 Selezionare “Program” nel passaggio 2 di “Selezione del modo riproduzione” (pagina 57).

2 Selezionare “RepeatON” o “RepeatOFF”.

3 Premere I◄◄ o ►►I per selezionare il brano, quindi premere ENTER.
Il brano selezionato viene immesso.

4 Ripetere il passaggio 3 per programmare più brani.

5 Premere ENTER per 2 o più secondi.
Il programma è impostato e viene avviata la riproduzione dal primo brano.

Riproduzione di un brano in modo riproduzione gruppo

1 Eseguire i passaggi 1 e 2 della procedura “Selezione del modo riproduzione” (pagina 57) e selezionare “ :Normal” al punto 2.

Per posizionarsi all’inizio di un gruppo (Group Skip)

1 Durante la riproduzione, premere GROUP.
2 Premere ⏮ o ⏭.

Per dettagli e per il funzionamento mediante telecomando, consultare pagina 46.

Selezione della modalità di riproduzione gruppo (Group Play Mode)

1 Effettuare i passaggi da 1 a 2 di “Selezione del modo riproduzione” (pagina 57).

Dopo le modalità di riproduzione normali, vengono visualizzate le modalità di riproduzione gruppo descritte di seguito.

Display	Modalità di riproduzione
(Riproduzione gruppo normale)	Tutti i brani nei gruppi vengono riprodotti una sola volta (a partire dal primo brano del gruppo 1).
, SHUF (Riproduzione casuale all’interno del gruppo)	Viene avviata la riproduzione in ordine casuale dei brani all’interno dei singoli gruppi, a partire dal gruppo corrente.
, PGM (Riproduzione programmata gruppi)	I gruppi vengono riprodotti nell’ordine specificato.

2 Selezionare “RepeatON” o “RepeatOFF”.

Riproduzione dei gruppi nella sequenza desiderata (Group Program Play)

Eseguire la procedura descritta in “Ascolto dei brani nella sequenza desiderata (Program Play)” (pagina 57) per riprodurre i gruppi nella sequenza desiderata. È possibile programmare fino a 10 gruppi. L’ordine dei brani nel gruppo non può essere modificato.

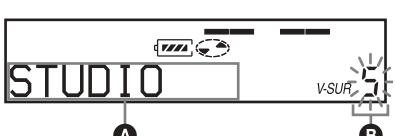
Per dettagli e per il funzionamento mediante telecomando, consultare pagina 47.

Regolazione del suono (Virtual-Surround • 6-Band Equalizer)

Modifica del suono virtuale per la creazione di acustiche diverse (Virtual-Surround)

1 Durante la riproduzione, accedere al menu e selezionare “SOUND” - “V-SUR”.

2 Premere ripetutamente ⏮ o ⏭ per selezionare il modo Surround.



Ogni volta che si preme ⏮ o ⏭, Ⓐ cambia. Premendo ENTER viene visualizzato Ⓑ.

Ⓐ	Ⓑ
STUDIO	V-SUR S
LIVE	V-SUR L
CLUB	V-SUR C
ARENA	V-SUR A

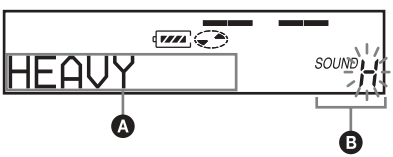
Per annullare l'impostazione

Selezionare "SOUND OFF" nel passaggio 1.

Selezione della qualità audio (6-Band Equalizer)

1 Durante la riproduzione, accedere al menu e selezionare "SOUND" - "SOUND EQ".

2 Premere ripetutamente ⏮ o ⏭ per selezionare la modalità SOUND.



Ogni volta che si preme ⏮ o ⏭, Ⓐ e Ⓑ variano come segue:

Ⓐ	Ⓑ
HEAVY	SOUND H
POPS	SOUND P
JAZZ	SOUND J
UNIQUE	SOUND U
CUSTOM1	SOUND 1
CUSTOM2	SOUND 2

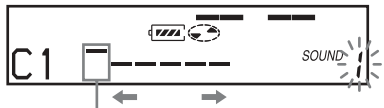
3 Premere ENTER per immettere la selezione.

Per annullare l'impostazione

Selezionare "SOUND OFF" nel passaggio 1.

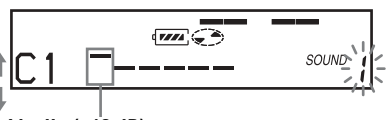
Per modificare e memorizzare le impostazioni del suono

1 Durante la riproduzione, accedere al menu e selezionare "SOUND" - "SOUND EQ" - "CUSTOM1" o "CUSTOM2".
2 Premere ⏮ o ⏭ per selezionare la frequenza.



Frequenza (100 Hz)
A partire da sinistra, è possibile selezionare 100 Hz, 250 Hz, 630 Hz, 1,6 kHz, 4 kHz, 10 kHz

3 Premere VOL+, – per regolare il livello.



Livello (+10 dB)
È possibile scegliere fra sette livelli. –10 dB, –6 dB, –3 dB, 0 dB, +3 dB, +6 dB, +10 dB

4 Ripetere i passaggi 2 e 3 per regolare il livello per ciascuna frequenza.
5 Premere ENTER.

Per dettagli e per il funzionamento mediante telecomando, consultare pagina 37.

Avvio rapido della riproduzione (Quick Mode)

Dopo aver premuto il tasto di riproduzione o aver posizionato il registratore sul brano desiderato, inizierà immediatamente il playback.

1 Accedere al menu e selezionare "OPTION" - "PowerMode".

2 Selezionare "QUICK".

Finestra di visualizzazione sul registratore

Finestra di visualizzazione sul telecomando

Per ripristinare l'impostazione normale

Selezionare "NORMAL" nel passaggio 2.

Note

- Quando è impostata la modalità di alimentazione "QUICK", il registratore rimarrà acceso anche se sul display non viene visualizzato nulla. Con questa configurazione la durata della batteria è più breve, è dunque consigliabile ricaricare la batteria ogni giorno.
- Se non viene eseguita alcuna operazione (compresa l'apertura o chiusura del coperchio) per 17 ore, il registratore si spegne automaticamente. Per questo motivo, alla successiva esecuzione di una qualsiasi operazione, il registratore non risponderà in modo rapido. L'unità tuttavia tornerà in modalità rapida immediatamente dopo.

Protezione dell'udito (AVLS)

La funzione AVLS (Automatic Volume Limiter System — Sistema di regolazione automatica del volume) consente di mantenere basso il volume massimo per proteggere l'udito.

1 Accedere al menu e selezionare "OPTION" - "AVLS".

2 Selezionare "AVLS ON".

Se si tenta di aumentare eccessivamente il volume, nel display appare "AVLS". Il volume viene mantenuto a un livello moderato.

Per annullare la funzione AVLS

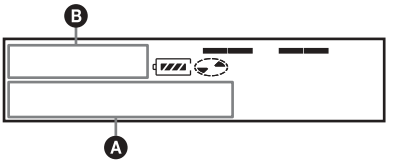
Selezionare "AVLS OFF" nel passaggio 2.

Visualizzazione dei diversi tipi di informazioni

1 Durante la riproduzione, accedere al menu e selezionare "DISPLAY".

2 Selezionare le informazioni desiderate.

Il display cambia nel modo seguente:



Indicazione: Ⓐ/Ⓑ

Ⓐ (Voce selezionata)	Ⓐ (Dopo pochi secondi)	Ⓑ
LapTime	Numero del brano	Tempo trascorso
1 Remain	Numero del brano	Tempo residuo del brano corrente
GP Remain	Nome del gruppo	Tempo residuo dopo il brano corrente del gruppo
AllRemain	Nome del disco	Tempo residuo dopo la posizione corrente
SOUND	Nome della modalità Suono	—

Nota

In base all'uso o meno della funzione Gruppo, delle condizioni di funzionamento e delle impostazioni del disco, alcune indicazioni potrebbero risultare non disponibili oppure essere visualizzate in modo diverso.

Per dettagli e per il funzionamento mediante telecomando, consultare pagina 25.

Etichettatura (Name)

1 Accedere al menu e selezionare “EDIT” - “Name”.

2 Selezionare una delle opzioni seguenti:

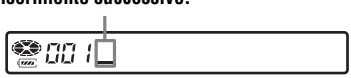
Quando si etichetta un brano	“♪: Name”
Quando si etichetta un disco	“ : Name”

Il cursore compare sul display e il brano, il gruppo o il disco è pronto per l’etichettatura.

3 Ruotare ripetutamente il controllo volume per selezionare una lettera e premere la leva jog per inserirla.

La lettera selezionata smette di lampeggiare e il cursore si sposta nel punto di inserimento successivo.

Il cursore lampeggia nel punto di inserimento successivo.



Funzioni generali	Operazione
Per muovere il cursore verso sinistra o verso destra	Muovere la leva jog (⏮, ⏭).
Per passare alla lettera precedente/successiva	Ruotare il controllo volume (VOL+, –).
Per immettere una lettera	Premere la leva jog (⏯/ENT).
Per immettere un nome	Premere la leva jog (⏯/ENT) per 2 o più secondi.
Per alternare tra lettere maiuscole/minuscole e contrassegni/numeri	Premere P MODE/ .
Per inserire uno spazio vuoto	Premere + .
Per cancellare una lettera	Premere – .
Per annullare l’etichettatura	Premere ■ per 2 o più secondi.

4 Ripetere il passaggio 3 e inserire tutti i caratteri dell’etichetta.

5 Mantenere premuta la leva jog per 2 o più secondi.

Per dettagli e per il funzionamento mediante registratore, consultare pagina 38.

Etichettatura dei gruppi registrati

1 Selezionare “ : Name” al punto 2 di “Etichettatura (Name)” (pagina 61) ed eseguire i passaggi da 3 a 5 per etichettare un gruppo.

Per dettagli e per il funzionamento mediante registratore, consultare pagina 49.

Assegnazione di nuovi nomi alle registrazioni

Per assegnare nuovi nomi alle registrazioni, seguire la procedura “Etichettatura (Name)” (pagina 61).

Per dettagli e per il funzionamento mediante registratore, consultare pagina 39.

Spostamento dei brani registrati

1 Durante la riproduzione del brano che si desidera spostare, accedere al menu e selezionare “EDIT” - “Move” - “♪: Move”.

Per l’esempio di cui sopra, “Tr003 → 003” compare sul display.

continua

2 Muovere la leva jog ripetutamente finché il numero di brano di destinazione non compare sul display.

Nell'esempio, "003 → Tr002" compare sul display.

3 Premere la leva jog per inserire la selezione.

Per dettagli e per il funzionamento mediante registratore, consultare pagina 40.

Spostamento di un brano in un disco con impostazioni di gruppo

1 Durante la riproduzione del brano che si desidera spostare, accedere al menu e selezionare "EDIT" - "Move" - "♪ : Move".

2 Per escludere un brano da un gruppo, passare direttamente al punto 6. Quando si desidera spostare un brano in un gruppo diverso, muovere la leva jog finché il gruppo di destinazione non compare sul display, quindi premere la leva jog.

3 Muovere ripetutamente la leva jog fino a quando non compare il numero del brano di destinazione (all'interno del gruppo, quando si effettua lo spostamento in un gruppo diverso), quindi premere la leva jog per inserire la selezione.

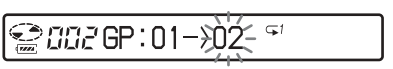
Per dettagli e per il funzionamento mediante registratore, consultare pagina 50.

Modifica dell'ordine di un gruppo su un disco (Group Move)

1 Durante la riproduzione del brano che si desidera spostare, accedere al menu e selezionare "EDIT" - "Move" - "🗀 Move".

2 Muovere ripetutamente la leva jog per selezionare il punto di destinazione sul disco, quindi premere la leva per inserire la selezione.

Esempio: Spostamento del primo gruppo (GP01) alla posizione 2 (GP02)



Per dettagli e per il funzionamento mediante registratore, consultare pagina 50.

Cancellazione di brani, gruppi e di un intero disco (Erase)

Cancellazione dei brani

1 Durante la riproduzione del brano da cancellare, accedere al menu e selezionare "EDIT" - "Erase" - "♪ : Erase".

"Erase OK?" e "PushENTER" si alternano sul display.

2 Premere la leva del comando per inserire la selezione.

Per dettagli e per il funzionamento mediante registratore, consultare pagina 43.

Per cancellare un intero disco

1 Avviare la riproduzione del disco per verificarne il contenuto.

2 Premere ■ per interrompere.

3 Accedere al menu e selezionare "EDIT" - "Erase" - "◓ : Erase". "AllErase?" e "PushENTER" si alternano sul display.

4 Premere la leva del comando per inserire la selezione.

Per dettagli e per il funzionamento mediante registratore, consultare pagina 44.

Per cancellare un gruppo

1 Selezionare il gruppo che si desidera cancellare e verificare il contenuto (vedere "Per posizionarsi all'inizio di un gruppo (Group Skip)" (pagina 46)).

2 Premere ■ per interrompere.

3 Accedere al menu e selezionare "EDIT" - "Erase" - "🗀 : Erase". "GP Erase?" e "PushENTER" si alternano sul display.

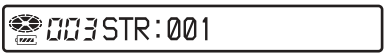
4 Premere la leva del comando per inserire la selezione.

Per dettagli e per il funzionamento mediante registratore, consultare pagina 51.

Assegnazione di brani o gruppi a un nuovo gruppo (Group Setting)

1 Accedere al menu e selezionare "EDIT" - "🗀 : Set".

2 Muovere la leva jog fino a quando sul display non appare il numero del primo brano desiderato, quindi premere la leva jog.



3 Muovere la leva jog fino a quando sul display non appare il numero dell'ultimo brano desiderato, quindi premere la leva jog.

4 Etichettare il gruppo (consultare "Etichettatura dei gruppi registrati" (pagina 49)).

Per dettagli e per il funzionamento mediante registratore, consultare pagina 47.

Rilascio di un'impostazione di gruppo

1 Selezionare il gruppo che si desidera rilasciare e verificare il contenuto (vedere "Per posizionarsi all'inizio di un gruppo (Group Skip)" (pagina 46)).

2 Premere ■.

3 Accedere al menu e selezionare "EDIT" - "🗀 : Release". "Release?" e "PushENTER" si alternano sul display.

4 Premere la leva jog per inserire la selezione.

Per dettagli e per il funzionamento mediante registratore, consultare pagina 49.

Elenco dei menu

Menu sul registratore

Le voci elencate sotto “Menu 1” sono quelle che vengono visualizzate premendo il tasto MENU, quelle elencate sotto “Menu 2” sono le voci selezionabili che vengono visualizzate quando si seleziona una voce nel Menu 1; sotto “Menu 3” sono elencate le voci disponibili visualizzate quando si seleziona una voce nel Menu 2.

Menu 1	Menu 2	Menu 3
EDIT	Name	♪ : Name ↔ 🗀 : Name ↔ 💿 : Name
	🗀 : Set	—
	🗀 : Release	—
	Move	♪ : Move ↔ 🗀 : Move
	Erase	♪ : Erase ↔ 🗀 : Erase ↔ 💿 : Erase
DISPLAY	LapTime	—
	RecRemain (in registrazione o fermo)/1 Remain (in riproduzione)	—
	GP Remain	—
	AllRemain	—
	Sound	—
PLAY MODE	Normal	RepeatOFF (impostazione predefinita) ↔ RepeatON
	1 Track	
	TrPLAY	
	Shuffle	
	Program	
	🗀 :Normal	
	🗀 : Shuffle	
	🗀 :Program	
SOUND	SOUND OFF	—
	V-SUR	STUDIO ↔ LIVE ↔ CLUB ↔ ARENA
	SOUND EQ	HEAVY ↔ POPS ↔ JAZZ ↔ UNIQUE ↔ CUSTOM1 ↔ CUSTOM2

Menu 1	Menu 2	Menu 3
REC SET	REC MODE	SP (impostazione predefinita) ↔ LP2 ↔ LP4 ↔ MONO
	RecVolume	Auto REC (impostazione predefinita) ↔ ManualREC
	TIME MARK	OFF (impostazione predefinita) ↔ ON
	MIC SENS	SENS HIGH (impostazione predefinita) ↔ SENS LOW
	: REC	: REC ON ↔ : REC OFF (impostazione predefinita)
	SYNC REC	SYNC OFF (impostazione predefinita) ↔ SYNC ON
OPTION	AVLS	AVLS OFF (impostazione predefinita) ↔ AVLS ON
	BEEP	BEEP OFF ↔ BEEP ON (impostazione predefinita)
	REC-Posi	From Here (impostazione predefinita) ↔ From End
	PowerMode	NORMAL (impostazione predefinita) ↔ QUICK

Sul telecomando

Menu 1	Menu 2	Funzioni generali
EDIT	Name	: Name ↔ : Name ↔ : Name
	: Set	—
	: Release	—
	Move	: Move ↔ : Move
	Erase	: Erase ↔ : Erase ↔ : Erase
OPTION	AVLS	AVLS OFF (impostazione predefinita) ↔ AVLS ON
	BEEP	BEEP OFF ↔ BEEP ON (impostazione predefinita)
	PowerMode	NORMAL (impostazione predefinita) ↔ QUICK

È possibile utilizzare il registratore con la corrente di casa oppure come segue.
Nel registratore...
— una batteria ricaricabile all'idruro di nichel NH-10WM
Con il portapile …
— una batteria alcalina a secco LR6 (formato AA)

È preferibile utilizzare il registratore con la corrente di casa quando si registra per un lungo periodo. Quando si utilizza la batteria a secco, assicurarsi di utilizzare una batteria alcalina nuova o una batteria ricaricabile completamente carica, per evitare che le operazioni di registrazione e montaggio falliscano perché l'alimentazione è insufficiente.

Durata della batteria

Le condizioni di funzionamento, la temperatura ambiente e il tipo di batteria sono tutti fattori che possono contribuire a ridurre la durata della batteria.

In registrazione

(Unità: ore appross.)(JEITA[1])

Batterie	SP stereo	LP2 stereo	LP4 stereo
Batteria ricaricabile all'idruro di nichel[2]	7,5	9,5	13
Batteria alcalina a secco LR6 Sony[3]	12,5	16	19
Batteria ricaricabile all'idruro di nichel + Una LR6	26	34	41

[1] Misurato conformemente agli standard JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
[2] Utilizzando una batteria ricaricabile all'idruro di nickel (NH-10WM) completamente carica.
[3] Utilizzando una batteria alcalina a seco Sony LR6 (SG) "STAMINA" (prodotta in Giappone).

In riproduzione

(Unità: ore appross.)(JEITA)

Batterie	SP stereo	LP2 stereo	LP4 stereo
Batteria ricaricabile all'idruro di nichel	19,5	23	27
Batteria alcalina a secco LR6 Sony	42	48	56
Batteria ricaricabile all'idruro di nichel + Una LR6	63	70	85

Quando sostituire le batterie

Quando la batteria a secco o ricaricabile è scarica, sul display compare una lampeggiante o "LOW BATT". Sostituire la batteria a secco o caricare la batteria ricaricabile.
L'indicatore di livello della batteria è approssimativo. Il valore reale potrebbe essere superiore o inferiore, in base alle condizioni di funzionamento.

Nota

Arrestare il registratore prima di sostituire la batteria.

Precauzioni

Sicurezza

Non inserire corpi estranei nella presa DC IN 3V.

Fonti di alimentazione

- Utilizzare la corrente di casa, la batteria ricaricabile all'idruro di nichel, la batteria LR6 (formato AA) oppure la batteria della macchina.
- Per l'uso domestico: Per il caricabatterie in dotazione, utilizzare l'alimentatore CA fornito con il registratore. Non utilizzare nessun altro alimentatore CA perché potrebbe causare malfunzionamenti del registratore.

Polarità della spina

- Collegare l'adattatore di alimentazione CA a una presa a muro facilmente accessibile. Se si nota qualsiasi anormalità nell'alimentatore CA, scollegarlo immediatamente dalla presa.
- Il registratore non si scollega dalla fonte di alimentazione CA (presa di rete) per tutto il tempo che rimane collegato alla presa a muro, anche se il registratore stesso è spento.
- Se non si utilizza il registratore per un lungo periodo di tempo, assicurarsi di scollegare l'alimentazione di corrente (alimentatore CA, batteria a secco, batteria ricaricabile oppure cavo della batteria dell'auto). Per rimuovere l'alimentatore CA dalla presa a muro, afferrare la spina dell'alimentatore stesso, non tirare mai il cavo.

Surriscaldamento

Può verificarsi un surriscaldamento nel registratore se viene utilizzato per un lungo periodo di tempo. Non si tratta comunque di un malfunzionamento.

Installazione

- Non utilizzare mai il registratore in luoghi troppo esposti alla luce, al caldo o al freddo, all'umidità o soggetti alle vibrazioni.
- Il registratore non deve essere coperto quando si utilizza l'alimentatore CA. Un surriscaldamento del registratore potrebbe provocare danni o un malfunzionamento.

Cuffie/auricolari

Sicurezza nella circolazione stradale

Non utilizzare mai le cuffie/auricolari durante la guida, in bicicletta o alla guida di qualsiasi veicolo motorizzato. Tale comportamento potrebbe creare situazioni di pericolo e, in molte zone, è vietato dalla legge. Anche tenere il registratore in funzione ad alto volume quando si cammina per strada è potenzialmente pericoloso, specialmente quando si attraversa una strada. Occorre fare estrema attenzione oppure smettere di usare l'apparecchio nelle situazioni di potenziale pericolo.

Per evitare lesioni all'udito

Evitare l'uso delle cuffie/auricolari a volume elevato. Gli specialisti dell'udito mettono in guardia contro l'ascolto continuo, ad alto volume e per lunghi periodi. Se si avverte un trillo nelle orecchie, ridurre il volume o smettere di utilizzare il registratore.

Rispetto per gli altri

Tenere il volume a un livello moderato. Consentirà di sentire i suoni esterni e di avere rispetto per le persone circostanti.

Sul telecomando

Il telecomando in dotazione è indicato solo per questo registratore. Non è possibile utilizzare il registratore con il telecomando di un altro apparecchio.

Nota sulla ricarica

- Il caricabatterie in dotazione può essere utilizzato solo con questo registratore e non è adatto a nessun altro modello.
- Non utilizzare il caricabatterie per ricaricare batterie diverse da quella in dotazione o da quella indicata (NH-10WM).
- Assicurarsi di utilizzare l'alimentatore CA in dotazione.
- Caricare la batteria a una temperatura compresa fra +5°C e +40°C.
- Il riscaldamento del caricabatterie o della batteria non è indice di alcun pericolo.

continua

• Quando si carica la batteria per la prima volta o dopo un periodo di inutilizzo prolungato è possibile che la batteria non si ricarichi ai livelli indicati nelle specifiche. Si tratta di una caratteristica normale. Dopo aver utilizzato e ricaricato la batteria per alcune volte, la capacità di carica tornerà normale.

Portapile a secco

Il portapile a secco fornito è indicato solo per questo registratore.

Cartuccia del MiniDisc

- Per trasportare o conservare un MiniDisc utilizzare l'apposita custodia.
- Non forzare l'otturatore.
- Non mettere la cartuccia dove potrebbe essere esposta alla luce, a temperature eccessive, all'umidità o alla polvere.
- Incollare l'etichetta in dotazione unicamente sull'apposito spazio del disco. Non incollarla su altri punti della superficie del disco.

Pulizia dell'unità

- Pulire l'esterno del registratore con un panno morbido leggermente inumidito con acqua o con una soluzione neutra detergente. Non utilizzare nessun tipo di panno abrasivo, polvere per la pulizia o solvente come alcool o benzene perché queste sostanze potrebbero rovinare le rifiniture esterne del registratore.
- Pulire la cartuccia del disco con un panno asciutto per rimuovere la polvere.
- La polvere sulla lente potrebbe impedire all'unità di funzionare in modo appropriato. Assicurarsi di chiudere bene il coperchio dello scomparto del disco dopo aver inserito o estratto un MiniDisc.
- Per ottenere una miglior qualità audio, utilizzare un panno asciutto per pulire le spine delle cuffie/auricolari sul telecomando. Una spina non perfettamente pulita potrebbe causare distorsioni o interruzioni del suono.

Note sulle batterie

L'utilizzo non corretto delle batterie può provocare la perdita di fluido o l'esplosione della batteria. Per evitare tali incidenti, osservare le precauzioni seguenti.

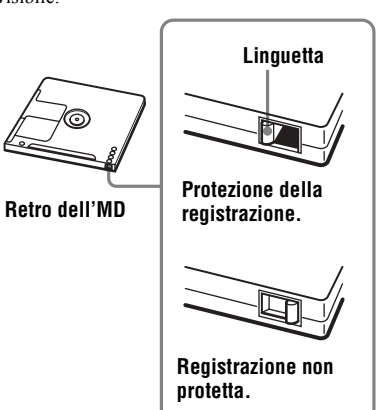
- Installare correttamente i poli + e – della batteria.
- Non cercare di ricaricare la batteria a secco.
- Quando non si utilizza il registratore per un lungo periodo di tempo, accertarsi di rimuovere le batterie.
- Se dovesse verificarsi una perdita di liquido dalla batteria, pulire attentamente e completamente il fluido dallo scomparto della batteria prima di inserirne una nuova.

Nota sul rumore meccanico

Il registratore emette un rumore meccanico durante il funzionamento causato dal sistema di risparmio di corrente del registratore; tale rumore è del tutto normale.

Per proteggere un MD registrato

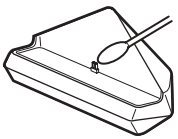
Per proteggere dalla registrazione un MD, aprire l'apposita linguetta sul lato del MiniDisc facendola scorrere. In questa posizione, l'MD non può essere registrato. Per registrare ancora, far scorrere la linguetta indietro in modo che sia visibile.



Note sulla manutenzione

Pulire le connessioni periodicamente con un batuffolo di cotone o con un panno morbido come illustrato di seguito.

Terminale di connessione



In caso di domande o problemi relativi al registratore, consultare il concessionario Sony più vicino. Se si verificasse un problema quando il disco si trova nel registratore, consigliamo di lasciare il disco all'interno del registratore e di consultare il rivenditore Sony in modo che si possa capire meglio la causa del problema.

Caratteristiche tecniche

Sistema di riproduzione audio
Sistema audio digitale MiniDisc
Caratteristiche del diodo laser
Materiale: GaAlAs
Lunghezza onda: λ = 790 nm
Durata di emissione: continua
Uscita laser: inferiore a 44,6 µW
(Questa uscita rappresenta il valore misurato a una distanza di 200 mm dalla superficie dell'obiettivo sul gruppo pick-up ottico con un'apertura di 7 mm.)
Durata di registrazione e di riproduzione (utilizzando MDW-80)
160 min. max in modalità monofonica
320 min. max in modalità LP4 stereo
Giri
Da 380 giri/min a 2.700 giri/min (CLV)
Correzione di errore
ACIRC (Advanced Cross Interleave Reed Solomon Code)
Frequenza di campionamento
44,1 kHz
Convertitore della frequenza di campionamento
Ingresso: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz
Codifica
ATRAC (Adaptive TRansform Acoustic Coding)
ATRAC3 — LP2/LP4
Sistema di modulazione
EFM (Eight to Fourteen Modulation)
Risposta in frequenza
Da 20 a 20.000 Hz ± 3 dB
Ingressi[1)]
MIC: minispina stereo
(livello minimo di ingresso 0,12 mV)
Ingresso linea:
minispina stereo per ingresso analogico (livello di ingresso minimo 49 mV)
minipresa ottica (digitale) per ingresso ottico digitale
Uscite
🎧: minispina stereo
Livello massimo di uscita
1,2 mW + 1,2 mW; impedenza di carico 16 Ω (Modelli europei)
5 mW + 5 mW; impedenza di carico 16 Ω (Altri modelli)

Requisiti di alimentazione
Alimentatore CA Sony collegato alla presa DC IN 3V:
120 V CA, 60 Hz (Modelli per USA, Canada, Messico e Taiwan)
230 V CA, 50/60 Hz (Modelli per Europa continentale, Singapore e Tailandia)
240 V CA, 50 Hz (Modello per l'Australia)
220 V CA, 50 Hz (Modello per la Cina)
230 - 240 V CA, 50 Hz (Modelli per Gran Bretagna e Hong Kong)
220 V CA, 50 Hz (Modello per Argentina)
100 - 240 V CA, 50/60 Hz (Altri modelli)
Il registratore:
Batteria ricaricabile all'idruro di nichel NH-10WM 1,2 V 900 mAh (MIN) Ni-MH
Batteria alcalina LR6 (formato AA)
Caricabatterie:
Alimentatore CA DC 3V
Durata della batteria[3)]
Vedere "Durata della batteria" (pagina 66)
Dimensioni
Circa 81,0 × 74,4 × 20,0 mm (larg./alt./prof.)
Peso
Circa 108 g solo il registratore

[1)]La presa LINE IN (OPTICAL) è utilizzata per collegare un cavo digitale (ottico) o un cavo di linea (analogico).
[2)]La presa 🎧 è utilizzata per collegare sia un cavo di linea che le cuffie/auricolari.
[3)]Misurato in conformità agli standard JEITA.

Brevetti statunitensi ed esteri sotto licenza della Dolby Laboratories.

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Accessori opzionali

Cavo ottico
POC-15B, POC-15AB, POC-DA12SP
Microfoni stereo ECM-717, ECM-MS907, ECM-MS957
Cuffie/auricolari stereo serie MDR*
Diffusori attivi serie-SRS

Il rivenditore potrebbe non disporre di alcuni degli accessori descritti sopra. Si prega di chiedere al rivenditore informazioni dettagliate sugli accessori disponibili nel proprio paese.

* Se si usano cuffie opzionali, utilizzare solo cuffie/auricolari con mini-spine stereofoniche. Non è possibile utilizzare le cuffie/auricolari con microspine.

Problemi e soluzioni

In caso di difficoltà nell'uso del registratore, seguire le indicazioni di seguito.

1 Consultare la sezione "Problemi e soluzioni" (pagina 72).
La soluzione del problema potrebbe essere anche nella sezione "Messaggi" (pagina 79). Consultare le informazioni.

2 Se un problema persiste anche dopo aver eseguito tutti i controlli, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Durante la ricarica

Sintomo	Causa/Soluzione
La batteria ricaricabile non inizia a caricarsi. La batteria ricaricabile non si carica completamente.	• La batteria non è stata inserita in modo corretto oppure l'alimentatore CA non è stato collegato in modo corretto. ➡ Inserire la batteria in modo appropriato oppure collegare l'alimentatore CA in modo corretto. • Le connessioni del caricabatterie sono sporche. ➡ Pulire le connessioni con un panno asciutto (pagina 69).
Il caricabatterie e il registratore si scaldano durante la ricarica.	• Non si tratta di un problema e non è indice di alcun pericolo.

Mentre si registra

Sintomo	Causa/Soluzione
Durante la registrazione il registratore sovrascrive il materiale esistente.	• La posizione di avvio della registrazione ("REC-Posi") è impostata su "From Here". ➡ Impostare "REC-Posi" su "From End".
La registrazione parte dalla fine del disco anche se "REC-Posi" è impostato su "From Here".	• La registrazione di gruppo ("🗀: REC") è impostata su "🗀: REC ON". (Quando "🗀: REC" è impostato su "🗀: REC ON" non è possibile sovrascrivere i brani.) ➡ Impostare la registrazione di gruppo su "🗀: REC OFF" (pagina 56).
"REC-Posi" (la posizione di avvio della registrazione) non può essere impostato su "From Here".	• La registrazione di gruppo ("🗀: REC") è impostata su "🗀: REC ON". ➡ Impostare la registrazione di gruppo su "🗀: REC OFF" (pagina 56), quindi impostare "REC-Posi" su "From Here".

Sintomo	Causa/Soluzione
La registrazione non viene effettuata correttamente.	• Le sorgenti audio non sono collegate in modo corretto. ➡ Scollegare le sorgenti audio completamente e ricollegarle (pagine 17, 18 e 21). • Non è presente alcun segnale digitale da un lettore CD portatile. ➡ Durante una registrazione digitale da un lettore CD portatile, utilizzare l'alimentatore CA e disattivare le funzioni antisalto (ad esempio ESP) sul lettore CD (pagina 21). • La registrazione analogica è stata eseguita utilizzando un cavo di collegamento con attenuatore. ➡ Utilizzare un cavo di collegamento senza attenuatore. • Il livello di registrazione è troppo basso per registrare (quando si regola il livello di registrazione manualmente). ➡ Mettere in pausa il registratore e regolare il livello di registrazione (pagina 31). • La sorgente di alimentazione era scollegata o si è verificata un'interruzione dell'alimentazione durante la registrazione. ➡ La registrazione non viene eseguita. Ripetere la registrazione. • È stato inserito un disco premasterizzato. ➡ Sostituire il disco con un MiniDisc registrabile. • Il tempo di registrazione residuo è uguale o inferiore a 12 secondi (viene visualizzata l'indicazione "DISC FULL"). ➡ Sostituire il disco.
La registrazione si interrompe automaticamente.	• Si è tentato di sovrascrivere un brano estratto dal computer. (I brani estratti dal computer non possono essere sovrascritti. La registrazione si arresta automaticamente.) ➡ Trasferire il brano sul computer. ➡ Registrare dalla fine del disco.
Durante la registrazione monofonica, l'ascolto nelle cuffie/auricolari è in stereo.	• Si tratta di una cosa del tutto normale. Durante la registrazione digitale, il suono nelle cuffie/auricolari viene riprodotto in stereo, anche se il suono viene registrato in mono.
Durante la registrazione si sente un rumore momentaneo.	• La particolare tecnologia di compressione audio digitale utilizzata nella modalità LP4 stereo può causare in rarissime occasioni un rumore momentaneo se si utilizzano determinate sorgenti audio. ➡ Registrare in modalità SP o LP2.
Il coperchio non si apre dopo la registrazione.	• Il coperchio non si apre fino a quando "TOC Edit" non scompare dal display.

Sintomo	Causa/Soluzione
"TR FULL" appare anche prima che il disco abbia raggiunto il tempo di registrazione massimo (60, 74 o 80 minuti) e non è possibile registrare.	• Si tratta di un limite del sistema MiniDisc. Quando sono stati registrati 254 brani sul disco, "TR FULL" compare indipendentemente dal totale del tempo registrato. Non è possibile registrare più di 254 brani sul disco. ➡ Per proseguire la registrazione, cancellare i brani non necessari.
Il tempo di registrazione residuo non aumenta anche dopo aver cancellato molti brani corti.	• Si tratta di un limite del sistema MiniDisc. I brani di lunghezza inferiore a 12 secondi (in SP stereo), 24 secondi (in modo LP2 stereo o monofonico) o 48 secondi (in LP4 stereo) non vengono considerati e quindi cancellarli non comporta alcun aumento del tempo di registrazione.

Durante la riproduzione

Sintomo	Causa/Soluzione
Un MD non viene riprodotto correttamente.	• È selezionata la riproduzione ripetuta. ➡ Utilizzare MENU sul registratore o premere P MODE/↻ sul telecomando per ritornare alla riproduzione normale. • È stato modificato il modo di riproduzione. ➡ Utilizzare MENU sul registratore o premere P MODE/↻ sul telecomando per ritornare alla riproduzione normale.
L'MD non inizia dal primo brano.	• Il disco si interrompe prima di arrivare all'ultimo brano. ➡ Premere ► per 2 o più secondi per avviare la riproduzione, oppure spostare ripetutamente il controllo verso ⏮ sul telecomando.
Salti nel suono durante la riproduzione.	• Il registratore si trova in un luogo dove riceve continue vibrazioni. ➡ Spostare il registratore in un luogo stabile. • Un brano molto corto può causare salti nel suono. ➡ Non creare brani di durata inferiore a un secondo.
Il suono ha molti disturbi di origine elettrostatica.	• Forte magnetismo dal televisore oppure tale dispositivo interferisce con il funzionamento. ➡ Spostare il registratore lontano dalla sorgente del forte magnetismo.
Il volume del brano registrato è troppo basso.	• Il brano è stato registrato in analogico (quando si registra in digitale viene impostato automaticamente lo stesso livello della sorgente), oppure si è utilizzato un cavo di collegamento con un attenuatore. ➡ Utilizzare un cavo di collegamento appropriato. • Il livello di registrazione era troppo basso. ➡ Regolare il livello manualmente durante la registrazione.

Sintomo	Causa/Soluzione
Non è possibile aumentare il volume.	• AVLS è attivo. ➡ Rilascio delle impostazioni AVLS (pagina 60).
Dalle cuffie/ auricolari non proviene alcun suono.	• La spina della cuffia/auricolare non è inserita correttamente. ➡ Collegare correttamente la spina della cuffia/auricolare al telecomando. Inserire bene la spina del telecomando in ∩. • La spina è sporca. ➡ Pulire la spina.
Il registratore salta in avanti o indietro di diversi brani quando si preme il tasto di controllo verso ⏮ o ⏭ sul registratore.	• È stato premuto il tasto 🗀 (🗀 lampeggia sul display). ➡ Se non viene eseguita alcuna operazione entro 5 secondi, il registratore torna al modo normale.
I brani montati possono avere delle perdite di informazioni nel suono durante le operazioni di ricerca.	• Ciò è dovuto a una limitazione del sistema MiniDisc. La frammentazione dei dati può provocare delle perdite di informazioni durante la ricerca perché i brani vengono riprodotti a velocità superiore al normale.
Quando si riproduce un brano registrato da un deck a cassette o da un amplificatore, oppure quando si ascolta un brano con un deck a cassette o tramite un amplificatore collegato, il suono del canale destro non viene riprodotto.	• Se si collega un deck a cassette o un amplificatore con un cavo monofonico, il suono del canale destro non viene riprodotto. ➡ Utilizzare un cavo di collegamento stereo. Tuttavia, se l'apparecchio collegato è monofonico, il suono del canale destro non verrà riprodotto nemmeno utilizzando un cavo stereo.

Durante il montaggio

Sintomo	Causa/Soluzione
Il coperchio non si apre.	• Le fonti di alimentazione sono state scollegate durante la registrazione o le operazioni di montaggio oppure la batteria è scarica. ➡ Impostare nuovamente le fonti di alimentazione oppure sostituire la batteria scarica con una nuova.
Non è stato possibile eseguire il montaggio.	• La sorgente di alimentazione è stata scollegata o si è verificata un'interruzione dell'alimentazione durante la registrazione. ➡ I risultati dell'editing fino a quel momento non non vengono registrati sul disco. Ripetere l'operazione di montaggio.
I brani estratti dal computer non possono essere cancellati.	• Si tratta di una limitazione del sistema MiniDisc. Per cancellare un brano estratto dal computer è necessario trasferirlo nuovamente sul PC e cancellarlo utilizzando SonicStage.
Non è possibile cancellare i contrassegni di brano.	• Si tratta di una limitazione del sistema MiniDisc. Se i dati di un brano sono frammentati, non è possibile cancellare il contrassegno di brano di un frammento lungo meno di 12 secondi (se registrato in modo SP stereo), meno di 24 secondi (se registrato in modo LP2 stereo o monofonico) o meno di 48 secondi (se registrato in modo LP4 stereo). Non è possibile combinare brani registrati con modi diversi di registrazione, ad esempio un brano registrato in modo stereo ed uno registrato in modo monofonico; inoltre non è possibile combinare un brano registrato con un collegamento digitale e un brano registrato con collegamento analogico.
Il disco non può eseguire il montaggio di un altro componente.	• Il componente non supporta il modo LP2 stereo o LP4 stereo. ➡ Eseguire il montaggio di un altro componente che supporti LP2 stereo o LP4 stereo.
"TR FULL" appare anche prima che il disco abbia raggiunto il numero di brani o il tempo di registrazione massimi.	• Si tratta di una limitazione del sistema MiniDisc. Registrazioni o cancellazioni ripetute potrebbero provocare una frammentazione e una dispersione dei dati. Anche se è possibile leggere i dati dispersi, ogni frammento viene considerato un brano. In questo caso, il numero di brani può arrivare a 254 e non è possibile effettuare ulteriori registrazioni. Per proseguire la registrazione, cancellare i brani non necessari.

Durante l’uso della funzione Gruppo

Sintomo	Causa/Soluzione
La funzione Gruppo non funziona.	• Si è tentato di selezionare delle voci di menu relative ai gruppi su un disco privo di informazioni di gruppo. ➡ Usare un disco con impostazioni di gruppo.
Non è possibile registrare un brano in un nuovo gruppo. Non è possibile creare un nuovo gruppo.	• Si tratta di una limitazione del sistema MiniDisc. Le informazioni relative al gruppo sono state scritte nell’area dedicata alla registrazione del nome del disco. I nomi del disco e dei brani vengono scritti nella stessa area, che è in grado di memorizzare un numero massimo di circa 1.700 caratteri. Se il numero totale supera questa cifra non sarà possibile creare un nuovo gruppo, anche se il modo gruppo è attivo. Sarà inoltre impossibile effettuare delle impostazioni di gruppo.

Altro

Sintomo	Causa/Soluzione
Il registratore non funziona o non funziona bene.	• La batteria ricaricabile è scarica. ➡ Caricare la batteria ricaricabile. • Il volume è basso. ➡ Alzare il volume. • Non vi è nessun disco inserito. ➡ Inserire un disco registrato. • La funzione HOLD è attiva (quando si preme un tasto di funzionamento sul registratore, sul display compare “HOLD”). ➡ Sul registratore, disattivare HOLD facendo scorrere l’interruttore HOLD nella direzione opposta alla freccia. • Il coperchio non è chiuso bene. ➡ Chiudere il coperchio fino allo scatto. Far scorrere il tasto OPEN per aprire il coperchio. • L’umidità ha creato condensa all’interno del registratore. ➡ Togliere il MiniDisc e lasciare il registratore in un luogo caldo per diverse ore finché l’umidità è evaporata. • La batteria ricaricabile o a secco è quasi scarica (“LOW BATT” lampeggia o non viene visualizzata alcuna indicazione). ➡ Caricare la batteria ricaricabile, sostituire la batteria a secco oppure collegare il registratore all’alimentatore CA in dotazione. • La batteria a secco non è stata inserita correttamente. ➡ Inserire la batteria nel modo corretto. • Mentre era in funzione, il registratore ha ricevuto un urto nella parte meccanica, disturbi di origine elettrostatica, un voltaggio di alimentazione anormale provocato da fulmini, ecc. ➡ Riavviare il funzionamento come segue. **1** Scollegare tutte le fonti di alimentazione. **2** Lasciare il registratore spento per 30 secondi. **3** Collegare la fonte di alimentazione. • Il disco è danneggiato o non contiene la registrazione o i dati di montaggio corretti. ➡ Reinserire il disco. Registrare nuovamente il disco. Se il messaggio di errore viene visualizzato ancora, sostituirlo con un altro disco. • C’è un malfunzionamento del sistema. ➡ Scollegare il cavo USB dedicato dal registratore, riavviare il computer e ricollegare nuovamente il cavo al registratore.

Messaggi

Se nella finestra di visualizzazione lampeggiano i messaggi d'errore seguenti, verificarne il significato nella tabella qui di seguito.

Messaggio d'errore	Significato/Rimedio
AVLS	• AVLS è impostato su "AVLS ON", quindi il volume non verrà aumentato ulteriormente. ➡ Impostare AVLS su "AVLS OFF" (pagina 60).
FULL	• Si è tentato di impostare il ventunesimo segnalibro. ➡ È possibile impostare un massimo di 20 segnalibri. Mantenere i segnalibri entro il limite.
BLANKDISC	• È stato inserito un MiniDisc senza nessuna registrazione.
BUSY	• Si è tentato di attivare il registratore mentre stava accedendo ai dati registrati. ➡ Attendere fino a quando il messaggio scompare (in rari casi potrebbero essere necessari alcuni minuti).
CannotCHG	• Si è tentato di effettuare la ricarica a una temperatura ambientale troppo elevata. ➡ Caricare la batteria a una temperatura compresa fra +5°C e +40°C.
Charging	• Il registratore sta caricando la batteria ricaricabile.
DISC FULL	• Il tempo di registrazione rimasto sul disco è di circa 12 secondi (SP stereo), 24 secondi (LP2 stereo o monofonico), 36 secondi (LP4 stereo). ➡ Sostituire il disco.
ERROR	• C'è un malfunzionamento del sistema. ➡ Ripetere i passaggi da 1 a 3 su pagina 78. Se il messaggio viene visualizzato ancora, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.
GroupFULL	• Si è tentato di creare il centesimo gruppo. ➡ È possibile creare un massimo di 99 gruppi per disco. Mantenere il numero di gruppi entro il limite.
Hi DC in	• Il voltaggio dell'alimentazione elettrica è troppo alto (non è stato utilizzato l'alimentatore CA in dotazione o il cavo per collegamento alla batteria dell'auto consigliato). ➡ Utilizzare l'alimentatore CA in dotazione oppure il cavo per collegamento alla batteria dell'auto consigliato.
HOLD	• Il registratore è bloccato. ➡ Fare scorrere HOLD nella direzione opposta alla freccia per sbloccare il registratore (pagina 18).

Messaggio d'errore	Significato/Rimedio
LOW BATT	• Le batterie sono scariche. ➡ Caricare la batteria ricaricabile o sostituire la batteria a secco (pagina 18).
MEM OVER	• Si è tentato di registrare con il registratore posizionato in un punto in cui riceve continue vibrazioni. ➡ Mettere il registratore in un luogo stabile e avviare nuovamente la registrazione.
MENU	• E' stato premuto un tasto sul telecomando mentre si stava selezionando un menu sul registratore. E' stato premuto un tasto sul registratore mentre si stava selezionando un menu sul telecomando.
NAME FULL	• Si è tentato di inserire più di 200 lettere per etichettare un solo brano, gruppo o disco. • Si è tentato di inserire un totale di oltre 1.700 lettere per i titoli dei brani o del disco.
NO BATT	• La batteria ricaricabile non è inserita. ➡ Inserire la batteria ricaricabile.
NO COPY	• Si è tentato di fare una copia da un disco protetto dal sistema Serial Copy Management. Non è possibile fare copie da una sorgente collegata in digitale che è stata a sua volta registrata utilizzando il collegamento digitale. ➡ Utilizzare il collegamento analogico (pagina 28).
NO DISC	• Si è tentato di riprodurre o di registrare senza il disco inserito nel registratore. ➡ Inserire un MiniDisc.
NO EDIT	• Si è selezionato "🗀: Erase" su un disco privo di impostaioni di gruppo. ➡ Non è possibile cancellare i gruppi su un disco privo di gruppi! • Si è selezionato "🗀: Set", "🗀: Release", "Move" o "Erase" durante la registrazione. • Si è tentato di cancellare il contrassegno di brano all'inizio del primo brano o gruppo. • Si è tentato di cancellare un contrassegno di brano per combinare i brani e il registratore non riesce a combinarli (un brano registrato in stereo e uno in mono, ad esempio). • Si è tentato di sovrascrivere un contrassegno di brano.
No MARK	• Si è tentato di avviare la riproduzione segnalibri su un disco privo di segnalibri. ➡ Impostare i segnalibri oppure inserire un disco con segnalibri (pagina 34).

Messaggio d'errore	Significato/Rimedio
NO SET	• Si è tentato di eseguire una delle impostazioni seguenti durante la registrazione. — Modo di registrazione — Livello di registrazione — Selezione di "🗀: REC" nel menu — Selezione di "REC-Posi" durante la registrazione in un gruppo.
NoOPERATE	• Si è premuto 🗀 +, – durante l'impostazione di un programma mediante telecomando. • Si è tantato di impostare la Registrazione automatica dell'orario durante la registrazione sincronizzata. • Si è tentato di premere ❚❚ oppure T MARK durante la registrazione sincronizzata.
NO SIGNAL	• Il registratore non riesce a identificare i segnali di ingresso digitali. ➡ Assicurarsi che la sorgente sia ben collegata (pagina 21).
P/B ONLY	• Si è tentato di registrare o montare su un MiniDisc premasterizzato (P/B significa "playback"). ➡ Inserire un MiniDisc registrabile.
PROTECTED	• Si è tentato di registrare o di montare su un MiniDisc con la linguetta in posizione di protezione. ➡ Far scorrere indietro la linguetta (pagina 68).
Push STOP	• Si è tentato di aprire il coperchio mentre il registratore stava memorizzando le informazioni del disco. ➡ Aprire il coperchio solo dopo aver premuto ■ e aver verificato che "TOC Edit" non sia più visualizzato sul display.
READ ERR	• Il registratore non riesce a leggere correttamente le informazioni del disco. ➡ Reinserire il disco.
REC ERR	• La registrazione non è stata effettuata correttamente. ➡ Sistemare il registratore in un luogo in cui non sia esposto a vibrazioni e avviare nuovamente la registrazione. • Il disco è sporco di sostanze oleose o impronte digitali, è graffiato o non è standard. ➡ Provare a registrare di nuovo con un altro disco.
Rehearsal	• Si è tentato di operare su un tasto o una leva (non sul tasto di controllo) sul telecomando mentre il registratore è in modalità Rehearsal per la segmentazione di un brano.
SEL Group	• Si è selezionato "🗀: Name", "🗀: Move" o "🗀: Erase" mentre il registratore è fermo o sta riproducendo un brano che non appartiene a un gruppo. ➡ Selezionare un brano che faccia parte del gruppo da modificare, quindi ripetere l'operazione di editing.

Messaggio d'errore	Significato/Rimedio
SEL Track	• Si è selezionato "♫: Name", "♫: Move" o "♫: Erase" quando il playback è già finito, oppure dopo aver premuto END SEARCH e il registratore si è fermato. ➡ Ripetere l'operazione di montaggio dopo aver selezionato il brano.
SLOW CHG	• Si è tentato di effettuare la ricarica a una temperatura ambientale troppo bassa. ➡ Caricare la batteria a una temperatura compresa fra +5°C e +40°C.
TEMP OVER	• Il registratore si è surriscaldato. ➡ Lasciare che il registratore si raffreddi.
TOC Edit	• Il lettore di MiniDisc sta registrando informazioni (posizione di inizio e fine del brano) dalla memoria al disco. ➡ Attendere il completamento del processo. Non esporre il lettore a urti fisici e non interrompere l'alimentazione elettrica.
TOC ERR	• Il registratore non riesce a leggere correttamente le informazioni del disco. ➡ Inserire un altro disco. ➡ Se è possibile, cancellare l'intero disco (pagina 43).
TR FULL	• È stato raggiunto il numero di brano 254. ➡ Cancellare i brani non necessari (pagina 43).
TrPROTECT	• Si è tentato di registrare o di montare su un brano che è protetto contro la cancellazione. ➡ Registrare o montare su altri brani. • Si è tentato di modificare un brano estratto dal computer. ➡ Reinserire il brano nel computer e procedere alle modifiche.

Spiegazioni

Differenza fra ingresso digitale (ottico) e ingresso analogico (linea)

La presa di ingresso di questo registratore funziona con spine sia digitali che analogiche. Collegare il registratore a un lettore CD o a un registratore, utilizzando l'ingresso digitale (ottico) o analogico (linea). Per informazioni sulla registrazione, consultare "Registrazione immediata di un MiniDisc" (pagina 20) per registrazioni con ingresso digitale (ottico) e "Registrazione da una televisore o una radio (Registrazione analogica)" (pagina 28) per registrazioni con ingresso analogico (linea).

Differenza	Ingresso digitale (ottico)	Ingresso analogico (linea)
Sorgente collegabile	Apparecchiatura con presa di uscita digitale (ottica) (lettore CD, lettore DVD ecc.)	Apparecchiatura con presa di uscita analogica (linea) (piastra per cassette, radio, giradischi ecc.)
Cavo utilizzabile	Cavo digitale (con spina ottica o mini-spina ottica (pagina 21)	Cavo di linea (con 2 spine fono o una mini-spina stereo) (pagina 28)
Segnale dalla sorgente	Digitale	Analogico Anche se si collega una sorgente digitale (come un CD), il segnale inviato al registratore è analogico.
Contrassegni di brano[1)]	Contrassegnato (copiato) automaticamente: • nella stessa posizione della sorgente (se la sorgente sonora è un CD o un MiniDisc). • dopo più di 2 secondi privi di dati audio (pagina 84) o in un segmento a basso livello (se la sorgente sonora è diversa da un CD o un MiniDisc). • quando il registratore è in pausa durante la registrazione sincronizzata (il registratore entra automaticamente in pausa se trova una sezione priva di segnale audio per almeno 3 secondi).	Contrassegnato automaticamente: • dopo più di 2 secondi privi di dati audio (pagina 84) o un segmento a basso livello. • quando il registratore è in pausa durante la registrazione.
Livello del suono registrato	Lo stesso della sorgente. Può anche essere regolato manualmente (regolazione del livello REC digitale) ("Regolazione manuale del livello di registrazione", pagina 31).	Regolato automaticamente. Può anche essere regolato manualmente ("Regolazione manuale del livello di registrazione", pagina 31).

[1)] È possibile cancellare i contrassegni non richiesti dopo la registrazione. ("Fusione di brani (Combine)", pagina 42).

Nota

È possibile che nei seguenti casi i contrassegni di brano vengano copiati in modo errato.

- quando si registra da alcuni lettori di CD o multidisco utilizzando un ingresso digitale (ottico).
- quando la sorgente è in modalità di riproduzione casuale o programmata durante la registrazione utilizzando l'ingresso digitale (ottico). In tal caso, riprodurre la sorgente in modalità normale.
- quando si registrano programmi trasmessi con segnale audio digitale (come la TV digitale) tramite un ingresso digitale (ottico).

Significato del messaggio "Nessun dato audio"

Il messaggio "Nessun dato audio" descrive una situazione in cui il livello di ingresso è di circa 4,8 mV se l'input è analogico, oppure minore di –89 dB se l'input è ottico (digitale) (0 dB rappresenta il livello di registrazione massimo del MiniDisc).

Nota sulla registrazione digitale

Questo registratore utilizza un sistema Serial Copy Management che consente di produrre solo copie digitali della prima generazione da effettuarsi mediante software pre-masterizzati. È possibile eseguire solo copie da un MiniDisc registrato in casa utilizzando i collegamenti analogici (linea esterna).

Limitazioni relative al montaggio dei brani estratti dal computer

Questo apparecchio è stato progettato in modo che le funzioni di editing (cancellazione di brani, aggiunta e cancellazione di contrassegni) non siano utilizzabili sui brani estratti dal computer. In questo modo si evita che le tracce estratte dal computer perdano l'autorizzazione al reinserimento. Per eseguire il montaggio di questo tipo di brani è necessario riportarli sul computer e modificarli in quella sede.

Informazioni sulla funzione DSP TYPE-S per ATRAC

Questo registratore supporta DSP TYPE-S, una specifica di alto livello per i deck MiniDisc Sony dotati di processori del segnale digitali (DSP). Grazie a questa specifica, il registratore è in grado di riprodurre i brani registrati in modalità MDLP con una qualità audio molto elevata. Poiché supporta anche la specifica DSP TYPE-R, l'apparecchio produce risultati superiori nella modalità di registrazione o riproduzione SP stereo (normale).

Soppressione dei salti nel suono (G-PROTECTION)

La funzione G-PROTECTION è stata sviluppata per offrire una resistenza agli urti maggiore rispetto agli altri riproduttori esistenti.

Registrazione di dati audio sul computer

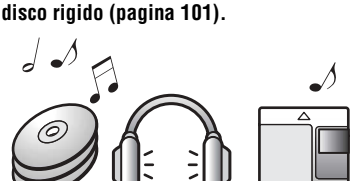
È possibile registrare sul computer dati audio provenienti da sorgenti come CD audio e Internet (pagina 94).

CD audio

Internet

Sul computer

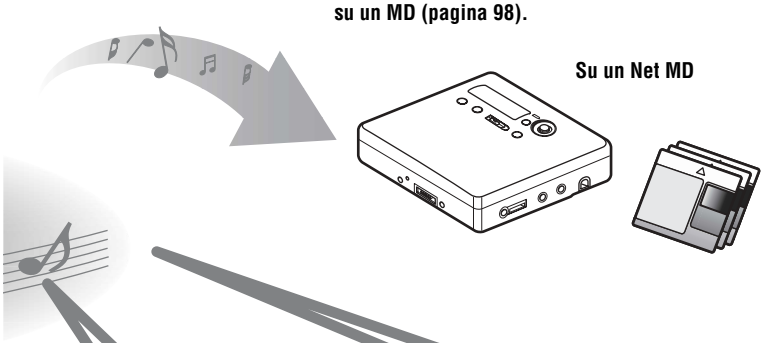
Ascolto

È possibile ascoltare un CD audio CD nell'unità CD-ROM del computer, oppure i dati audio memorizzati nel disco rigido (pagina 101).

Che cos’è Net MD?

Net MD è uno standard che consente il trasferimento di dati audio da un computer a un MiniDisc. Per utilizzare Net MD con il computer è necessario un programma di nome “SonicStage”.
SonicStage offre un database per la gestione dei dati audio nel computer e una serie di funzioni per la riproduzione in varie modalità e il montaggio dei dati, nonché il trasferimento dei risultati su altre periferiche collegate al computer. Si tratta di un’applicazione software integrata dotata di un’ampia gamma di funzioni dedicate alla musica.

Trasferimento dei dati audio su Net MD

È possibile trasferire i dati audio memorizzati nel computer su un MD (pagina 98).



Montaggio

La modifica e l’etichettatura dei dati si eseguono con grande semplicità tramite tastiera (pagina 97).

Creazione di una libreria musica

Il programma consente di creare una vera e propria libreria di musica sul computer.

Operazioni di base per l'utilizzo di Net MD

Di seguito vengono elencati i primi passaggi successivi all'acquisto del registratore, ovvero le operazioni di preparazione e configurazione del computer per l'uso del registratore come un Net MD. Eseguire i vari passaggi e fare riferimento alle pagine indicate per i dettagli.

1 Predisposizione dell'ambiente di sistema richiesto.

(pagina 89)

2 Installazione del software sul computer.

(pagina 90)

3 Collegamento del Net MD al computer.

(pagina 93)

4 Memorizzazione di dati audio sul computer.

Questo manuale illustra la procedura per la registrazione da un CD audio.

(pagina 94)

5 Trasferimento di dati audio dal computer a un MD (Check-out).

(pagina 98)

6 Ascolto di un MD.

È possibile ascoltare dati audio estratti dal computer sul Net MD.

(pagina 101)

Predisposizione dell'ambiente di sistema richiesto

Requisiti del sistema

Di seguito sono elencati i requisiti hardware e software per l'utilizzo del programma SonicStage per Net MD.

Computer	IBM PC/AT o compatibile
	• Processore: Pentium II 400 MHz o superiore (consigliato Pentium III 450 MHz o superiore) • Spazio disponibile su disco rigido[1)]: 120 MB o superiore • RAM: 64 MB o superiore (consigliata 128 MB o superiore)
	Altri prodotti • Unità CD-ROM (con supporto della riproduzione digitale da WDM) • Scheda audio • Porta USB (supporta USB 2.0 Full Speed (prima supportava USB 1.1)
Sistema operativo	Installati in fabbrica: Windows XP Home Edition/Windows XP Professional/Windows Millennium Edition/Windows 2000 Professional/Windows 98 Seconda Edizione
Schermo	65.000 colori (16 bit) o superiore, risoluzione 800 × 480 punti o superiore (consigliata 800 × 600 punti o superiore)
Altri prodotti	• Accesso Internet: per la registrazione Web e i servizi EMD • Windows Media Player (versione 7.0 o superiore) per la riproduzione dei file WMA

1) Per maggiori informazioni, consultare pagina 107.

Questo programma non è supportato dagli ambienti elencati di seguito:

- Macintosh
- Versioni di Windows XP diverse da Home Edition o Professional
- Versioni di Windows 2000 diverse da Professional
- Versioni di Windows 98 diverse da Seconda Edizione
- Windows NT
- Windows 95
- PC o sistemi operativi autocostruiti
- Ambienti che siano il risultato di un aggiornamento del sistema operativo installato dal produttore
- Ambienti con avvio multiplo
- Ambienti con monitor multipli

Note

- Il funzionamento senza problemi su tutti i computer che soddisfano i requisiti di sistema non è garantito.
- Il funzionamento senza problemi su tutti i computer delle funzioni di stand-by o sospensione del sistema non è garantito.

Installazione del software sul computer

Questa sezione illustra la procedura per l'installazione del software SonicStage Ver.1.5 fornito in dotazione con Net MD.

Operazioni preliminari

1 Prima di procedere all'installazione del software è necessario osservare le seguenti precauzioni.

Non collegare il cavo USB dedicato prima dell'installazione.

Se durante l'installazione il cavo USB è collegato al computer, è possibile che il software SonicStage non venga caricato in modo corretto.

Chiudere tutte le applicazioni di Windows prima di avviare l'installazione.

Chiudere qualsiasi programma antivirus: questo tipo di programma normalmente assorbe molte risorse di sistema.

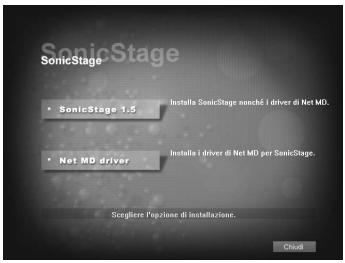
2 Prima di installare il software, consultare le pagine relative al sistema operativo o al software già installato nel computer.

Windows XP ➡ pagina 104	• Per installare il programma è necessario accedere con un nome utente con autorizzazione "Amministratore del computer". • Se si esegue la funzione "Ripristino sistema" nel menu "Strumenti del sistema" di Windows, è possibile che i brani gestiti da SonicStage vengano danneggiati e non siano più riproducibili.
Windows Millennium Edition ➡ pagina 105	• Se si esegue la funzione "Ripristino sistema" nel menu "Strumenti del sistema" di Windows, è possibile che i brani gestiti da SonicStage vengano danneggiati e non siano più riproducibili.
Windows 2000 ➡ pagina 105	• Prima di installare il software è necessario accedere come "Amministratore".
OpenMG Jukebox, SonicStage, o SonicStage Premium ➡ pagina 105	• In base alla propria versione del software, il programma esistente può essere sovrascritto dalla nuova versione, oppure coesistere con SonicStage Ver.1.5. Poiché il processo di installazione dipende dalla versione, per informazioni dettagliate è necessario consultare le pagine di riferimento.

Installazione di SonicStage Ver.1.5

1 Accendere il computer e avviare Windows.

2 Inserire il CD-ROM di installazione di SonicStage nell'unità CD-ROM.



Il programma di installazione si avvia automaticamente e viene visualizzata la finestra di installazione di SonicStage Ver.1.5.

3 Fare clic per selezionare [SonicStage 1.5].

Per utilizzare il programma con Net MD è necessario installare SonicStage Ver.1.5 e i driver di Net MD.

Fare clic su [SonicStage 1.5]

- Quando si installa SonicStage per la prima volta
- Quando SonicStage, SonicStage Premium, o OpenMG Jukebox è già installato nel computer

continua

4 Seguire le istruzioni visualizzate.

Leggere attentamente le istruzioni.
L'installazione potrebbe richiedere da 20 a 30 minuti, in base all'ambiente di sistema (pagina 113).

5 Una volta completata l'installazione, fare clic su [Riavvia] per riavviare il computer.

Il computer va riavviato solo al termine dell'installazione.

L'installazione è stata completata correttamente?
Per eventuali problemi durante l'installazione, consultare "Risoluzione dei problemi" (pagina 110).

Note

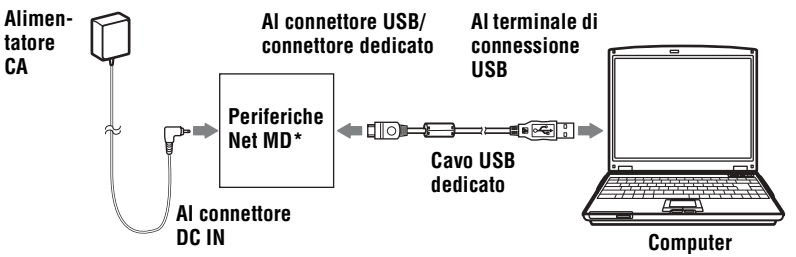
- Non eliminare, spostare o modificare le cartelle installate mediante Esplora risorse o altre applicazioni. Tali operazioni potrebbero rendere instabile o danneggiare il database di SonicStage.
- Non interrompere il funzionamento, né estrarre il CD-ROM dal lettore durante la procedura di installazione. Tali operazioni potrebbero rendere impossibile la successiva installazione del programma.

Collegamento del Net MD al computer

Una volta completata l'installazione, collegare il Net MD al computer.
Fare riferimento anche alle istruzioni per l'uso di Net MD.

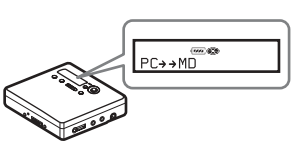
1 Inserire un disco registrabile nel Net MD.

2 Collegare il Net MD all'alimentazione e al computer mediante il cavo USB dedicato.



* Se il Net MD è dotato di un supporto, collegare il cavo USB dedicato al supporto USB e posizionare il Net MD sul supporto.

3 Verificare i collegamenti.



Se i collegamenti sono stati effettuati correttamente, sul display del Net MD verrà visualizzata l'indicazione "PC→→MD"*.

*In base alla periferica, potrebbe essere visualizzata l'indicazione "Net MD".

Note

- Quando si utilizza il Net MD collegato al computer, è consigliabile collegare il registratore a una presa a muro CA. Se si alimenta il Net MD a batteria, assicurarsi di utilizzare una batteria nuova o una batteria ricaricabile completamente carica. L'alimentazione insufficiente può provocare malfunzionamenti, errori di estrazione o la perdita dei dati audio.
- Quando si utilizza Net MD con il supporto USB è consigliabile posizionarlo su una superficie stabile, in modo che il cavo USB non possa staccarsi.

Memorizzazione di dati audio sul computer

In questa sezione viene illustrata la procedura per registrare e memorizzare dati da un CD audio al disco rigido del computer.
La procedura qui descritta serve a registrare tutti i brani contenuti su un CD audio. Per registrare solo brani specifici da un CD o da altre sorgenti audio, consultare la guida in linea (pagina 102).

Nota

Se il computer entra in modalità di sospensione o stand-by mentre il programma è in fase di registrazione o riproduzione, oppure di connessione a una periferica o un supporto* esterno quale un Net MD, il sistema potrebbe non funzionare correttamente. Disattivare le modalità di sospensione o stand-by. Per maggiori informazioni, consultare pagina 107.

∗ In questo software, la parola “MD” si riferisce allo slot MD integrato sul computer e “Perif./supporti” a un Net MD esterno collegato mediante un cavo USB.

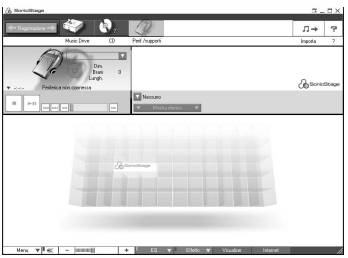
Avvio di SonicStage

Effettuare una delle seguenti operazioni:

- Fare doppio clic sull’icona SonicStage ([SonicStage]) sul computer.
- Selezionare [Start] - [Programmi]* - [SonicStage] - [SonicStage].

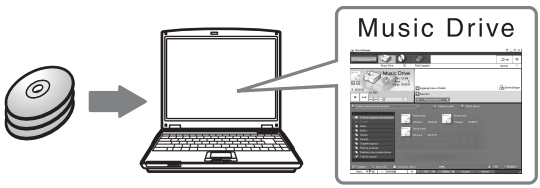
∗ [Tutti i programmi] su Windows XP

SonicStage si avvia e viene visualizzata la finestra principale.



Registrazione di CD audio sul disco rigido

In SonicStage Ver.1.5, il disco rigido viene denominato “Music Drive”. L’unità Music Drive gestisce tutti i dati audio memorizzati da SonicStage.



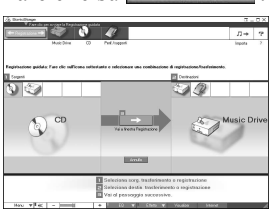
1 Inserire il CD audio da registrare nell’unità CD-ROM del computer.

La finestra del CD viene visualizzata sullo schermo.

Nota

Quando si registra un CD audio dall’unità CD-ROM per la prima volta, all’inserimento del disco viene visualizzata la finestra di dialogo “Ottimizzazione unità CD”. Facendo clic su [Start] verrà avviato un controllo dell’unità CD-ROM per verificare che sia in grado di eseguire la registrazione in modo corretto.

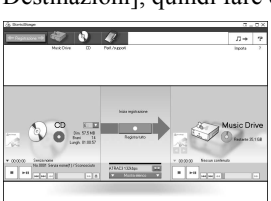
2 Fare clic su Registrazione.



Viene visualizzata la finestra della registrazione guidata*.

*La finestra della registrazione guidata rende l’operazione di registrazione estremamente semplice. Eseguendo i passaggi **1**, **2** e **3** descritti al punto successivo è possibile selezionare la sorgente audio nel riquadro di sinistra e la destinazione nel riquadro di destra.

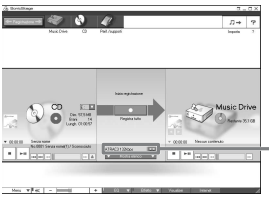
3 Selezionare (CD) per [**1** Sorgenti] e (Music Drive) per [**2** Destinazioni], quindi fare clic su **3** [Vai a finestra Registrazione].



Viene visualizzata la finestra Registrazione.

continua

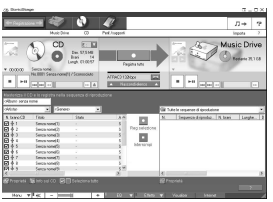
4 Fare clic su ATRAC3 132kbps nella parte centrale della finestra di registrazione e selezionare la modalità di registrazione.



Fare clic qui

Quando si registrano i dati in modalità LP2:
selezionare ATRAC3 132kbps
Quando si registrano i dati in modalità LP4:
selezionare ATRAC3 66kbps

5 Se il riquadro di elenco non viene visualizzato, fare clic su Mostra elenco.



I riquadri di elenco vengono visualizzati sotto la finestra di registrazione. Il contenuto del CD audio viene visualizzato nel riquadro Elenco di sinistra.

6 Fare clic su [Registra tutto].

La registrazione viene avviata.
Al termine dell'operazione, i brani registrati verranno visualizzati nel riquadro Elenco di destra.

Per interrompere la registrazione

Fare clic su ([Arresto]).
Per riprendere la registrazione, fare clic su . La registrazione riprenderà dall'inizio dell'ultimo brano interrotto.

Etichettatura dei dati audio

Dopo la registrazione è possibile etichettare i dati audio nel Music Drive. Le informazioni verranno trasferite su disco insieme ai dati e sarà possibile visualizzarle sul Net MD.

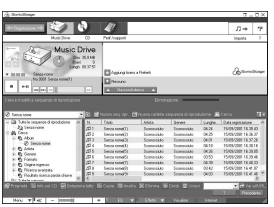
1 Avviare SonicStage (pagina 94) e fare clic su (Music Drive).

Viene visualizzato "Tutte le seguenze di riproduzione" e tutti gli album memorizzati sul Music Drive compaiono nella finestra Music Drive.

2 Fare doppio clic sull'album desiderato.

Viene visualizzato un elenco di tutti i file audio contenuti nell'album.

3 Fare clic su Modifica nell'angolo in basso a destra dello schermo.



Viene visualizzato il riquadro di modifica.

4 Selezionare un elemento facendo clic su [Titolo], [Album], [Artista] o [Genere], quindi fare clic con il tasto destro del mouse e selezionare [Rinomina].

In alternativa, è possibile fare clic su [▼] accanto ad [Album] o [Artista] per visualizzare un elenco a discesa, quindi selezionare una voce dall'elenco.

5 Una volta evidenziato il titolo del brano, inserire i dati testuali mediante la tastiera.

È inoltre possibile importare i nomi dei brani o degli album da un database, mediante il pulsante ([Info sul CD]). Per ulteriori informazioni, consultare la guida in linea (pagina 102).

Trasferimento di dati audio dal computer al Net MD (Check-out)

I dati audio memorizzati sul Music Drive possono essere trasferiti su Net MD. Tale procedura viene denominata “Check-out”. In questo programma il numero di volte che è possibile effettuare il check-out di un brano è limitato, per la protezione dei diritti d’autore (pagina 116).

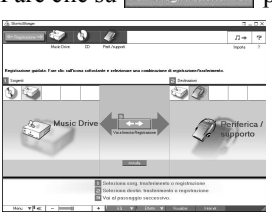
Sequenza di riproduzione

Trasferimento di file audio su Net MD

Questa sezione illustra la procedura per il check out di tutti i file audio di una sequenza di riproduzione*.

* Una sequenza di riproduzione è una sorta di contenitore che consente di classificare i brani memorizzati sul Music Drive per genere, artista ecc.

1 Fare clic su Registrazione per visualizzare la finestra di registrazione guidata.



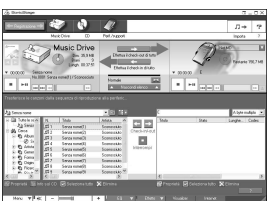
2 Selezionare (Music Drive) per [1 Sorgenti] e (Perif./supporti) per [2 Destinazioni], quindi fare clic su 3 ([Vai a finestra Registrazione]).

Viene visualizzata la finestra Registrazione.

3 Fare clic su Normale nella parte centrale dello schermo e selezionare la modalità di registrazione (pagina 96).

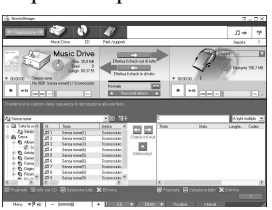
Modalità di trasferimento standard: I dati vengono trasferiti nel formato originale.
Massimizza spazio per trasferimento: Tutti i dati vengono trasferiti in modalità LP4.
Modalità di trasferimento SP: Tutti i dati vengono convertiti e trasferiti in modalità stereo normale. Selezionare questa modalità se si ascoltano i dati estratti da PC su apparecchiature che non supportano il modo MDLP.

4 Se il riquadro di elenco non viene visualizzato, fare clic su Mostra elenco.



Viene visualizzata una sequenza di riproduzione.

5 Confermare che i dati audio di cui si sta per effettuare il check out siano disponibili per l'estrazione.



Le note visualizzate accanto al numero del brano nel riquadro di sinistra rappresentano il numero di volte che è ancora possibile effettuarne il check out (ad esempio indica che il brano può essere estratto ancora tre volte). Se accanto al numero del brano appare il simbolo , il file non può più essere estratto.

6 Fare clic su [Effettua il check-out di tutto].

Ha inizio il check out dei file.
Tutti i file contenuti nella sequenza di riproduzione vengono trasferiti sul Net MD collegato.

Per annullare un check-out

Fare clic su ([Arresto]).

Note

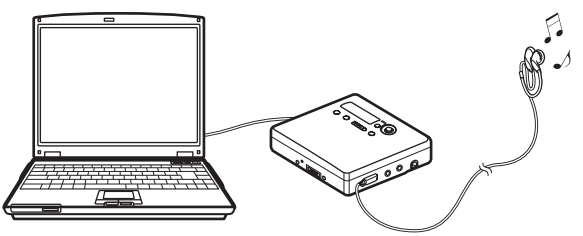
- Una volta avviata una procedura di check-out (o di check-in), non scollegare il cavo USB né l'alimentazione fino al termine dell'operazione. Queste circostanze potrebbero danneggiare i dati o provocare malfunzionamenti del sistema.
- Non urtare il Net MD dopo aver avviato una procedura di check-out. Il contenuto della registrazione potrebbe non essere memorizzato in modo corretto.
- A causa dei limiti del sistema MD, potrebbe non essere possibile utilizzare completamente il tempo di registrazione residuo.
- A causa dei limiti del sistema MD, per il nome del disco, i nomi dei gruppi e i nomi dei brani è possibile utilizzare un massimo di 1.700 caratteri totali. Questa considerazione è da tenere presente quando si trasferisce un gran numero di brani.

Ascolto di un MD

È possibile ascoltare un MD sul Net MD mentre questo è collegato al computer. Quando non è collegato al computer, il Net MD può essere utilizzato come una normale periferica MiniDisc.
Per ulteriori informazioni sul funzionamento di Net MD, consultare la sezione "Funzionamento del registratore".

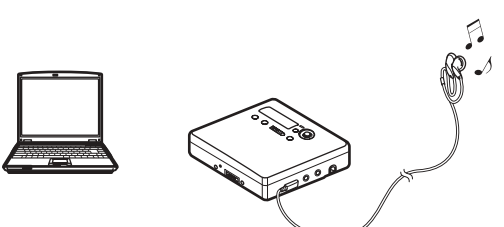
Ascolto di un MD con il Net MD collegato al computer

Se si desidera ascoltare un MD con il Net MD collegato al computer è necessario assicurarsi di ascoltare con il Net MD stesso (collegandolo alle cuffie/auricolari o ai diffusori). Non è possibile ascoltare il suono del MD dalle cuffie/auricolari collegati al computer.



Ascolto di un MD con il Net MD non collegato al computer

Ascoltare il MD dopo aver scollegato il cavo USB dedicato dal computer e dal Net MD.



Nota

In genere non è possibile cancellare o dividere/combinare i file audio estratti dal computer. Se si desidera effettuare il montaggio di tali brani, è necessario trasferirli di nuovo sul computer. Alcune periferiche MD consentono il montaggio dei brani estratti da computer; tuttavia, la cancellazione di un brano diminuirà il numero di volte che si può eseguire il check out del file e la divisione o combinazione dei brani renderà impossibile trasferirli di nuovo sul computer (pagina 114).

Uso di altre funzioni

Utilizzo della guida in linea di SonicStage

Questo manuale illustra solo il funzionamento di base del software SonicStage. Il programma dispone tuttavia di una serie di altre funzioni, che consentono ad esempio di importare file audio da Internet, classificare e gestire i file audio e riprodurli in varie modalità. Per informazioni dettagliate sui vari menu e funzioni, consultare la guida in linea.

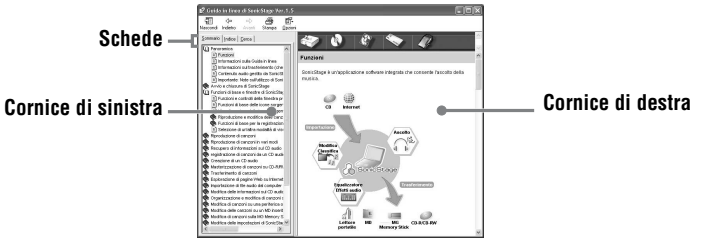
Per visualizzare la guida in linea

Fare clic su [?] mentre il software SonicStage è in esecuzione.

È possibile visualizzare la guida in linea selezionando [Start]–[Programmi]*–[SonicStage]–[Guida di SonicStage]

* [Tutti i programmi] su Windows XP.

Visualizzazione della guida in linea



Ecco come utilizzare la guida in linea. Una spiegazione è disponibile anche all'interno della guida stessa.

1 Fare doppio clic su [Panoramica] nel riquadro di sinistra.

2 Fare clic su [Informazioni sulla Guida linea].

La spiegazione verrà visualizzata nel riquadro di destra.

3 Leggere il testo.

Se necessario, far scorrere lo schermo.

Fare clic sulle parole sottolineate per visualizzare la spiegazione.

Nota

Nella guida, "Perif./supporti" è il termine generale per indicare le periferiche esterne, ad esempio Net MD, Network Walkman (lettori IC portatili o lettori portatili di "Memory Stick") e MusicClips.

Impostazioni e precauzioni

Impostazioni in base al sistema operativo

Le impostazioni e le precauzioni variano in base al sistema operativo in uso.
Consultare le voci applicabili al proprio sistema.

Utenti di Windows XP

Restrizioni legate all'utilizzo del software SonicStage in ambiente Windows XP

- Per installare il programma è necessario accedere con un nome utente con attributo "Amministratore del computer"*.
- Per utilizzare il programma SonicStage è necessario accedere con un nome utente con attributo "Amministratori" o "Power Users".
- È possibile utilizzare ambedue le edizioni di Windows XP (Home/Professional).
- Il formato NTFS di Windows XP Home Edition o Windows XP Professional (installati in fabbrica) può essere utilizzato solo con le impostazioni standard (di fabbrica).

∗ Per verificare se il nome utente dispone dell'attributo di "Amministratore del computer" Selezionare [Start]- [Pannello di controllo]-[Account utente], quindi verificare il nome utente visualizzato nella finestra.

Quando si utilizza SonicStage in ambiente Windows XP

Se si esegue la funzione "Ripristino sistema" nel menu "Strumenti del sistema", di Windows, è possibile che i brani gestiti da SonicStage vengano danneggiati e non siano più riproducibili.
Prima di eseguire la procedura di ripristino del sistema è necessario effettuare il backup di tutti i dati audio e ripristinarli al termine dell'operazione.
Per dettagli sulle procedure di backup, consultare la guida in linea.

Nota

Per il ripristino dei dati di backup è necessario l'accesso a Internet. Se dopo il ripristino del sistema un file audio diventa non riproducibile, è possibile che venga visualizzata una finestra di errore. In questo caso, seguire le istruzioni contenute nel messaggio.

Utenti di Windows Millennium Edition

Quando si utilizza SonicStage in ambiente Windows Millennium Edition

Se si esegue la funzione “Ripristino sistema” nel menu “Strumenti del sistema”, di Windows, è possibile che i brani gestiti da SonicStage vengano danneggiati e non siano più riproducibili.
Prima di eseguire la procedura di ripristino del sistema è necessario effettuare il backup di tutti i dati audio e ripristinarli al termine dell’operazione.
Per dettagli sulle procedure di backup, consultare la guida in linea.

Nota

Per il ripristino dei dati di backup è necessario l’accesso a Internet. Se dopo il ripristino del sistema un file audio diventa non riproducibile, è possibile che venga visualizzata una finestra di errore. In questo caso, seguire le istruzioni contenute nel messaggio.

Utenti di Windows 2000

Restrizioni legate all’utilizzo del software SonicStage in ambiente Windows 2000

- Per installare il software SonicStage è necessario accedere come “Amministratore”.
- Per utilizzare il programma SonicStage è necessario accedere con un nome utente con attributo “Amministratori” o “Power Users”.
- SonicStage è supportato solo da Windows 2000 Professional.
- Il formato NTFS di Windows 2000 Professional (installato in fabbrica) può essere utilizzato solo con le impostazioni standard (di fabbrica).

Utenti di Windows 98 Seconda Edizione

Importazione di file MP3 sul computer o riproduzione di file WAV sul computer

Per l’importazione di file MP3 o la riproduzione di file WAV è necessario il Microsoft Media Player versione 7.0 o superiore. Gli utenti delle versioni precedenti possono scaricare la versione più recente dal sito Web di Microsoft (http://www.microsoft.com/).

Utenti con OpenMG Jukebox, SonicStage o SonicStage Premium già installato nel computer

Nota

Verificare la presenza di brani estratti dal computer.
In SonicStage Ver.1.5 potrebbe risultare impossibile trasferire di nuovo sul computer i brani estratti da OpenMG Jukebox, una versione precedente di SonicStage, oppure SonicStage Premium. Si consiglia di importare i brani sul computer prima di procedere all'installazione di SonicStage Ver.1.5.

Prima di installare SonicStage Ver.1.5, verificare quanto indicato di seguito

La procedura e gli elementi dell'installazione variano in base al software presente sul computer.

Utenti con OpenMG Jukebox installato

Versione installata	Procedura
Ver.1.0~2.1	Installare SonicStage 1.5. OpenMG Jukebox Ver.1.0-2.1 verrà disinstallato e sostituito automaticamente.[1)]
Ver.2.2	OpenMG Jukebox Ver.2.2 e SonicStage Ver.1.5 possono coesistere. Se si installa SonicStage Ver.1.5, OpenMG Jukebox Ver.2.2 verrà aggiornato automaticamente alla versione più recente.

1) I file audio registrati con OpenMG Jukebox Ver.1.0-2.1 verranno convertiti automaticamente nel formato di SonicStage Ver.1.5. Per motivi di sicurezza, prima di effettuare l'aggiornamento a SonicStage Ver.1.5 è consigliabile eseguire un backup dei dati con l'apposito strumento.

Utenti con una versione precedente di SonicStage installata

Versione installata	Procedura
Ver.1.0~1.5	Installare SonicStage Ver.1.5. La versione precedente verrà disinstallata e sostituita automaticamente.[1)]

1) I file audio registrati con SonicStage Ver.1.0-1.5 verranno convertiti automaticamente nel formato di SonicStage Ver.1.5. Per motivi di sicurezza, prima di effettuare l'aggiornamento a SonicStage Ver.1.5 è consigliabile eseguire un backup dei dati con l'apposito strumento.

Utenti con SonicStage Premium installato

Versione installata	Procedura
SonicStage Premium	Installare SonicStage Ver.1.5. SonicStage Ver.1.5 e SonicStage Premium possono coesistere.

Precauzioni sulla coesistenza di SonicStage Ver.1.5 con OpenMG Jukebox Ver.2.2 o SonicStage Premium

- Assicurarsi che l'icona di OpenMG Jukebox Ver.2.2 non sia visualizzata sulla barra delle applicazioni. In caso contrario, è possibile che il Net MD non venga riconosciuto dal computer.
- I dati audio registrati sul computer vengono memorizzati in un file comune e utilizzati da ambedue le applicazioni. Se dunque si elimina un file audio (ad esempio un album) all'interno di un'applicazione, verrà eliminato anche nell'altro programma.

Precauzioni sull'utilizzo di un computer sul quale sono installati OpenMG Jukebox Ver.1.0-2.1 o SonicStage Ver.1.0-1.2

Non sostituire SonicStage Ver.1.5 con OpenMG Jukebox Ver.1.0-2.1 o SonicStage Ver.1.0-1.2. Tutti i dati audio nel Music Drive potrebbero andare perduti. Se si avvia per errore l'installazione di OpenMG Jukebox Ver.1.0-2.1 o SonicStage Ver.1.0-1.2, annullare immediatamente la procedura.

Nota sullo spazio disponibile su disco rigido

Sono necessari almeno 120 MB di spazio libero disponibile su disco. Se lo spazio è insufficiente, il programma non verrà installato correttamente. Lo spazio libero disponibile richiesto varia a seconda del sistema operativo Windows installato o della quantità di file audio trattati.

Note sulla modalità di sospensione/stand-by del sistema

- Se durante la registrazione di un CD oppure il check-in/out di un file di dati il computer entra in modalità di sospensione o stand-by, è possibile che i dati audio vadano perduti oppure che il sistema non si riattivi correttamente. La funzione di sospensione/stand-by va dunque disattivata.
- Se si cambia il supporto mentre il computer è in modalità di sospensione/stand-by, è possibile che all'attivazione del sistema i dati audio vadano perduti.
- Se il computer entra in modalità di sospensione/stand-by, è possibile che all'attivazione del sistema il Net MD non venga riconosciuto. In questo caso, scollegare il cavo USB e ricollegarlo.

Backup dei dati audio

Prima di eseguire qualsiasi procedura che abbia effetto sul sistema operativo (come un ripristino) è consigliabile effettuare un backup di tutti i dati audio con [Strumento di backup di SonicStage], disponibile in [Start] - [Programmi] - [SonicStage].

Disinstallazione del software SonicStage

Per disinstallare SonicStage, attenersi alla procedura descritta di seguito.

Utenti di Windows XP

Accedere con un nome utente con attributo “Amministratore del computer”.
Per dettagli sull’accesso come amministratore, fare riferimento alle istruzioni per l’uso del computer.

1 Fare clic su [Start]–[Pannello di controllo].
Verrà visualizzata la finestra “Pannello di controllo”.

2 Fare doppio clic su [Cambia/Rimuovi programmi].
Verrà visualizzata la finestra di dialogo “Cambia/Rimuovi programmi”.

3 Fare clic su [Cambia/Rimuovi programmi].

4 Fare clic su [SonicStage 1.5.XX] nell’elenco “Programmi attualmente installati” , quindi su [Cambia/Rimuovi].

5 Fare clic su [OpenMG Secure Module 3.1]* nell’elenco dei “Programmi attualmente installati”, quindi su [Cambia e Rimuovi].
Seguire le istruzioni visualizzate e riavviare il computer. Al riavvio, l’installazione verrà completata.

* Se SonicStage Ver.1.5 coesiste con OpenMG Jukebox Ver.2.2 o SonicStage Premium nel computer e si procede alla disinstallazione di uno dei due programmi, assicurarsi che [OpenMG Secure Module 3.1] non venga disinstallato, in quanto viene utilizzato in comune da ambedue le applicazioni.

Utenti di Windows Millennium Edition/Windows 98 Seconda Edizione

1 Fare clic su [Start]–[Impostazioni]–[Pannello di controllo].
Verrà visualizzata la finestra “Pannello di controllo”.

2 Fare doppio clic su [Cambia/Rimuovi programmi].
Verrà visualizzata la finestra Proprietà di Cambia/Rimuovi programmi.

3 Fare clic su [SonicStage 1.5.XX] nell'elenco dei programmi per la rimozione automatica, quindi fare clic su [Aggiungi/Rimuovi].

4 Fare clic su [OpenMG Secure Module 3.1]* nell'elenco dei programmi per la rimozione automatica, quindi fare clic su [Aggiungi/Rimuovi].
Seguire le istruzioni visualizzate e riavviare il computer. Al riavvio, l'installazione verrà completata.

Utenti di Windows 2000

Accedere come "Amministratore", quindi attenersi alle istruzioni di seguito.
Per dettagli sull'accesso come amministratore, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del computer.

1 Fare clic su [Start]–[Impostazioni]–[Pannello di controllo].
Verrà visualizzata la finestra "Pannello di controllo".

2 Fare doppio clic su [Cambia/Rimuovi programmi].
Verrà visualizzata la finestra di dialogo "Cambia/Rimuovi programmi".

3 Fare clic su [Cambia/Rimuovi programmi].

4 Fare clic su [SonicStage 1.5.XX] nell'elenco "Programmi attualmente installati", quindi su [Cambia/Rimuovi].

5 Fare clic su [OpenMG Secure Module 3.1]* nell'elenco "Programmi installati correntemente", quindi su [Cambia/Rimuovi].
Seguire le istruzioni visualizzate e riavviare il computer. Al riavvio, l'installazione verrà completata.

* Se SonicStage Ver.1.5 coesiste con OpenMG Jukebox Ver.2.2 o SonicStage Premium nel computer e si procede alla disinstallazione di uno dei due programmi, assicurarsi che [OpenMG Secure Module 3.1] non venga disinstallato, in quanto viene utilizzato in comune da ambedue le applicazioni.

Risoluzione dei problemi

Se si verifica un problema durante l'utilizzo di SonicStage, attenersi alla procedura descritta di seguito. Se viene visualizzato un messaggio, prenderne nota.

Passaggio 1: Verificare i sintomi nella presente sezione "Risoluzione dei problemi".

Un'ampia gamma di informazioni è disponibile anche nelle procedure operative e nella sezione "Impostazioni e precauzioni" (pagina 104).

Passaggio 2: Verificare i sintomi nella guida in linea di SonicStage 1.5 (pagina 102).

Consultare la sezione "Risoluzione dei problemi" in "Informazioni supplementari" nella guida in linea.
Informazioni utili sono disponibili anche in altre sezioni della guida in linea.

Passaggio 3: Se non si riesce a risolvere il problema dopo aver eseguito quanto indicato ai punti 1 e 2.

Controllare la tabella seguente e rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Computer • Produttore: • Modello: • Tipo: Desktop / Laptop
Nome del sistema operativo:
Capacità della RAM:
Unità disco rigido (contenente SonicStage e i dati audio) • Capacità del disco: • Spazio libero:
Cartella contenente SonicStage (se diversa dalla cartella di installazione predefinita)[1)] • Percorso della cartella di installazione:
Versione del software (SonicStage Ver.1.5)[2)]:
Messaggio di errore (se comparso):
Se si utilizza un'unità CD-ROM esterna • Produttore: • Modello: • Tipo: CD-ROM / CD-R/RW / DVD-ROM / Altro ( ) • Tipo di collegamento al computer: Scheda PC / USB / IEEE1394 / Altro ( )
Se si utilizza un'altra periferica con collegamento USB • Nome della periferica (o periferiche):

1) Se non si specifica una destinazione diversa, il programma viene installato in C:\Program Files\Sony\SonicStage.

2) Per verificare la versione del software SonicStage installata, andare su [Menu] - [About SonicStage] nella finestra SonicStage, o consultare le informazioni sulla versione nel CD-ROM fornito.

Il computer non riconosce il Net MD

- **Il Net MD è collegato al computer in modo corretto?**
  — Se il Net MD non è collegato saldamente al computer, il Net MD non verrà riconosciuto.
  — Ricollegare il cavo USB dedicato. Se il computer continua a non riconoscere il Net MD, scollegare il Net MD, riavviare il computer e ricollegare il cavo USB dedicato.

- **È presente un MD all'interno del Net MD?**
  Verificare la presenza di un MD nel Net MD.

- **Se il computer non riconosce il Net MD anche quando il Net MD è collegato e un disco è inserito, è possibile che il driver di Net MD non sia installato correttamente.**
  Fare clic su [Controller USB] nella finestra Gestione periferiche di Windows e verificare che il Net MD venga riconosciuto in modo corretto.
  Il simbolo [!] nella finestra Gestione periferiche indica che il Net MD non viene riconosciuto correttamente. Reinstallare il driver di Net MD.
  1 Fare clic su [Start]–[Impostazioni]–[Pannello di controllo].[1)]
  2 Fare doppio clic su [Sistema] nel pannello di controllo.[2)]
  3 Fare clic sulla scheda [Hardware][3)], quindi su [Gestione periferiche].
  Viene visualizzata la finestra Gestione periferiche.

[1)] In Windows XP, selezionare [Start]–[Pannello di controllo].
[2)] In Windows XP, fare doppio clic su [Sistema] se il pannello di controllo è nel formato "classico", oppure fare clic su [Prestazioni e manutenzione] e poi su [Sistema] se il pannello di controllo è nel formato "categoria".
[3)] In base al sistema in uso, è possibile che la scheda [Hardware] non sia disponibile. In questo caso, fare clic sulla scheda [Gestione periferiche] per visualizzare la finestra Gestione risorse.

Se l'installazione non è stata completata correttamente

- **Chiudere tutte le applicazioni di Windows prima di avviare l'installazione.**
  Se si avvia l'installazione mentre sono in esecuzione altri programmi può verificarsi un malfunzionamento. Ciò è valido in modo particolare per i programmi che richiedono molte risorse di sistema, come gli antivirus.

- **Non collegare il Net MD al computer prima dell'installazione.**
  Se il cavo USB dedicato viene collegato al computer prima dell'installazione, questa non verrà eseguita in modo corretto. Collegare il cavo USB solo al termine dell'installazione.

- **Assicurarsi che sul disco rigido del computer sia disponibile una quantità sufficiente di spazio libero.**
  Sono necessari almeno 120 MB di spazio libero disponibile su disco. Se lo spazio è insufficiente, il programma non verrà installato correttamente.

- **Se l'installazione sembra bloccata.**

  L'installazione potrebbe richiedere 30 minuti o più, in base al computer e all'unità CD-ROM.

  Nel corso dell'installazione, verificare l'eventuale occorrenza dei problemi riportati di seguito.

Problema	Causa/Soluzione
Sembra che l'installazione si sia bloccata prima del completamento.	Verificare l'eventuale presenza di un messaggio di errore sotto la finestra di installazione. → Premere il tasto [Tab] mantenendo premuto il tasto [Alt]. Se è stato visualizzato un messaggio di errore, premere il tasto [Invio]. L'installazione riprenderà. Se non è presente alcun messaggio di errore, l'installazione è ancora in corso. Attendere ancora.
La barra di avanzamento sullo schermo non si muove. La spia di accesso non si accende da alcuni minuti.	L'installazione sta procedendo normalmente. Attendere.

- **Se l'installazione non viene completata correttamente anche seguendo tutte le indicazioni qui fornite.**

  — È possibile eseguire l'installazione anche copiando tutti i file sul disco rigido, come illustrato di seguito:

  1 Creare una nuova cartella sul disco rigido.
  2 Inserire il CD-ROM in dotazione (SonicStage Ver.1.5) nell'unità di lettura.
  3 Quando verrà visualizzata la finestra di installazione, fare clic su [Esci] per annullare la procedura.
  4 Fare clic con il pulsante destro del mouse sul menu di avvio e scegliere Esplora.
  5 Selezionare [Ss15e] sull'unità CD-ROM, quindi fare clic su [Modifica]-[Seleziona tutto].
  6 Fare clic su [Modifica]-[Copia nella cartella] (o [Modifica]-[Copia]) per copiare tutti i file nella cartella creata nel passaggio 1.
  7 Rimuovere il CD-ROM dall'unità di lettura, aprire la cartella appena copiata sul disco e fare doppio clic su [setup.exe].
  8 Quando verrà visualizzata la finestra di installazione, seguire le istruzioni visualizzate per installare [SonicStage 1.5].

  — L'installazione può essere avviata anche scegliendo [Avvio]-[Esegui].

Informazioni e spiegazioni

Net MD Domande frequenti

Questa sezione contiene le domande più frequenti su Net MD e le relative risposte.

A proposito di Net MD

Che cos'è "Net MD"?

Net MD è una specifica che consente il trasferimento di dati audio da un computer a un MiniDisc mediante un cavo USB.
Fino ad ora i MiniDisc potevano essere utilizzati solo per la registrazione di sorgenti analogiche (tramite un microfono o un ingresso analogico) oppure di sorgenti PCM, come i CD. La registrazione di file audio su un computer era impossibile. Grazie a SonicStage e ad altri programmi per la gestione della musica basati su tecnologie per la protezione dei diritti d'autore, come "OpenMG"[1)] e "MagicGate"[2)], la conversione dei file audio nel formato ATRAC o ATRAC3[3)] utilizzato dai MiniDisc è diventata possibile, consentendo la registrazione dei file sul computer su MD.

1) Tecnologia per la protezione dei diritti d'autore per la gestione dei dati audio memorizzati su computer ecc.
2) Tecnologia per la verifica dello stato di protezione del copyright nelle operazioni di check-out/check-in fra un computer e una periferica Net MD.
3) Tipo di file registrabile su MD.

In che modo il software SonicStage rende più conveniente l'uso dei MiniDisc?

- Consente di registrare dati audio da computer a MD.
- Le operazioni di montaggio si eseguono in modo semplicissimo mediante lo schermo del computer.
  - — Etichettatura: Consente l'uso della tastiera per etichettare velocemente i contenuti audio.
  - — Spostamento di brani o gruppi: Consente di spostare brani e gruppi mediante l'uso della funzione drag&drop. Gli spostamenti sono semplici da vedere.
  - — Impostazioni di gruppo: Le operazioni di creazione e rilascio dei gruppi sono immediate.

  Queste operazioni possono essere utilizzate per il montaggio dei brani su un disco inserito nel Net MD. Per modificare il contenuto di un MD è sufficiente collegare il Net MD al computer e montare i brani nella finestra Perif./supporti di SonicStage.

È possibile trasferire su computer i brani registrati su Net MD?

No, non è possibile.
I dati audio che in origine erano stati estratti da un computer possono essere ri-trasferiti solo sullo stesso computer. I brani registrati su Net MD mediante un microfono o una connessione analogica o digitale non possono essere trasferiti su computer né copiati.

Computer ⇨ MiniDisc : OK.

MiniDisc ⇨ Computer : OK solo per i brani estratti dal computer stesso.

Domande sul montaggio

È possibile montare su Net MD i brani estratti da computer?

- Net MD consente di:
  - — Etichettare i contenuti.
  - — Assegnare o rilasciare gruppi.
  - — Spostare brani o gruppi.
- Net MD non consente di:
  - — Aggiungere contrassegni di brano (Divide)/cancellare contrassegni di brano (Combine).
  - — Eliminare brani, gruppi o l'intero contenuto del disco.

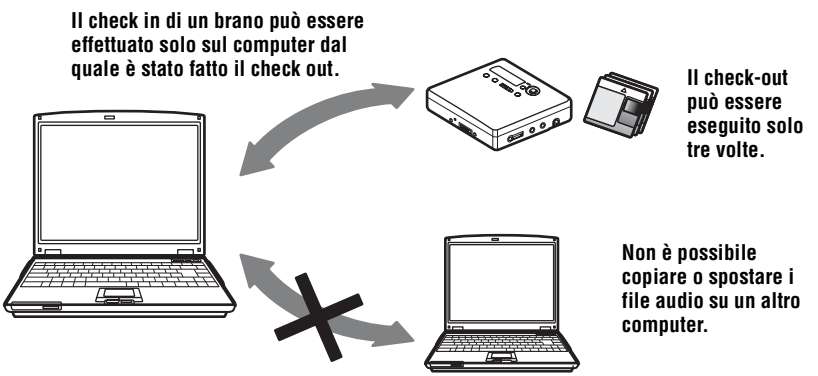
Note sulla protezione del copyright

La tecnologia OpenMG* consente di registrare e riprodurre musica in formato digitale proteggendo i diritti di copyright dei titolari. OpenMG Jukebox codifica i file audio in formato OpenMG e li memorizza sul disco rigido del computer allo scopo di evitare la distribuzione non autorizzata.

* La tecnologia di protezione del copyright di questo programma è conforme alle specifiche SDMI (Secure Digital Music Initiative).

Questo programma pone alcune restrizioni alla registrazione e alla riproduzione dei brani, per proteggerne i diritti d'autore.

È possibile trasferire i file audio solo sul computer dal quale sono stati estratti. Non è possibile copiare o trasferire i brani su computer diversi.
Per maggiori informazioni, consultare "Funzioni OpenMG per la protezione del copyright" (pagina 117).


Il check in di un brano può essere effettuato solo sul computer dal quale è stato fatto il check out.
Il check-out può essere eseguito solo tre volte.
Non è possibile copiare o spostare i file audio su un altro computer.

Restrizioni sul contenuto audio

Contenuti audio digitali di elevata qualità sono ampiamente disponibili su Internet tramite i servizi di distribuzione di musica. Allo scopo di proteggere i diritti dei titolari del copyright dalla distribuzione non autorizzata, alcuni contenuti audio vengono sottoposti a restrizioni relative alla registrazione e alla riproduzione. Ad esempio, il periodo concesso per la riproduzione o il numero di riproduzioni consentite può essere limitato. In questo caso il check-out dei contenuti audio può non essere disponibile.
In base al contenuto, alcuni dati audio sono disponibili per il check-out, ma soggetti a restrizioni relative al montaggio su Net MD; ad esempio non è possibile cancellare i contenuti né aggiungere o eliminare contrassegni di brano.
Non è possibile trasferire da MD a computer brani diversi da quelli originariamente estratti dal computer stesso (ad esempio brani registrati utilizzando un microfono o un collegamento analogico o digitale).

Funzioni OpenMG per la protezione del copyright

Il software SonicStage è dotato della tecnologia di protezione del copyright OpenMG, sviluppata da Sony per proteggere i diritti d'autore. OpenMG utilizza una tecnologia di codifica ad alto livello per proteggere i contenuti musicali all'interno dei computer.
È necessario che gli utenti siano a conoscenza delle restrizioni elencate di seguito.

- Se copiata su un computer diverso, la musica registrata su disco rigido utilizzando SonicStage non verrà riprodotta.
- L'installazione della stessa copia di SonicStage su altri computer non è consentita.
- Regole di utilizzo
  Se la musica contiene delle regole di utilizzo stabilite dal detentore del copyright o dal distributore, la fruizione sarà limitata in base a tali restrizioni. Per i contenuti musicali che non includono regole di utilizzo, come nel caso dei compact disc, sarà applicabile la specifica di utilizzo di base SDMI. Questa regola stabilisce che un file può essere trasferito un massimo di tre volte.
- Note sui contenuti musicali non compatibili con SonicStage
  Sotto la supervisione dello SDMI, questo programma proibisce la registrazione di musica con codice di protezione dalla copia.
- Aggiornamento del software SonicStage
  Questo programma è stato sviluppato in conformità con l'attuale accordo fra Sony e SDMI. Qualora l'accordo venisse modificato, alcune delle funzioni del programma potrebbero non essere più disponibili. In tal caso, Sony potrebbe mettere a disposizione un kit di aggiornamento a spese dell'utente.

Glossario

ATRAC3

ATRAC3, che sta per Adaptive Transform Acoustic Coding3, è una tecnologia di compressione audio in grado di offrire altissima qualità del suono e un fattore di compressione molto elevato.
Il fattore di compressione ATRAC3 è superiore di circa 10 volte a quello dei CD audio; ne risulta un aumento della capacità di memorizzazione da parte del supporto.

"Check-In/Check-Out"

Il Check-out è il trasferimento di file musicali da un computer a una periferica/supporto esterno (come un Network Walkman). Il trasferimento dei file sul computer dal quale è stato fatto il check out si chiama check-in. (I file estratti da un computer non possono essere copiati su un computer diverso.)
È possibile effettuare il check out e il successivo check in di un file per un numero infinito di volte. Le specifiche SDMI stabiliscono che è possibile eseguire il check out di un massimo di quattro copie di un file musicale per volta. OpenMG impiega un metodo in base al quale è possibile estrarre simultaneamente tre copie di un brano, mentre la quarta viene conservata sul PC come copia master.

MP3

Il formato MP3, che sta per MPEG-1 Audio Layer3, è un formato di compressione definito dal Motion Picture Experts Group, un comitato ISO che definisce gli standard per la compressione dei dati audio/video. Questo formato consente la compressione dei file audio a 1/10 della dimensione dei dati di un compact disc standard. Poiché l'algoritmo di codifica MP3 è pubblico, sono disponibili molti encoder/decoder compatibili con questo standard, compresi prodotti freeware distribuiti gratuitamente. Per questo motivo, lo standard MP3 è estremamente diffuso.

Modalità di registrazione (Bit rate)

Il bit rate, o velocità in bit, indica il volume di dati trasferiti per secondo. È espresso in bps (bit per secondo). SonicStage consente di scegliere il bit rate per la registrazione di un CD audio o per la conversione dei file audio MP3 e WAV nel formato ATRAC3. Sono disponibili tre velocità: 132 kbps, 105 kbps o 66 kbps. A 105 kbps, per ogni secondo vengono elaborati 105.000 bit di informazioni. Maggiore il bit rate, maggiore è il numero di informazioni utilizzate per la riproduzione della musica. La velocità 105 kbps produce dunque una qualità audio migliore rispetto alal velocità 66 kbps e i dati a 132 kbps sono di qualità migliore rispetto ai dati a 105 kbps. I file audio in formati del genere MP3 tuttavia hanno metodi di codifica differenti e la qualità del suono non è determinata dal solo bit rate.

Music Drive

Music Drive è un database musicale per la gestione dei dati audio su un computer. In Music Drive è possibile gestire i file audio e le relative informazioni, come i nomi degli artisti e dei brani e le copertine dei CD, oppure combinare e classificare i file in sequenze di riproduzione diverse.

OpenMG

Tecnologia di protezione del copyright per l'importazione e la gestione dei contenuti musicali provenienti da servizi di distribuzione o CD. Utilizzando programmi compatibili con OpenMG è possibile codificare i contenuti audio prima della memorizzazione su hard disk, per poi riprodurli sul computer. OpenMG previene inoltre la distribuzione non autorizzata via Internet o altre reti.

SDMI

SDMI, che sta per Secure Digital Music Initiative, è un forum costituito da oltre 130 società operanti nel campo dei contenuti audio registrati, dei computer e dell'elettronica di consumo, dedicato allo sviluppo di una tecnologia di protezione del copyright integrata da utilizzare a livello mondiale.
Il forum SDMI sta lavorando alla creazione di una struttura che prevenga l'utilizzo improprio dei file audio e allo stesso tempo alla promozione di servizi di distribuzione di musica legali. La tecnologia per la protezione del copyright OpenMG è basata sullo standard SDMI.

Sequenza di riproduzione

Una sequenza di riproduzione è una sorta di contenitore, che consente di raggruppare e classificare i file memorizzati nel Music Drive. Se ad esempio si crea una sequenza di riproduzione "jazz" contenente i propri brani jazz preferiti, sarà possibile ascoltare ripetutamente tutti i brani oppure effettuarne il check-out contemporaneamente.

Servizio EMD (Electronic Music Distribution)

EMD è un sito Web che distribuisce file musicali disponibili per l'acquisto.

Tecnologia Windows Media (WMT)

Si tratta di una tecnologia che include un sistema di gestione dei contenuti denominato Rights Manager, che codifica i contenuti musicali e li distribuisce assieme alle relative condizioni di utilizzo, distribuzione e via dicendo. I file audio che supportano WMT scaricati via EMD* possono essere importati e gestiti mediante OpenMG Jukebox.

* In alcune aree del mondo il servizio EMD può non essere disponibile.

Windows Media Audio

Si tratta di una tecnologia di compressione audio che include il sistema di gestione "Windows Media Rights Manager".

Indice analitico

Numeri

6-Band Equalizer 36

A

Accessori
- in dotazione 11
- opzionali 70

Ambiente di sistema 89
Assegnazione del nome
- brani 38
- dischi 38
- gruppi 49

ATRAC3 114, 118
AVLS 60
avvio (software) 94

B

backup 107
Batteria
- batteria a secco 15, 17
- durata della batteria 19
- ricaricabile 16

C

Cancellazione
- brani 43
- disco 44
- gruppi 51

Carica 16
CD Audio 86, 95
CD-ROM 89
Check-in 114, 118
Check-out 98, 114, 118
Collegamento 93
- analogico 28
- digitale 21
- durante la carica 16

Contrassegno di brano
- Aggiunta (Divide) 41
- Cancellazione (Combine) 42

Controllo
- posizione della riproduzione 33
- tempo residuo 25, 33

D

disco rigido
- memorizzazione 95
- spazio libero 89, 107

Disinstallazione
- Windows 2000 109
- Windows 98 Seconda Edizione 108
- Windows Millennium Edition 108
- Windows XP 108

Divide
- diretta 42
- simulazione 41

Driver di Net MD 112
DSP TYPE-S 85

E

eliminazione (software) 108
Etichettatura
- brani 38
- dischi 38

etichettatura 97

F

Finestra Registrazione guidata 95
Fusione di brani 42

G

G-PROTECTION 85
Group Program Play 47
Gruppo
- cancellazione 51
- impostazione 47
- registrazione 45
- rilascio 49
- riproduzione 46
- selezione 46
- spostamento 51

Guida in linea 102

H

HOLD 12

I

Installazione 91

L

Limitazioni del sistema 89

M

MDLP 27
Menu 64
Modalità di registrazione (Bit rate) 96, 99, 118
Modalità di riproduzione
    brani 33
    gruppi 46
MP3 118
Music Drive 95, 118

N

Nessun dato audio 84
Net MD 84, 87, 114
Nuova etichettatura 39

O

OpenMG 119

P

Perif./supporti 98, 103
protezione del copyright 116
Pulizia 68, 69

Q

Quick mode 59

R

Registrazione
    aggiunta dei contrassegni di brano 29
    analogica 28
    da un microfono 29
    digitale 20
    livello 31
    modalità MDLP 27
    senza sovrascrittura dei brani 56
Registrazione automatica dell'orario 29
Registrazione manuale 31
Registrazione sincronizzata 26
Riproduzione di un programma personalizzato 35

S

SDMI 119
Segnalibro
    aggiunta 34
    riproduzione 35
Sequenza di riproduzione 98, 119
Servizi EMD 119
Software OpenMG Jukebox 90, 106
Software SonicStage (versione precedente) 90, 106
SonicStage Premium 90, 106
Spostamento
    brani 40
    gruppi 50

T

Transferimento
    su computer 94
    su Net MD 98

U

USB
    cavo 11

V

Virtual Sorround 36

W

Windows 2000 109
Windows 98 Seconda Edizione 108
Windows Millennium Edition 108
Windows XP 108
WMA 119
WMT 119

http://www.sony.net/
Printed in Malaysia

Stampato con inchiostro a base di olio vegetale senza COV (composto organico volatile).